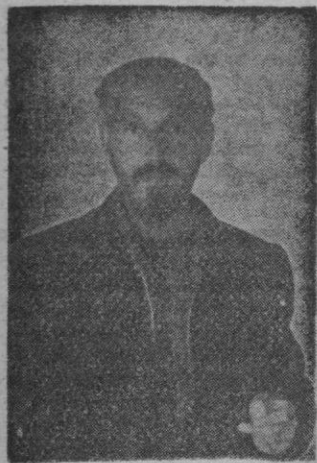


EDITADO POR M.C.S.E.  
Avda. Generalísimo. 142  
Madrid  
\*  
PALMA DE MALLORCA  
Domingo, 18 noviembre 1979  
Precio: 25'— pesetas

# Baleares

"el diario  
de las islas"  
\*  
Director:  
ANTONIO PIZA



TOMAS HARRIS

LONDRES: EL PINTOR THOMAS HARRIS  
TRABAJABA PARA BLUNT

## MALLORCA, «TAPADERA» DEL ESPIONAJE SOVIETICO

Anthony Blunt, el "cuarto  
hombre", el "espía de la re-

na", acapara este fin de  
mana la opinión pública británica y compromete seriamente el prestigio de la Corona, después que Margaret Thatcher "tirara de la manta" y anunciara su propósito de denunciar este caso en la Cámara de los Comunes la semana próxima.

Las ramificaciones de la red de espionaje soviético en Europa, después de la Segunda Guerra Mundial, alcanzan incluso a Mallorca, donde el pintor y marchante inglés, Thomas Harris, muerto en accidente de tráfico en nuestra isla, en 1964, utilizaba su estudio de Camp de Mar como "tapadera" del espionaje soviético.

(Información en pág. 15)



Varios jóvenes iraníes se calientan alrededor de una hoguera en el exterior de la embajada de Estados Unidos. — (Telefoto EFE-UPI)

## IRAN: LIBERADOS VARIOS REHENES

El "ayatollah" Jomeini ha ordenado la liberación de todas las mujeres y los hombres de

color retenidos en la embajada de Estados Unidos por estudiantes islámicos.

No se especificó el número de los que van a ser liberados, pero se estima que son siete mujeres y tres negros.

Syed Ahmad Jomeini, hijo del "ayatollah" Ruhollah Jomeini, llegó anoche a la embajada norteamericana en Teherán para hacerse cargo de los negros y mujeres cuya puesta en libertad ordenó su padre.

El ayatollah reiteró en su comunicado que la embajada norteamericana ha sido "un ni-

do de espías", y que quienes se encuentran dentro de la misma no merecen respeto político. La decisión ha sido adoptada —añade el comunicado— debido a que las mujeres merecen respeto según los principios islámicos y porque los negros en Estados Unidos están marginados y oprimidos.

Según la emisora, el resto de los rehenes deben permanecer en la embajada hasta que se produzca la extradición del Sha para comparecer ante los tribunales iraníes.

(Información en página 14)

Al paso

## LOS DE TERCERA

"Vosotros los españoles", era el encabezamiento de un irritable artículo aparecido en un diario editado en Madrid y de amplia difusión nacional "Vosotros los españoles, nosotros los vascos", proseguía para más señalar y para que no quedasen dudas. Y no hace poco, el admirado Josep Pla afirmaba, con malicia ampurdanesa y occipucio ofuscado por la barratina, que "Europa se reduce a Frankfurt, Zurich, Milán, Hamburgo, Rotterdam, Amberes, Roma, Atenas y Barcelona". Miren ustedes por dónde un vasco se excluye de España y un catalán excluye toda la piel de toro con excepción de Barcelona, de Europa. Ya recién importado de su dorado exilio, el propio Tarradellas se permitió afirmar que no había más autonomías "fetén" que la catalana y la vasca. ¡Oh, maravilla! Nosotros, los ciudadanos preautonómicos, somos la escoria, ya ve usted, en la lista de espera del estatuto y la autonomía. Los privilegios, como siempre, han llovido sobre mojado. Cuarenta años de franquismo, casi se presentan como un genocidio catalán vasco. Pero, aparte lamentables incomprensiones y represiones, la diferencia entre regiones ricas y pobres se acentuó considerablemente. Y hasta el ahorro de la España pobre, y de las clases modestas, fue a parar a potenciar la riqueza vasca y catalana con detrimento del siempre aplazado desarrollo de regiones que tenían un poder adquisitivo quince y hasta veinte veces menor que el de un catalán o un vasco. Las regiones pobres, las de tercera categoría, las que no ametrallan y no asesinan por la espalda, nacieron para sufrir, enviar sus ahorros a las regiones ricas y poblarlas en plan inmigrante, es decir, regalándoles la plusvalía de su trabajo. Ahora, los ricos ya disfrutan una autonomía cuyo modelo no podrá repetirse, porque hasta los pobres, los que están en la cola, comprenden que no pueden ni deben esperar ese "demasié". Entre otras cosas, porque no dan miedo, a pesar de ese pataleo de Andalucía de gritar que "habrá leña" si no les dan rápidamente el estatuto. De momento, el fuego, y también el hueco, ya están en las manos previstas (¿negociados?, ¿arrebataados?) de quienes sabemos. Qué desgracia, señor, no ser problema! ¡Qué desgracia no haber sido al menos un "problema" a la altura del problema vasco! De haberlo sido, ahora estaríamos disfrutando privilegios y encima el plan de haber hecho un favor, y en plan de seguir siendo todavía problema, que ya es el colmo de la paradoja. ¡Ya está bien! Yo pediría, al menos, que no se produjesen arrogancias como la de esos que no se consideran españoles o la de los que no nos consideran europeos. Pues si algún día la ira colmase el vaso y los pueblos de tercera rompiesen la baraja, todo el ruedo nacional sería sangre, sudor y lágrimas.

Antonio PIZA

## Una semana lleva Rupérez secuestrado

## ETA mantiene sus condiciones

ETA político militar, tras analizar la campaña en los medios de comunicación, en relación al secuestro del diputado Javier Rupérez, se ha ratificado en el mantenimiento de las condiciones que en su momento hizo públicas, según un comunicado verbal enviado a Radio Popular de San Sebastián.

ETA p-m, en estas mismas afirmaciones, señala que ya no enviará ningún comunicado por escrito y que mantiene las dos condiciones expuestas hace días para la liberación de Javier Rupérez.

«Si estas condiciones no se cumplen, que se atengan a las consecuencias».

(Información en página 13)

## JERONI ALBERTI, EN TARRAGONA

Durante el día de ayer el presidente del Consell General Interinsular, Jeroni Alberti, permaneció en Tarragona para presidir junto al arzobispo de la diócesis, monseñor Pont y Gol, la reunión del patronato que desde 1930 se encarga de la restauración y conservación del monumento gótico del monasterio de Poblet.

A la reunión asistieron también el vicepresidente de la Diputación de Barcelona y los presidentes de las Diputaciones de las restantes provincias catalanas así como los de Valencia, Murcia, etc.

El Patronato del Monasterio de Poblet cuenta desde hace años con la colaboración de la Diputación de Baleares que donó, hace algún tiempo, una cristalera para el mismo.

Hoy, «BALEARES» ESPECIAL, con páginas dedicadas a Reportajes, Entrevistas, Temas monográficos y las secciones habituales de Iglesia, Libros, Motor, Arte, Discos, Espectáculos, Pasatiempos, Zodiaco y agenda.

## BALEARES ESPECIAL

suplemento del domingo

## EXTERMINIO DE BALENAS

El exterminio de las ballenas en el mundo ha alcanzado niveles alarmantes. En el Atlántico, se estima que quedan solo unos pocos ejemplares. La caza indiscriminada para obtener aceite y huesos ha llevado a la especie al borde de la extinción. Se han implementado medidas de protección, pero la recuperación será lenta.



La Comisión Internacional para la Exploración del Mar (CIEM) ha declarado que el stock de ballenas azules en el Atlántico es de unos pocos ejemplares. La caza indiscriminada para obtener aceite y huesos ha llevado a la especie al borde de la extinción. Se han implementado medidas de protección, pero la recuperación será lenta.

## Una mujer asume la presidencia de Bolivia

La nueva presidente constitucional interina de Bolivia, Lydia Gueiler Tejada, juró anoche en La Paz defender la Constitución política del Estado y la consolidación de la democracia.

La ceremonia de la asunción de la primera mujer boliviana a la jefatura del Estado, para superar una crisis política de quince días consecutivos, se realizó en el hemisferio del Parlamento, escasos minutos después de que el Congreso la nombrara para el cargo en sustitución de Walter Guevara Arze.

Lydia Gueiler Tejada, militante en las filas del Movimiento

Nacionalista Revolucionario (MNR) del ex presidente Víctor Paz Estenssoro luchó en la revolución del 9 de abril de 1952, que posibilitó la nacionalización de las minas, la reforma agraria y el voto universal.

Gueiler Tejada pasó a ser la secretaria privada del tres veces presidente Paz Estenssoro.

En la foto, con el jefe de las Fuerzas Armadas.

(Información en pág. 14)



GRATIFICO  
3.000 PTS.

Extraviado manejo llaves, unas 25, cerca Plaza Gomila. Teléfono 57 01 03

LOTERIA NACIONAL Primer premio, al número: 37.286  
LISTA OFICIAL (pág. 12)

De entrada, quisiera decir, que no es mi intención tratar tan intrincados temas desde un punto de vista de radicalidad, moral, legal, ni científica o sociológica, sino meditando sobre todo ello con algo de sentido.

Con esta idea procuraré despojarme de cualquier condicionamiento y desarrollar este razonamiento lo más objetivamente posible. La única condición que no puedo evitar es pertenecer al género masculino, cosa que ha sucedido sin mi posible elección. Así, he dejado trabajar mi mente, en sus horas libres de contrato laboral, hasta llegar a una conclusión que me parece lógica e irremediable.

Creo que está suficientemente comprobado que las especies se reproducen mediante un acto que consiste en la unión de dos seres de sexo opuesto (al menos en el reino animal). Para que esta unión se realice, el macho y la hembra, están dotados, entre ellos, de una atracción sexual. También es necesario que sus órganos sexuales se adapten fisiológicamente. Esta unión sexual, culmina, en las especies superiores y de una complejidad determinada, con la obtención de un placer biológico. Esto, que no pretende ser una iniciación a la sexología, quisiera dejar bien sentado, algo que parece que se olvida, y es ello que todo proceso, está iniciado exclusivamente, para esta función reproductiva y que esta función, no queda completada satisfactoriamente en su biología —fisiológica y psíquica— si no se efectúa con esta intención reproductiva. Puesto que si seguimos empleando un razonamiento lógico, cualquier sistema o maquinaria, pensado para que produzca un efecto concreto o fabrique algo determinado, no se justifica ni culmina si no es con la obtención de aquello para lo que está ideado.

Llegamos con ello a la conclusión, de que el hecho biológico de la unión de los sexos, tiene como único fin, el de la reproducción de las especies y que todo lo que a esta unión nos lleva, está íntimamente ligado a esta reproducción.

Ahora bien, cada ser humano nace con los atributos y condicionamientos de su sexo y de ellos disfruta y a ellos queda sujeto para toda la vida en su morfología de hombre o de mujer. Dentro de esta morfología, es un hecho preponderante, la paternidad (creatividad) en el hombre y la maternidad en la mujer y esta condición, es algo que nace ya impresa en su ser de la misma forma que va impreso un circuito en una máquina electrónica.

Por eso, así como un hombre puede dejarse la barba o afeitársela pero no puede impedir

## A VUELTAS CON EL SEXO, LA MATERNIDAD, LOS ANTICONCEPTIVOS, EL ABORTO Y LA BIOLOGIA

Por A. PICORNELL

que le crezca, una mujer puede tener o dejar de tener hijos pero no podrá evitar su condición de maternidad.

Hoy día, procedemos de forma extraña, como si todo esto no fuera así. Se ha llegado a decir en un espacio de la televisión dedicado a planificación familiar, que había que tratar separadamente en la mujer, la maternidad del acto sexual y yo me pregunto, si alguien cree seriamente que esto es posible, como no sea con una manipulación genética que llegara a modificar la esencia del ser humano.

¿Cómo evitar el sentimiento de maternidad que invade a la mujer y el de creatividad que experimenta el hombre en la culminación del coito, y sin los cuales no se alcanzaría la magnitud del acto?

De la relación sexual, una de las más bellas páginas de la vida del hombre, nos empeñamos en exaltar solamente el placer carnal, el hedonismo, con lo cual llegamos a una concepción egoísta de la sexualidad, a la dependencia y al hastío.

Predomina el uso de los anticonceptivos y se defienden las prácticas abortivas, pero el hecho de que en determinados casos, tanto lo uno como lo otro se pueda considerar justificado, no nos impide que debamos meditar muy seriamente en las consecuencias que el uso generalizado de estas prácticas puedan tener para la humanidad en un futuro próximo.

¿Conocemos acaso cuando el comportamiento de una célula deja de ser fisiológico para empezar a ser psíquico o si lo es a la vez lo uno y lo otro? ¿Sabemos entonces si el uso abusivo de anticonceptivos va a influir en el comportamiento futuro de la biología del hombre? ¿No sería posible que sus reflejos sexuales llegaran a verse afectados al utilizar su sexualidad para fines distintos del previsto por la naturaleza? (En la revista «Cambio 16» de 4-11-79 en su página dedicada a salud y sexual-

idad hay una información sobre la disminución progresiva de espermatozoides observada en análisis de semen humano efectuados en EE. UU.).

Y en cuanto al aborto, ¿Conoce una mujer que a él se somete hasta qué punto está arran-

cando algo de su propio ser? ¿No estará acaso procediendo a una mutilación traumática de parte del conjunto de su organismo psíquico-fisiológico? Y la sociedad, ¿no se ve acaso inmersa en todo un proceso degenerativo?

Se aduce que somos dueños de nuestro cuerpo. ¿Hasta qué punto? ¿Somos capaces de controlar o prever sus complejas reacciones al interrumpir o modificar procesos que emanan de lo más profundo de su genética?

Sería acaso necesario y conveniente hacer un acto de humildad y plantearse cuál es el límite de nuestras facultades para manipular en esta importantísima faceta humana.

Debemos meditar muy profundamente que el hombre —en efecto— es dueño y señor de lo creado y que por ello está en su mano el perfeccionarlo hasta límites quizá insospechados o degenerarlo posiblemente hasta su destrucción.

## FIEBRE, DE JUAN SANTANA

# TERCERA SETMANA DE CINEMA HISTORIC

«Fiebre» tracta dels esdeveniments històrics que succeïren l'any 1928 a Venècia, quan un grup d'estudiants universitaris s'aixecà contra una de les dictadures més llargues i cruents que hagi sofert aquell país: la dictadura del General Juan Vicente. La revolta estudiantil fracassà donada la manca d'una base ideològica i organitzativa. Vidal, líder i protagonista del film, desil·lusionat per aquest fracàs decidí allistar-se en els grups que lluitaven contra la dictadura (La Montonera). Vidal comença a prendre consciència de que el problema del país no radica en un dictador en concret, sinó en tot l'ordre feudal que fa mantenir una situació de misèria i endarreriment.

Presentada oficialment al Festival de Sant Sebastià de 1976, «Fiebre» és una pel·lícula de producció íntegrament veneçolana, que s'inscriu dins la política d'activitat cinematogràfica promociada pel govern del president Carlos Andrés Pérez. Tot començà l'any 1971, quan la jove Mariana Saletta, actualment al front de

la Direcció General de Cinema, ingressà en el Ministeri de Turisme i es comença a interessar-se pel cinema. Emprèn amb un equip format casi exclusivament per dones —que ha estat anomenat «Las Amazonas del Cine»—, malgrat la oposició inicial d'exhibidors i distribuïdors, una política de producció autònoma fin llavors pràcticament inexistente en el país. Així s'ha arribat a una producció de 5 llargmetratges a 1975, 11 a 1976 i 21 a 1977.

L'espectacular èxit d'aquests dones possiblement no té comparança dins la Història del Cinema. Però el més important és que constitueixen un instructiu exemple pels qui pretenen descolonitzar la cultura dels països subdesenvolupats, ja que el seu màxim objectiu és el desenvolupament d'una cultura nacional del cinema.

El cinema pot crear una consciència dels problemes i de les valors nacionals mitjançant escrites, interpretades i rodades per veneçolans.

captura, apres a otro diputado, el señor Rupérez, al que no es posible atribuir ninguna posible forma de delito, ni contra los vascos ni contra ley alguna. No respetan los vascos tales las cláusulas del pacto social. De ese hecho, según Rousseau, las cláusulas quedan vanas, nulas. Podría, pues, volverse al primitivo derecho que es el del más fuerte. El más fuerte es el Estado. Pero el Estado aquí y en el mundo, se atiene a las cláusulas de un pacto hecho pedazos por todos los jomeins de la Tierra.

Terrible desigualdad. Cartas mal repartidas. Juego imposible de seguir. Monzón y Letamendia, en libertad; Rupérez, preso, secuestrado. Nos estamos dejando hacer trampas. En Madrid, en Washington, en Londres. Trampas. Caemos en las trampas, y la sociedad humana cae con nosotros. Los más estamos solos contra los menos. No hay pacto social posible.

Lorenzo LOPEZ SANCHO

## POR LA CONCORDIA

### «LA VANGUARDIA»

María de Arellza, Rafael Calvo Serer y Ramón Tamames. En el coloquio aparecieron, según la información, los clásicos inevitables: «Utopía» y «El Príncipe», junto a los nombres también inevitables, de Costa y Ganivet, seguramente entre muchos que no figuran en la nota.

Fue de Arellza la referencia a un libro casi olvidado que las nuevas generaciones ignoran y que marca un momento de reflexión importante sobre Cataluña entre la Dictadura de Primo de Rivera y la II República. Nos referimos al libro de Francesc Cambó, «Por la concordia». Este libro marcó a una generación y por ello no es de extrañar que en cierta ocasión, el presidente Tarradellas dijera que fue el último libro que leyó antes de su regreso, porque su misión era de concordia.

Imaginamos que lo que atrae del libro es el título, porque las circunstancias han cambiado enormemente —el libro fue escrito en 1927 y publicado en 1930— y todo paralelismo de tiempo induciría a error. Aunque hay unas realidades fundamentales inescamoteables. Pero la palabra es bella: concordia. Creemos que Cataluña, esta vez, ha hecho honor a su noble contenido y todo lo ha planteado y desde todos los ángulos en función de la concordia. Una concordia que tiene que expresarse, ya dentro de sí misma, porque el material humano que compone su realidad social o es un ejemplo de concordia o es el caos.

Los libros pueden envejecer y mostrar las arrugas del tiempo, pero hay palabras clave, casi mágicas, que son un auténtico descubrimiento. Y concordia es uno de estos hallazgos que engrandecen, serenar y hacen fecundos a los pueblos. Concordia es, en definitiva, poner los corazones a la misma hora. Así, lo demás vendrá por añadidura.

## LA GRAN DECEPCION



Una cosa son las epesetas-alcaldes y otra las epesetas-Abril Martorell. Y esta diferencia entre el valor específico que se le dé a una moneda y a otra es

la que ha producido la gran decepción entre los alcaldes de Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia, Sevilla, Zaragoza y Oviedo, que es de suponer reflejaban también la decepción de otros muchos alcaldes españoles. Tamames que tiene la costumbre de rascarse la cabeza cuando se pone un tema a discusión, no cesó ayer de acariciar su cabellera, como puede demostrar toda la documentación gráfica que se ha recogido en esa «cumbre» de alcaldes, para mostrar su asombro ante el llamado «documento Abril».

Todos son recortes. Se ha calificado la respuesta de Abril como de impresentable, un paso atrás, una obstrucción a los ayuntamientos democráticos. Todo recorte se ha hecho a favor del Estado, según los alcaldes, y contra las Haciendas locales. La participación de los ayuntamientos en los impuestos indirectos se recorta de un 10 por 100 a un 8,5 por 100. Las cargas financieras del presupuesto de liquidación de deudas se rebaja de 14.900 millones a 7.000, con lo que se reduce más la mitad. Y por último, no se acaba de soltar el aval del Estado para esos 50.000 millones en el mercado de capitales. Total, que los ayuntamientos van a seguir con la soga económica al cuello. Sin duda más de lo que tenían antes, pero bastante menos de lo que ellos esperaban conseguir.

Sería injusto no recoger aquí los criterios básicos que, a mi juicio han movido al señor Abril Martorell a semejante política de recorte. La lucha contra la inflación, el mantenimiento de una presión fiscal adecuada y evitar el endeudamiento del sector público. Pero, por muchas razones que alegue el señor Abril Martorell, lo cierto es que todos los alcaldes, creo que incluidos los de UCD, han sentido una especie de jarro de agua fresca correrles por el canalillo de la columna vertebral.

Lo que no se puede admitir es una clara intencionalidad de yugular la vida económica de los ayuntamientos democráticos en aras de una política partidista. Eso sería lo fácil de achacar al Gobierno en el poder. Yo te cierro el grifo y tú fracasas en la eficacia de tu gestión municipal. No creo que esta idea se sustente por sí misma y debemos pensar con honestidad que Abril Martorell la haya rechazado como si fuera una tentación. Sería monstruoso que en una guerra de partidos la única víctima resultara ser el pueblo llano. El ciudadano medio no suele reclamar al Estado, sino al Ayuntamiento, y desviar hacia los representantes municipales, sean de las siglas que fueren, la protesta y la contestación colectiva del pueblo no es una política de Estado, sino una política de partido. Ya sé que cuesta mucho proporcionarles armas económicas al enemigo político, pero en esta guerra del sistema democrático las servidumbres del poder exigen esos sacrificios. Tienes que mandar para todos y no para los tuyos, aunque te repateen las personas y las ideas que están frente a tí. No se ayuda a un partido, sino a un pueblo. Por eso el «documento Abril» tendrá que ser analizado con lupa tanto por los grupos políticos actualmente en candelero como por los independientes y hasta por el simple ciudadano que sólo entiende de piedras, de cemento, de aceras, de viviendas y de escuelas. Si las que se han llamado «glosas al texto escrito» son más prometedoras, tendremos que presumir que se ha dejado una puerta abierta en las negociaciones o han sido simplemente la guinda y la nata para adornar el indigesto «documento Abril». El tiempo se encargará de hacer flotar, como el aceite, la intencionalidad de esa respuesta.

José María CASTAÑOS

## LA PRENSA DICE...

### «JUEGO DESIGUAL»

## ABC

«La sociedad española, representada en su Parlamento, guarda el máximo respeto a la libertad de dos diputados vascos que no ejercen su función, que inducen al terrorismo y a la rebeldía; pero que se atienen a sus sueldos y a sus inmunidades. Eso es observar por parte del Estado las cláusulas del pacto social establecido. Una minoría supuestamente vasca, atendida a su táctica terrorista, detiene,

## COLOR DEL DIA



**Baleares**

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA 9 - B, PALMA

DIRECTOR: ANTONIO PIZA. Tel. 23 21 86

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES 23 59 40\* (tres líneas)

ANO XL No. 12.683 DEPOSITO LEGAL P.M. 1968

PUBLICIDAD... 23 11 77 SUSCRIPCIONES... 23 57 10 CIERRE... 23 11 77

## AQUI, LA NOTICIA

### LOS INTERINOS COBRARÁN EN DICIEMBRE

Debido a la precaria situación económica en que se encuentran todos los años los maestros sustitutos, interinos y opositores, el pasado jueves día 15, una comisión de los mismos se entrevistó con la delegada de Educación para tratar el tema. La respuesta al problema fue la siguiente: —La mayoría de interinos y opositores de este año cobrarán del 1 al 3 de diciembre los atrasos (desde septiembre hasta la fecha citada).

—Los últimos maestros incorporados —son setenta— in-

terinos y sustitutos, no podrán percibir sus honorarios hasta el 22 de diciembre.

Ante esta última respuesta, se intentó llegar a un acuerdo más satisfactorio de forma que dichos maestros pudieran disponer de un anticipo antes del 22 de diciembre, el cual será negociado por parte de la Delegación y la "Caixa". La fecha posible para su disposición podría ser el 3 de diciembre.

El próximo martes la comisión se entrevistará otra vez con la delegada.

### ARREGLO DEL AEROPUERTO DE PALMA: 38'5 MILLONES DE PESETAS

Por una resolución de Aeropuertos Nacionales se anuncia el concurso-subasta de las obras del camino que rodea al aeropuerto de Palma, des-

tinado a su vigilancia, así como los puestos de control. El costo de estas obras están valoradas en 38.504.470 pesetas.

### EL CORRESPONSAL DE «EDITOR» NOS «CASTIGA»

Es cierto: el corresponsal de esa magnífica revista especializada que es "Editor", nos tiene, desde mucho tiempo atrás, castigados a los que hacemos "BALEARES". Nunca el corresponsal en cuestión se acuerda de citar la procedencia de las noticias que publica la revista y que antes han visto la luz en nuestro periódico. Y esto, compañero, no es justo.

### AUMENTO DE MATRICULACION DE COCHES

Según el boletín informativo de la Dirección General de Tráfico, durante el pasado mes de agosto —último de los que se ofrece una estadística— en España se matricularon 56.346 vehículos, unos cuatro mil y pico más que el año pasado en el mismo mes. Los permisos expedidos fue-

ron también durante el mes de agosto último de 41.307 frente a 63.710 en el mismo mes del año anterior.

Brindamos esta noticia al sociólogo Sr. Tarabini, quien anteanoche en Santa María manifestó públicamente que el uso del automóvil está en decadencia.

### UNIDADES ESCOLARES PARA CAPDEPERA

A pesar de estar pendiente de la creación de un colegio nacional, recientemente se aprobó la autorización de dos nuevas unidades escolares mixtas de EGB y otras dos de educación pre-escolar (párvulos) en Cala Ratjada. De esta manera se constituye la escuela graduada en aquel núcleo de población dependiente del Ayuntamiento de Capdepera.

### EL FOMENTO, CONTRA LA PEÑA FOMENTO DEL FOMENTO

Al parecer, en el Fomento del Turismo no les hace mucha gracia que exista en la ciudad una simpática Peña que se llame Fomento del Fomento, que no tiene otro objetivo que fomentar la amistad, que es algo muy serio. Pues bien, pese a que desde el Fomento del Turismo, en cada reunión de la directiva se levante una airada voz de

protesta, la Peña sigue celebrando sus tradicionales sesiones de trabajo, de gastronomía y trabajo, para ser más exactos. La última, el viernes, a bordo de un buque norteamericano. Y en vista del éxito, lea el mal' estar antes eludido, se ha decidido que la Peña sea del Fomento del Fomento del Fomento.

### HOMENAJE DEL MUNDO DE LOS TOROS

El próximo día 23 del presente mes se celebrará en nuestra ciudad un homenaje - cena a Dámaso González, el torero de Albacete, triunfador de la temporada taurina en Mallorca. Al mismo se le hará entrega del trofeo "El Chiquero", que representa media plaza de toros fabricada en plata.

En el transcurso del mismo acto también se entregará el trofeo al mejor subalterno mallorquín, que este año le ha correspondido a Francisco Javier Pericás, y el trofeo a la mejor actuación de picadores de la temporada que le ha sido adjudicado a José Motos "Andarín".

Al acto de entrega de trofeos han prometido su asistencia muchos famosos residentes en nuestra isla.

### NIEVE EN EL PUIG MAJOR

Una serie de precipitaciones tormentosas de nieve cayeron durante la noche del viernes y la mañana y tarde del sábado sobre el Puig Mayor. Según nos informaron los servicios de meteorología del Ejército del Aire, la nieve acumulada era escasa y

los accesos por ambas partes estaban en perfectas condiciones para el tráfico rodado.

La temperatura mínima alcanzada en las cotas más elevadas del pico fue de cero grados centígrados durante el día.

### JESUS VASALLO, FIN DE SEMANA EN MALLORCA

Jesús Vasallo, entrañable compañero, veterano periodista, ganador hace tan sólo unos días del premio de periodismo "Andalucía plaza" en su tercera edición, concurso, por cierto, al que han concursado las más prestigiosas firmas del país, se encuentra nuevamente en la isla. Ayer le saludamos en el Club de Medianoche, y nos comentó que "siempre que tengo la oportunidad aprovecho para venir un par de días a Palma, en donde tengo tantos y tan buenos amigos".

### EL PTI, CONTRA LA PRESENCIA DE TROPAS USA EN LAS ISLAS

El comité ejecutivo del PTI nos ha remitido un comunicado en el que manifiesta su rotunda oposición a la presencia continuada en nuestros puertos de unidades de la flota estadounidense, que, en opinión de este partido, "pone en evidente peligro la seguridad de los ciudadanos de las islas en cualquier caso de enfrentamiento internacional". Añade el PTI que esta presencia es un atentado a la soberanía nacional, sobre todo en una situación de crisis internacional como la actual, planteada por las tensiones entre Irán y USA, y que produce notables perjuicios en lo que respecta a seguridad ciudadana. Ante ello, el PTI exige la inmediata salida de estos efectivos a aguas internacionales y un pronunciamiento público de los organismos preautonómicos de las islas.

### MESA REDONDA SOBRE TRANSPORTE PUBLICO EN SON RAPINYA

La Asociación de Vecinos de Son Rapinya ha organiza-

do una mesa redonda sobre el tema: "Transporte público y precio del autobús". Intervendrán, Josep Alfonso, director técnico de SALMA, Ignasi Ribas, concejal del Ayuntamiento de Palma, Climent Picornell del G.O.B. y dos miembros de la Asociación. El acto tendrá lugar mañana lunes en el colegio nacional "Son Quint", a las 9 de la noche.

### NUEVO DOMICILIO PARA LA «CRUZ ROJA»

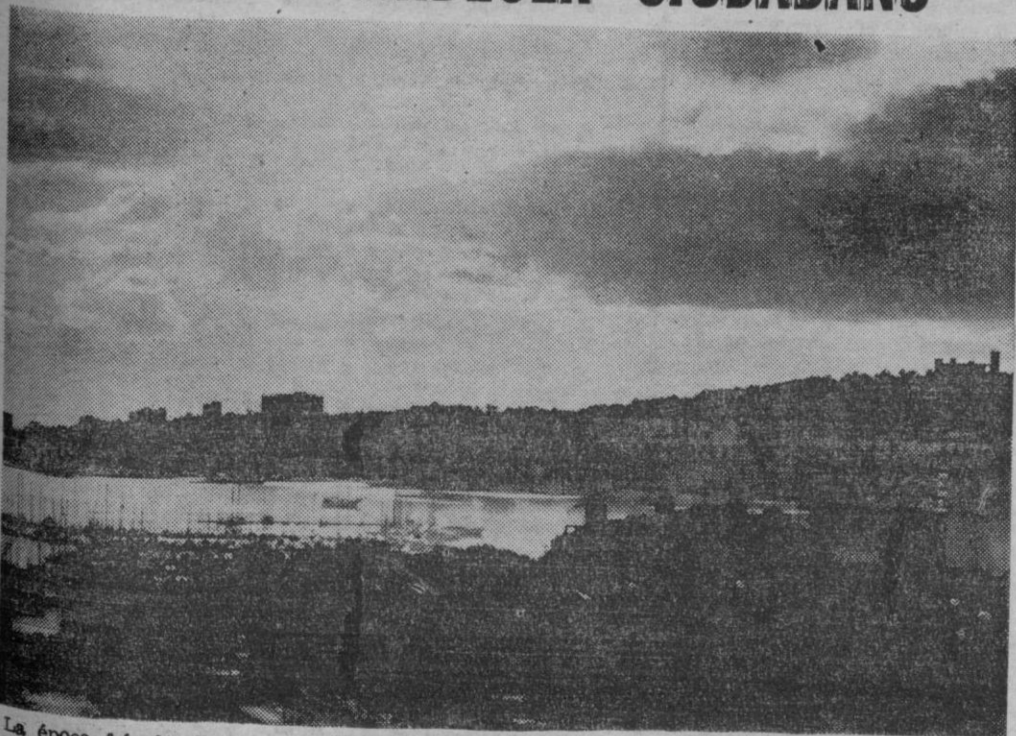
Hemos recibido del presidente delegado de la Cruz Roja una nota en la que nos informa de la dirección y teléfonos de la nueva sede de la Brigada de Tropas de Socorro núm. 8. La dirección es calle Arquitecto Bennasar, 73 —detrás del antiguo edificio de la Cruz Roja— y los teléfonos son: 295000; 295404 y 295012.

### CURSO DE TECNICAS APLICADAS

El jueves, día 14 por la tarde, fue inaugurado el primer curso de técnicas aplicadas de gestión empresarial, patrocinado por el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial (IMPE), representado en estas islas por la unidad territorial recientemente creada.

La realización de este curso se lleva a cabo por el IBEDE y están aprobados para próximas fechas un nuevo curso en Mallorca, otro en Menorca y otro en Ibiza.

## ... Y AQUI, LA IMAGEN HERMOSO ATARDECER CIUDADANO



La época fría ha llegado por fin a nuestra ciudad y con ella, al parecer, han llegado también los rigores de otros fríos peores, otros fríos que no se quitan con una manta más, son los rigores económicos. La escasez de la sustancia vital de la humanidad, el petróleo, motiva el que este año Palma se vea totalmente privada de su iluminación navideña; los niños de ahora no tendrán la suerte que otros tuvimos de poderse quedar largo tiempo embelesados con el bullicio y extraordinaria animación. Ahora esto ya no sucede, entre todos nos han dejado a oscuras.

Las próximas Navidades, ya casi a la vuelta de la esquina, se presentan tristes como ningunas, sin luces, con frío y, quién sabe, a lo peor ya sin petróleo. A pesar de todo la naturaleza, que esta no cambia ni se ve afectada por las restricciones árabes ni por las peleas entre los Carters y los Jomelins de turno, sigue siendo tan inteligente como siempre. Ella se sigue cuidando de poner la nota de colorido y de belleza. La imagen da fiel constancia de que sin energía también hay bellos atardeceres ciudadanos.

(Foto Cosme VIVES)

**EL TOLDO GRADUABLE**  
TOTALMENTE CONSTRUIDOS EN ALUMINIO  
Solicite información a  
**TECH-MÓVIL**  
GREMIO TONELEROS.1  
POLIGONO LA VICTORIA  
Telf. 298401-295104

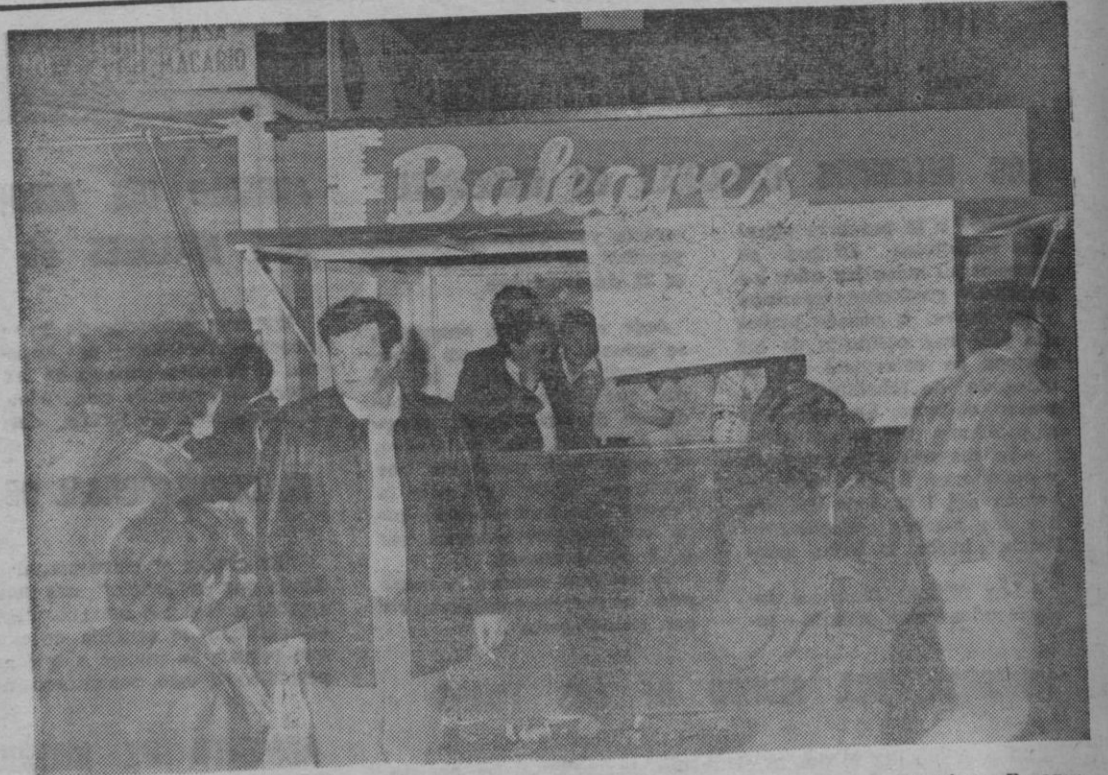
## AVISO HOTELEROS «TRATAMIENTOS ESPECIALES» PREVENCIÓN DE FUEGOS

Comunicamos a los hoteleros y demás empresas turísticas, que **TRATAMIENTOS ESPECIALES**, empresa dedicada a la **IGNIFUGACION** de moquetas, murales, revestimientos, cortinas, etc., atenderá cualquier consulta en el teléfono

22.19.40



El director propietario de Electrotele, de Inca, hace entrega a don Antonio Seguí, suscriptor de «BALEARES» del televisor Grundig, que le ha correspondido en el sorteo celebrado en nuestro stand del Dijous Bó. — (Foto Cosme VIVES)



El stand que «BALEARES» instaló en el Dijous Bó, estuvo todo el día concurridísimo. Pasaron por él más de cinco mil personas a las que se las obsequió con diversas bebidas, gracias a la inestimable colaboración de Coca-Cola y Rón Bacardi. (Foto PASCUAL)

## LOS GANADORES DE LOS PREMIOS DE «BALEARES» EN EL DIJOURS BÓ

A las cinco en punto de la tarde, como en los toros, se procedió ante un numeroso público congregado ante el stand, al sorteo de los distintos obsequios para suscriptores y amigos donados por ELECTROTELE, distribuidor de «Grundig», en Inca, CASA RADIO, VIAJES MALLORCA TOURS, RADIO JUVENTUD, GALERIAS PRECIADOS, BOLSA DEL TELEVISOR y 4 EN RAYA.

Cinco mil boletos para los amigos y mil de un sorteo especial para los suscriptores fueron repartidos a todo lo largo del día entre cuantos se acercaron hasta nosotros.

### EL PRIMER AFORTUNADO

Una vez efectuado el sorteo el primer afortunado se acercó hasta el stand en el mismo momento, se trata de don Angel García Vicens, vecino y natural de Inca al que le correspondió en suerte un viaje a Londres para una persona. El afortunado ganador presentaba un estado de emoción visible puesto que para él fue una auténtica sorpresa. A pesar de todo le entrevistamos.

—Don Angel ¿Cuándo piensa usted llevar a cabo el viaje que le ha correspondido?

—No lo sé, esto todavía no lo puedo decir. La verdad es que no me esperaba me correspondiera en el sorteo el premio del viaje, en estos momentos estoy muy emocionado.

—El viaje del que hace unos momentos se le ha hecho entrega es para una persona, lo que significa que tendrá que efectuarlo solo ¿No le causará esto problemas?

—No, en absoluto, soy soltero, y de momento no tengo compromiso de forma que podrá marcharme cuando me venga en gana. Lo haré cuando me apetezca.

—A usted le ha correspondido premio para simpatizantes y amigos pero ¿Es suscriptor de nuestro periódico?

—Suscriptor no pero en casa toda la vida hemos comprado «BALEARES». Estoy muy contento de la idea del periódico porque ha sido una grata sorpresa para cuantos hemos acudido aquí. Hoy en día ya nadie regala nada, es por esto que cuando a alguien se le ocurre regalar la gente responde maravillosamente bien. Todo el mundo ha estado muy contento de la novedad en el Dijous Bó del stand de «BALEARES».

Enhorabuena pues al afortunado ganador del primer premio para amigos de «BALEARES» que, una vez en su poder el billete para el viaje se fue hacia su casa a comentar la buena noticia con los suyos comunicando a cuantos

convencidos se encontraba la suerte que había tenido. En el mismo momento de recibir el premio numerosos parientes de cuantos le conocían y estaban presenciando el sorteo recibió el ganador.

### EL GANADOR DE LOS SUSCRIPTORES

El segundo afortunado que acudió al stand con un boleto premiado fue uno de nuestros suscriptores de Inca, don Antonio Seguí Sampol. El mismo acudió hasta nosotros cuando ya estaba a punto de cerrarse y en el mismo se le hizo entrega del vale por un televisor «Grundig» que era el primer premio para los suscriptores inmediatamente después, acompañado por personal de nuestra casa fue hasta Electrotele donde se le entregó el aparato. También a él tuvimos oportunidad de entrevistarle antes de que fuera a recoger el premio.

—Don Antonio ¿Contento con el premio que le ha correspondido?

—Hombre, muchísimo, es una sorpresa que no me esperaba y desde luego lo que no esperaba es que me correspondiera el primer premio. Me he llevado una gran alegría al saber que era propietario de un televisor.

—¿Desde cuándo es usted suscriptor de «BALEARES»?

—Of, de esto ya no me acuerdo hace muchísimo tiempo que recibimos el periódico en casa, yo calculo que más de quince años.

—¿Está contento de los servicios del periódico?

—Por supuesto estoy muy contento, siempre hemos tenido un servicio extraordinario y la verdad es que me costaría bastante habituarme a no recibir el periódico por la mañana, ya es como una especie de costumbre de la que costaría mucho desprenderse.

—¿Qué le parece que dirá su familia?

—Yo soy viudo y tengo dos hijos y una hija, me imagino que también sentirán una gran alegría cuando les de la noticia.

Enhorabuena también a éste otro ganador que nos dejó para irse a recoger inmediatamente su premio.

## RELACION DE LOS NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO REALIZADO EN NUESTRO STAND

Tal y como anunciamos en nuestra edición de ayer sábado, relacionamos a continuación los números premiados en el sorteo realizado en el stand de «BALEARES» en el pasado Dijous Bó de Inca.

En el apartado de suscriptores fueron premiados los números siguientes:

1er. premio un televisor portátil marca Grundig de Electrotele de Inca al número 000124, que ha correspondido a don Antonio Seguí Sampol, suscriptor de más de quince años en Inca.

2.º premio un radio cassette marca Telefunken de Casa Radio, que ha correspondido al número 000204, suscriptor de «BALEARES».

3er. premio una plancha a vapor marca Braun de Radio Son, que ha correspondido al número 000032, suscriptor de «BALEARES».

En el apartado de personas que acudieron a nuestro stand y no eran suscriptores de «BALEARES», fueron premiados los siguientes números:

1er. premio, un viaje a Londres donado por Viajes Mallorca Tours, que correspondió a don Angel García Vicens de Inca, que poseía el número 1.046.

2.º premio una magnífica batidora de Radio Son al número 1.463.

3er. premio un secador de Radio Son al número 2.403.

4.º premio un secador de Radio Son al número 2.403.

4.º un juego 4 en Raya y lote de discos al número 0320.

5.º un juego 4 en Raya y lote de discos al número 3.506.

6.º un juego 4 en Raya y lote de discos al número 4.237.

7.º un juego 4 en Raya y lote de discos al número 0623.

8.º un lote de libros y discos al número 1.427.

9.º un lote de libros y discos al número 3.854.

10.º Un lote de libros y discos al número 1.068.

11.º un lote de libros y discos al número 2.586.

12.º un lote de libros y discos al número 2.471.

13.º un lote de libros y discos al número 1.840.

14.º un lote de libros y discos al número 0176.

15.º un lote de libros y discos al número 2.483.

16.º un lote de discos al número 2.038.

Los poseedores de estos números podrán pasar por nuestra Administración o bien por nuestro correspondiente administrativo de Inca, Papelería Juma, calle Lluís número 16, donde previa presentación de la papeleta ganadora se les hará entrega del premio que les ha correspondido.

## RECTIFICACION ACERCA DE LA HUELGA DE CORREOS

En nuestra información de laboral correspondiente al día de ayer afirmábamos que, si bien la huelga convocada en Correos por la OSUT había pasado inadvertida en Baleares, se habían acusado algunas anomalías en la central de telegrafos del aeropuerto de Son Sant Joan. Al respecto hemos recibido una nota del delegado jefe regional del centro de telecomunicación Gabriel Oliver, en la que se aclara que en la oficina de telegrafos del aeropuerto no hubo anomalía alguna durante el horario reglamentario.

Desde mañana lunes, al próximo domingo

## «ES RAFAL VELL» CELEBRARA

## EL AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

Desde mañana lunes al próximo domingo la asociación de vecinos de Es Rafal Vell, bajo el patrocinio del ministerio de Cultura, celebrará una serie de actos para conmemorar el Año Internacional del Niño bajo el lema «La humanidad debe al niño lo mejor que pueda darle» y el objetivo de hacer realidad en la barrida la declaración de derechos de las Naciones Unidas.

Para mañana lunes está prevista a las 6,30 de la tarde la creación de los grupos deportivos infantiles, a lo que seguirá la puesta en escena de la obra de Miró y Segura «Pobres casats» por el grupo de teatro de GESA.

Para el martes a las 7,00, está prevista la puesta en escena de «Jutipiriz» realizada por Pere Martínez Pavia, y a las 9,00 de la noche una conferencia de Aureliano Mozo sobre el lema «El niño con problemas en su escolarización» programada por el centro de información para profesionales de educación especial.

El miércoles habrá un recital de acordeón, proyección de la película histórica «Los grandes descubrimientos», actuación de los grupos corales San José Obrero y Capella Oratoriana de San Felipe Neri.

El jueves, programada por el museo de Mallorca, habrá una conferencia audiovisual sobre historia antigua de Mallorca.

El viernes, y tras la actuación de la banda municipal, una nueva conferencia sobre el tema «La importancia de la medicina preventiva en el niño» a cargo de don Miguel Clar. El sábado, a las 11,00 de la mañana, actuará el grupo de Bel Cerdá desarrollando un día de feste amb xaranga improvisada y taller d'instruments y stels.

El domingo habrá ciclo - cross, marathón, juegos y diversiones siendo obsequiados los niños con premios y degustaciones.

El Año Internacional del Niño en Es Rafal se prolongará con la participación de los escolares de la graduada mixta en el foro infantil organizado por el ministerio de Cultura y en el curso de iniciación al cine para niños organizado por la Dirección General de Cinematografía.

Este programa de actos ha contado también con la colaboración de la consellería de Cultura del CGI Ayuntamiento de ciutat entidades bancarias y diversas firmas comerciales.

# LOCAL

## Según su presidente provincial, Antonio Cirerol «UNOS 26 MILLONES DE PESETAS SE GASTARA LA ASOCIACION CONTRA EL CANCER EN 1980»

Cerca de 26 millones de pesetas es el presupuesto que la Asociación Provincial contra el Cáncer tiene previsto para el próximo año. De esta cantidad 5.835.000 pesetas irán destinadas al Centro de Medicina Preventiva; 8.262.000 al Centro de Coordinación y 11.839.000 al de Oncología, sito en la Policlínica Miramar, según datos aportados por su presidente provincial, Antonio Cirerol, que lo es desde que entró a formar parte de la nueva junta directiva el pasado 22 de septiembre.



—En la primera reunión que tuvimos en la Junta Directiva, en la que también participó Francisca Rosa Vallori de Mulet, como presidenta de la Asociación de Damas, nos trazamos los objetivos a cumplir. El primero de ellos fue el de continuar la labor iniciada ya en los tres centros de medicina dependientes de la Asociación Provincial. El Centro de Control de Salud, el de Coordinación y el Oncológico.

—¿Cuáles son las finalidades de cada uno de los centros?

—En el primero cualquier persona que lo desee se puede hacer un chequeo médico gratuito, para ello tiene que llamar al teléfono 296600; en el segundo centro, el de coordinación, que se encuentra en la calle Manos, número 25, se prepara la campaña de publicidad, se orienta al público, se aceptan donaciones, es la dirección social de la Asociación. Por último, en el Centro Oncológico, que está en la Policlínica Miramar, en combinación con doctores de la Seguridad Social, se investiga y estudia sobre el cáncer. Asimismo en él existen una serie de aparatos de la Asociación al servicio de los enfermos. Por

citar algunos tenemos Rayos X, tomógrafo, microscopio de óptica de alta precisión y una bomba de cobalto, la única que existe en toda la provincia. De ella hacen uso los enfermos que la necesiten. Todos estos aparatos están valorados en más de 12 millones de pesetas. Lo que nosotros queremos es que se detecte precozmente cualquier enfermedad oncológica en las personas que vivimos en Baleares.

—¿De qué manera se puede saber?

—Para saber si uno está enfermo o no de cáncer (la segunda causa de muerte del mundo, después de las enfermedades del corazón) es preciso chequearse médicamente. El propósito de la Asociación es que la gente se reconozca por sus propios médicos, pero aquellos que carezcan de recursos o quieran pueden hacerlo en el Centro de Control de Salud, que está en el Polígono de la Victoria y cuyo teléfono he dado ya antes.

—¿Puede facilitarme la cantidad de personas que consultaron este servicio médico gratuito?

—A lo largo de 1978 hubo un total de 1.534 llamadas, de las

cuales 1.159 fueron de señoras y 210 de hombres. Sin embargo hubo un total de 4.440 reconocimientos de personas adultas y 423 de niños. Todo esto no hace sino confirmar el grado de concienciación que va tomando nuestra sociedad. Por otra parte nosotros cubrimos unas lagunas que tiene la Seguridad Social. Por ejemplo, la medicina preventiva para todos. Así las mujeres e hijos de los trabajadores no pueden acceder a este tipo de medicina, mientras que la Asociación contra el Cáncer la proporciona gratuitamente. Y esto se nota porque a Palma han venido personas desde todas las Baleares a chequearse.

—¿Cuál es el programa de cara al futuro?

—En un principio es conseguir una descentralización de atenciones médicas para las personas de los pueblos. Gracias a la extraordinaria labor de las juntas locales de la Asociación pretendemos llevar a los pueblos un servicio gratuito de reconocimiento, principalmente ginecológico. Asimismo pretendemos adquirir un aparato, último modelo, denominado "termografía por contacto", que consiste en diagnosticar las afecciones tumorales de mamas por medio de placas. Este aparato tiene un costo de 600.000 pesetas y unas 35.000 cada una de las placas.

—¿Y de dónde se saca tanto dinero?

—Nosotros acudimos al hombre de la calle para que haga su aportación. Faltan todavía unos 15 días para que comience la cuestación callejera que se hará por Palma. Saldrán un total de 40 mesas y serán arrendadas por señoras. Por otra parte esperamos alcanzar la cifra de dos millones de pesetas, superando el 1.740.000 del año pasado. Además de estas cantidades tenemos otros ingresos que provienen del arrendamiento de la bomba de cobalto a la Seguridad Social, que debe abonar una cantidad por atender sus asociados; las aportaciones voluntarias, las huchas, rumbos, subastas de cuadros, dinero de juntas locales, etcétera. Pero para tener una seguridad de ingresos, pensamos lanzarnos a una nueva campaña. Se trata de captar socios fijos que abonen una cuota mensual que sería de unas 100-150 pesetas. Con este dinero, y el resto de los demás capítulos, podremos abonar los 26 millones que es el presupuesto que tenemos previsto para el próximo año. Ahora sólo queda esperar la generosidad de todos para el bien de los enfermos y tal vez de nosotros mismos.

RIVERO

# COMO COMPRAR SUS MUEBLES GANANDO DINERO

- 1 Abrir una LIBRETA PRO-COMPRAS en LLULL SALAS imponiendo una cantidad mensual. (No inferior a 2.000.- pts.).
- 2 Al finalizar el año (12 imposiciones) LLULL SALAS le abona otra mensualidad igual.
- 3 Cada año LLULL SALAS, sortea ante notario 100.000.- pts. entre los impositores.
- 4 A la hora de comprar sus muebles definitivamente LLULL SALAS le proporcionará un crédito y unas facilidades de acuerdo a su caso particular.
- 5 LLULL SALAS le devolverá el total de su dinero en el momento que Ud. lo desee si no queda convencido.

Aún quedan más ventajas pero será mejor que se pase unos minutos por LLULL SALAS y con mucho gusto le solucionaremos cualquier posible duda. Verá que hablar con LLULL SALAS no sólo es fácil sino rentable.



MUEBLES  
*Lull Salas*

GARANTIA DE CALIDAD

Visite sin compromiso nuestras exposiciones en:

PALMA: Cataluña, 5  
Tel.: 23 57 67

MANACOR: León XIII, 21  
Tel.: 55 16 62

Domingo, 18 de noviembre de 1979. — Página 1



## BINGO

CALA MAYOR

### PROXIMA INAUGURACION

CAMBIO DE DIRECCION  
CAMBIO DE PERSONAL  
CAMBIO DE INSTALACIONES  
CAMBIO DE MAQUINARIA

SE AVISARA OPORTUNAMENTE  
FECHA INAUGURACION

BALEARES

Celebró una «mesa redonda» en Sta. María

## LA OPOSICION AL SEGUNDO TRAMO DE LA AUTOPISTA

(Ante casi 300 personas, hablaron Josep Palou (arquitecto); Pere Brunet (geógrafo); Francesc Moll (economista); Rafael Company (abogado), que sustituyó a Rafael Ortiz, y Antoni Tarabina (sociólogo). Actuó de moderador Climent Picornell. Todos ellos coincidieron en su postura de oposición a la construcción de la autopista.)

Empezó el acto con una pequeña introducción a cargo del moderador, Climent Picornell, resumiendo el carácter apolítico del debate, señalando la celebración de un próximo acto con la participación de todas las fuerzas políticas y sindicales de la isla.

El primero en tomar la palabra fue Josep Palou, quien explicó detenidamente el proyecto del segundo tramo de la autopista Palma - Inca, elaborado por el MOPU en 1973. Durante toda su intervención hizo hincapié en el desfase existente entre el proyecto y la realidad actual, concluyendo en la necesidad de buscar nuevas alternativas, basadas en un estudio más serio y profundo de las necesidades reales.

A continuación habló Pere Brunet de las posibles alternativas a la actual red de carreteras. Afirmó la incapacidad de dicha red ante el excesivo tráfico actual, aunque no cree que la autopista sea la solución más adecuada, debido a que rompe totalmente el actual sistema. Opina que sería más conveniente acondicionar la red actual, y mejorar los transportes colectivos como, por ejemplo, el tren.

Francesc Moll, presidente del GOB, expuso los problemas económicos y de medio ambiente que ocasionaría la construcción de la autopista. Destacó el aumento de la contaminación y el consiguiente perjuicio que supondría para la agricultura. Económicamente reforzaría el desequilibrio ya existente entre la capital y los pueblos, convirtiéndolos en pueblos dormitorio y sin ningún tipo de recursos económicos propios.

Seguidamente, Antoni Tarabina, desde un punto de vista sociológico, afirmó que el proyecto no había previsto la actual crisis energética, creyendo que actualmente es totalmente innecesaria la autopista, ya que se tiende a usar cada vez menos el automóvil. La solución sería potenciar al máximo los transportes colectivos.

Por último intervino Rafael Company, quien informó de las posibilidades jurídicas de manifestarse al respecto. Afirmó que cualquier ciudadano podía expresar su opinión, ya sea a favor o en contra. También el Ayuntamiento debe expresarse al respecto, debiendo informar y tener en cuenta los deseos del pueblo.

Una vez terminadas las distintas exposiciones, se pasó a un interesante coloquio entre el público asistente y los componentes de la mesa, que puso de manifiesto la oposición general a la realización del proyecto. Quedó bien claro que su aprobación depende del pueblo, y que aún puede evitarse.

Finalmente se acordó crear la "coordinadora de oposición a la autopista", invitándose a todos los interesados a una reunión que se celebrará el próximo martes, día 20, a las 20,00 horas, en el local de la agrupación socialista - PSOE de Santa María.

### REUNION DE ALCALDES EN CONSELL

En la noche del viernes, casi coincidiendo con el anuncio de debate sobre la autopista Palma - Inca en Santa María, se reunieron en la localidad intermedia del proyectado trayecto de prolongación, Consell, los alcaldes de esta localidad (Jerónimo

Gelabert, independiente), de Santa María (Joaquín Morales, UCD); de Alaró (Francisco Rosselló, PSOE) y de Binissalem (Toni Amengual, UCD); excusó su asistencia el de Inca, por tener una permanente. También estuvieron presentes el presidente de la comisión de Obras de Inca (independiente) y los regidores de las comisiones de obras de los restantes municipios. El objeto de esta reunión, celebrada en la casa de la villa de Consell, era mantener un primer contacto entre los responsables municipales de tener los municipios afectados por la posible prolongación del trazado de la autopista, que proseguirá con una nueva reunión esta semana en Inca con el objeto de estudiar en profundidad el tema. De las conclusiones se informará a los ayuntamientos en plenos extraordinarios y posteriormente a las poblaciones de las localidades para dar una contestación a la Jefatura de Carreteras al respecto en un plazo máximo de dos meses.



## AUTOPISTA ¿PARA QUE?

¿Para qué sirven las autopistas? Mire el lector a esta foto, un encuadre cotidiano en la carretera de Inca y posible. Mente comparta con nosotros la ingenua creencia de que las autopistas sirven para que estas caravanas no se produzcan. Caravanas que hablan de una realidad, no de un sueño. De un tráfico conteoado, no de un invento. Caravanas que con frecuencia subren el tramo entre la salida de Palma y Santa María. O entre Binissalem e Inca. ¿Para qué sirven las autopistas? Teniendo en cuenta la decadencia del automóvil, con los ocho mil automóviles que cada sábado llegan a Palma procedentes de los pueblos y los problemas que el tráfico plantea. Teniendo en cuenta que existen «municipios-automóvil», como Calviá, de ejemplo.

las comunicaciones holgadas, los frecuentes intercambios. Todo lo que alguna vez pareció importarnos, ahora parece estorbarnos.

No importa que el kilómetro de autopista cueste menos vidas que el kilómetro de carretera.

Se habla de la agricultura que cesa o se corta a resultados del trazado, de los dos mundos que nacen a derecha e izquierda de una autopista. Pero no se dice cuanta de esa agricultura lleva años sin cultivarse y que contada metro a metro resulta constituir un secano en régimen de semiabandono.

¿A cuento o cuenta de qué tanta catilinaria contra la autopista? Posiblemente la autopista conserve un regusto de la autobahn nazi.

(Foto PASCUAL.)

¿Para qué sirven? Ahora quizá sirvan para medir la barbarie de los pueblos. Pero tiempo hubo en que fueron indicadores de desarrollo. Hoy es posible que el automóvil parezca el autor de la factura del petróleo, para cuya creencia es necesario estar en una pe-troignorancia del tema.

De la parte forana recibimos no sólo esos ocho mil excursionistas sabatinos. También nos llegan productos, cualquier día. También nos llegan esas motos «todo terreno» que ponen a prueba los sonómetros de la Policía Municipal. También nos llegan, claro, los mil llamamientos con los que la ciudad toma el pretexto de la evasión de sus problemas: el camino al descanso, al fin de semana, a las playas.

La autopista quizá sirva también para una dinámica que resulta grata al visitante foráneo por excelencia: el turista.

Ya no importa acortar distancias, parecen no interesar



El pasado jueves les dimos la noticia de que los padres de los niños que en la actualidad asisten a las guarderías de Palma Nova, Magalluf y Santa Ponsa estaban molestos por la situación que se encontrarán a partir del día 25 de este mes, cuando las citadas guarderías pasan a una empresa privada.

## Se establecerá un sistema de becas. En algunos casos, la tarifa mensual no llegará a las tres mil pesetas

### LAS GUARDERIAS, UN TEMA PARA EL PLENO DEL PROXIMO MARTES, EN CALVIA

En la misma nota, la que recogimos de un grupo de padres, nos decían que el señor Barajas, concejal del Ayuntamiento estaba contra los padres.

Para conocer las dos opiniones llamamos, al señor Barajas quien nos dio amplia información sobre el tema.

#### EL MARTES AL PLENO

El próximo martes en el pleno que celebrará el Ayuntamiento de Calviá uno de los temas a tratar será el de las guarderías y al respecto, estas son las opiniones que el grupo socialista del Ayuntamiento defenderá:

- La creación de un Patronato Municipal de Guarderías.
- Mientras no se crea dicho patronato, que se contrate una empresa puente se garantizará la continuidad del servicio, así como de los puestos de trabajo, toda vez que, por ley, dicho personal debe cesar el próximo día 25.
- Calculado que el coste real de un servicio de calidad en

los guarderías asciende a 7.000 ptas., por mes y por niño, con un importe total de 26 millones de pesetas, el Ayuntamiento subvencionará con un mínimo del cincuenta por cien, aproximadamente, en quince millones, de ahí resulta una tarifa media de 3.000 ptas mensuales. El sistema de subvención será el de «becas», según la capacidad económica y número de hijos. Por lo cual, en determinados casos, la tarifa será inferior a las tres mil pesetas.

#### INFORME GUARDERIAS

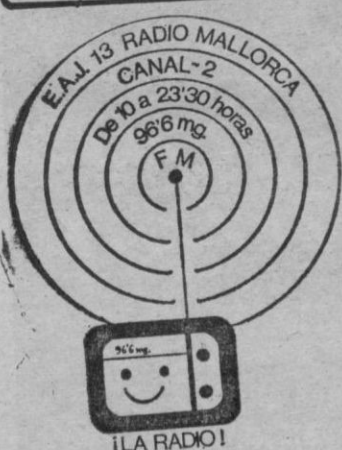
En nuestro poder tenemos el informe Guarderías que ha elaborado la Delegación de cultura del Ayuntamiento de Calviá. El estudio es muy amplio y se

insiste en la función social que deben tener las guarderías.

Por otro lado también nos dieron copia de la reunión celebrada por la Comisión Informativa de Cultura y Educación el pasado día 8 de noviembre, en la que asistieron los señores Barajas, como presidente y los vocales Salvá y Carbonell. En la misma reunión se dijo, entre otras cosas que la Corporación debería aportar el 50 por cien anual de los gastos de la guardería y establecer un sistema de becas que se debe contratar un pediatra para inspeccionar a los niños de las guarderías y de las escuelas. Esta es la noticia que esperamos se confirme en el pleno a celebrar el próximo martes. De esta forma creemos que los padres estarán contentos ya que no suman a pagar por los niños mediante el sistema de becas no es muy elevado.

Por nuestra parte sólo hemos informado, hace falta ahora que estas noticias se confirmen.

Mateo CLADERA



Guitarra clásica

# YVES SERGE R. STORMS (BELGA, 21 AÑOS) GANADOR DEL «V ANDRES SEGOVIA»

## Brillante final en el «Auditorium»

Podemos felicitarnos todos de que el concurso internacional de guitarra "Andrés Segovia", tan sólo en su quinta edición, haya podido alcanzar una cota artística tan elevada en lo que se refiere a la calidad de sus concursantes. Ello significa, en primer lugar, que la Caja de Ahorros "sa Nostra" a lo largo de estos últimos cinco años ha hecho las cosas muy bien; que la iniciativa de montar en Palma un concurso de guitarra no resulta una idea descabellada, ya que la sesión final, en el Auditorium, siempre ha atraído a un público entusiasta, cuya presencia ha proclamado que la afición al españolísimo instrumento, en su modalidad llamada clásica, está, también, en alza en nuestra ciudad. En tercer lugar la presencia masiva de concursantes de gran clase ha demostrado este año el nivel alcanzado por el "Andrés Segovia" ante el mundo. Y este sitio le pone en condiciones de que, de cada vez más, entre los guitarristas jóvenes interese poseer el primer premio de nuestra ya eminente confrontación.

UN BRILLANTE FINAL

La presencia masiva de aficionados en las sesiones selectivas que tuvieron lugar en el Principal, constituyó un anticipo y un excelente portavoz para la gran final, que tuvo lugar anteayer en el Auditorium, la cual resultó brillantísima, no sólo por la gran multitud de aficionados que se dieron cita en aquel lugar, sino por la gran calidad de los finalistas. Y hay que tener en cuenta, además que si hubiera habido más premios, no hubiera desmerecido la actuación, en su noble disputa, de dos o tres concursantes que no pudieron entrar en liza en la final.

El público aplaudió y ovacionó a modo. Y no hubo ruidosas divisiones de opiniones. Los tres ganadores fueron recibidos por el público con agrado, lo cual demuestra, también, que de cada vez el público sabe más lo que quiere y que el Jurado hizo las cosas bien.

YVES SERGE RAOUL STORMS, UN JUSTO PRIMER PREMIO

Es belga y tiene 23 años. La calidad de las sonoridades y matices que arranca a su instrumento, para nuestro gusto —no hablo en nombre del Jurado, como es lógico, aunque formé parte de él— fue de maravilla. Las obras que le valieron el primer premio fueron "Variaciones sobre un tema de Haendel" de Ciaffari y la célebre "Chacona" de Bach. Si la apreciación de los citados elementos fue muy interesante en la primera obra, en la "Chacona" demostró hasta donde puede llegar un anteroete, como tal, a los 23 años en cuanto a la precisión de un estilo tan difícil para penetrar en la obra total de Bach y en la "Chacona", en particular. Admiramos cumódamente su devoción y su respeto al inmortal compositor y "padre de la Música actual"; la calidad del fraseo, metódico y exacto; la gradación relativa de los matices, sin concesiones y de las sonoridades y la re-creación del tema en un clima de elegancia, seguridad y admiración por la obra.

«BALEARES»

HASTA EL AÑO QUE VIENE

La interpretación de dos obras de Praetorius, por el brillante y justo vencedor, Yves Serge Raoul Storms, fueron el puente entre el V.º y el VI.º Concurso Internacional "Andrés Segovia, ya que la preparación de una

confrontación de tan alto estilo requiere tiempo, meditación y cuidados.

Antes de empezar el que sería la mejor edición del Concurso, hubo una cerrada ovación al eminente compositor y maestro Joaquín Rodrigo, cuando el presentador, Eugenio Murillo con su magnífica

sobriedad y carencia de todo dramatismo, nombró al eminente autor del "Concierto de Aranjuez" que, como se sabe, ocupó la presidencia del Jurado

Nuestra particular gratitud hacia la Caja de Ahorros "Sa Nostra", profunda y sincera, intenta ser un modesto all-



... para animar a nuestra entidad bancaria a no cejar en su espléndida labor de protección de la buena música...

PEDRO DEYA

# Galerías Preciados: para vestirse así.



Chaquetón de lana bouclé

Blusa lamilla mezcla

Bolso serraje

Falda de lana poliéster cuadros.

STEFANO GRONDONA

SEGUNDO PREMIO

Italia, nos mandó, también, a un excelente guitarrista. Stefano Grondona, a la temprana edad de 21 años está en condiciones de exhibir, también, una técnica y, sobre todo, una madurez en cuanto a la capacidad interpretativa y a la discriminación de estilos muy relevante. Así lo demostró a través del "Preludio de la Suite BWV 955", de Bach y de la "Sonata", de Castelnuovo Tedesco.

VICTOR HORACIO

PELEGRINI SERNEELS,

TERCER PREMIO

El argentino Victor Horacio Pellegrini Serneels también de 25 años, posee un gran mecanismo que le permite ejecutar con soltura y sin aparentes dificultades, cualquier tipo de pasajes, por enrevesados que sean. Esto le lleva de la mano hacia una espectacularidad que hace mella en el público. Y él lo sabe y, hasta nos atreveríamos a decir que lo explota. Toca muy bien "las notas"; pero le falta penetrar en "la música" que encierran. Como es joven, el tiempo le enseñará que debe salirse de su superficialidad para penetrar más profundamente en el verdadero espíritu de obras, autores y estilos. Si así lo hace, llegará muy lejos. Interpretó, de modo impecable en cuanto a las "notas" "Variaciones sobre un tema de Mozart" de Sor y la "Sonata" de Castelnuovo Tedesco.

INTERVENCION DE LA

«CAPELLA MALLORQUINA»

Como todos los años, la mejor entidad de la Obra Social de la Caja de Ahorros "Sa Nostra" que es la "Capella Mallorquina" dio un espléndido concierto, mientras el Jurado estaba deliberando. La dirección de Bernardo Juliá, siempre precisa y exacta, brilló una vez más a través de felicísimas interpretaciones de la "Capella", que fueron efusivamente ovacionadas.

Credimoda: para pagarlo así.

Sólo 1.991 Ptas. al mes. (en 6 meses)



Las sanciones son de hasta 15.000 pesetas

## LA POLICIA MUNICIPAL, DISPUESTA A TERMINAR CON LOS RUIDOS DE MOTOS Y COCHES

Pues, sí, esta vez va en serio. En repetidas ocasiones, desde los diarios de nuestra ciudad, el contribuyente —con toda la razón— se ha quejado de los atronadores ruidos que causan algunas motos y coches. Especialmente, las primeras. Pero, hasta ahora, sin éxito. De vez en cuando se imponía —por lo libre— alguna sanción, más bien simbólica, y todo continuaba igual que siempre: es decir, torturando al ciudadano. Pero ahora, decimos, la Policía Municipal se ha propuesto poner un poco de orden, y ha comenzado, en plan serio, con hombres y material, a salir a la calle en busca de esos escandalosos vehículos.

### ATENCIÓN A LAS SANCIONES

Y así, desde hace unos días, se están montando, en distintos estratégicos lugares de Palma una serie de controles. En ellos, la Policía Municipal invita a detener el vehículo que pasa, se le aplica el sonómetro y en el caso de que el ruido sea excesivo, pues sanción al infractor. —Para motos —nos explican— el máximo de fonos autorizados son 80 para las máquinas

de hasta 50 centímetros cúbicos, 83 hasta 250 c.c. y 86 para las superiores a 250 centímetros cúbicos. Para los vehículos de segunda categoría, es decir, automóviles, el máximo autorizado son 83 fonos, y para los de tercera, 88. Los vehículos tipo isocarro, hasta 86 fonos.

—¿Y las sanciones?  
—La primera infracción supone 2.000 pesetas de sanción, 5.000 la segunda y 15.000 la tercera.

—¿Son muchos los vehículos sancionados?  
—Desgraciadamente son muchos los vehículos que superan, con diferencia, los límites autorizados. Y, en consecuencia, hay que sancionar

—¿Se mantendrá esta campaña anti-ruidos?  
—Sí, periódicamente estableceremos una serie de puntos en los que los agentes verificarán los ruidos. Aunque a nosotros nos gustaría que se hiciera constar que no es precisamente agradable sancionar a nadie, y que resulta más económico llevar la moto o el coche a un taller que abonar el importe de la sanción. Es decir, que el dueño de esa moto o de ese coche que hace más ruido del normal, sea consciente de



En el grabado, la Policía Municipal, sonómetro en mano, comprobando los ruidos de un par de motocicletas

ello y no espere a que se le ponga la multa. O sea: que nos conviene que el mecánico nos eche una ojeada al coche o a la moto. De lo contrario, corremos el grave peligro de que

nos sorprendan los agentes de la Policía Municipal. Y menudo susto...

J. J.  
«Juanets»

### El problema circulatorio

## LLUVIA, SOL Y TRAFICO

Otro sábado de los que no valen para la experiencia de la parte alta. Llovió, pero ya lucía el sol antes de las once. Se montó el barátillo, pero no del todo. Se cerró Conquistador, pero no tuvimos ni «caos» ni «colapso». Para acabar de complicar el experimento, en la parte baja hubo, incluso, una notable tranquilidad, una cierta minoración de la densidad de tráfico del sábado anterior.

De diez menos cuarto a diez y media, con sus registros de lentitud a causa de la lluvia, hubo mucha densidad de vehículos en la Plaza de España.

La ciudad está haciendo la digestión de las medidas y el hombre está resultando a la medida del sábado, como hecho al revés.

### «BUS TOWN»

Sin solución de continuidad, a

ambos lados de la Plaza España, el desfile de «buses», casi vacíos no cesa durante toda la mañana.

Otro mal que por ahora no recibe solución haber permitido la localización del centro de estos mastodontes y no solo los de Salma, en dicho lugar. En un rincón de la Plaza de España —las líneas de Poniente de la empresa Marqués. La línea de Aeropuerto, el terminal de autobuses Feve. Los autobuses de Inca,

Felanitx, en Alejandro Roselló. (Foto número 1).

### EMBUDO HACIA OLMOS

Desde Plaza de España hacia Olmos, un embudo, un problema de pérdida de luz vial y de aumento en las afluentes a medida que se pierde la anchura. El tráfico procedente de Olivar-San Miguel hacia Olmos debe efectuar un recorrido en ángulo recto, rodeando el edificio de Santa Catalina de Sena, para girar hacia Olmos. Este tráfico se suma al que desciende de la Plaza y al que accede por San Miguel.

En Olmos con seis coches a la puerta del Hospital Militar y seis que aparcan enfrente, el arranque amplio de la calle se queda en callejón.

Y si además se estropean los semáforos en el cruce San Miguel-Olmos, como ayer al me-

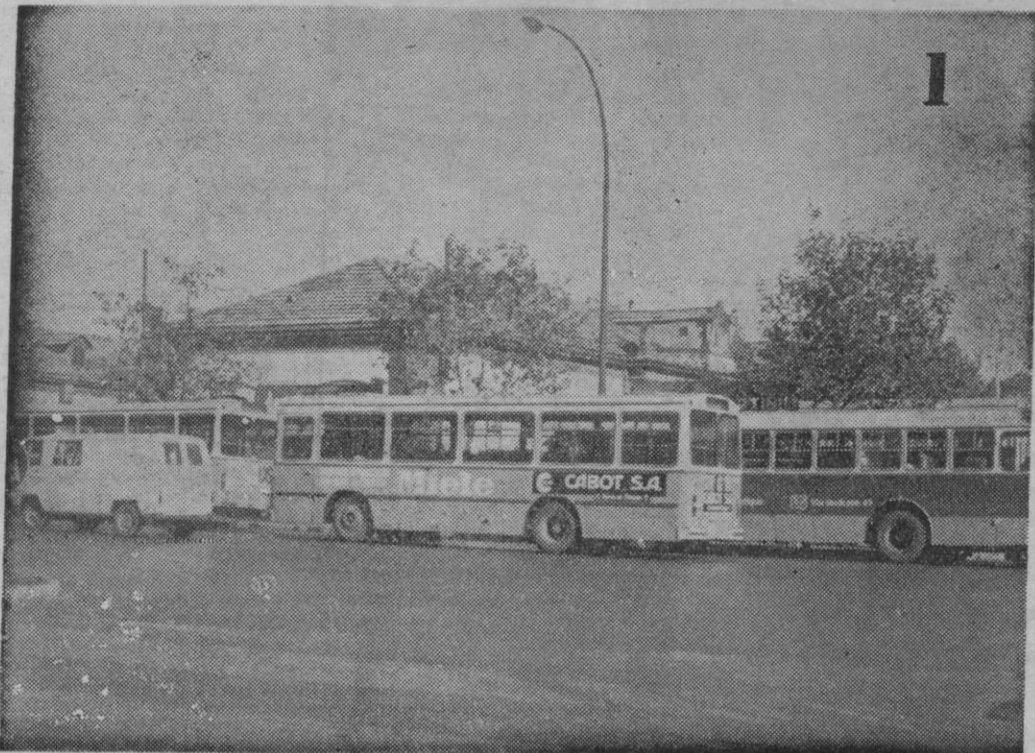
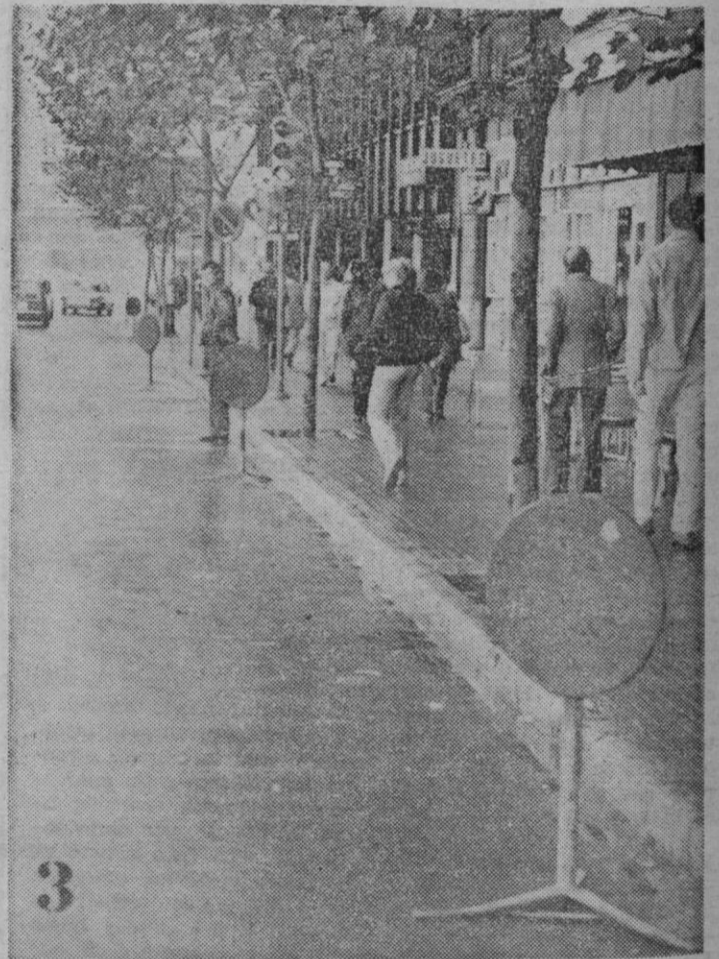
dió, la felicidad es completa. (Foto número 2).

### TOMAR MEDIDAS, NO SOBRA

Este tramo de Alejandro Roselló, que el sábado anterior costó su decena de multas y varios viajes de grúa, ayer despejado gratuitamente gracias al aviso cortés de la PMU, al situar en la madrugada del sábado estos discos de advertencia. Y es que donde unos días hay tolerancia, los días de apretar debe haber advertencia, digan lo que digan unos señales puestas para todos los días y todos los días vendidas por la necesidad de dejar el coche.

No todo se consigue a golpe de taponario. Y ahí está el ejemplo. (Foto número 3).

(Foto VIVES)





SUCESOS EN LAS ISLAS

TIROTEO EN EL HOSPITAL DE VALENCIA

DOS EXTRANJEROS INTENTARON RESCATAR A UN PRESO QUE COMETIÓ UN ATRACO EN PALMA

Un policía nacional, una señora y los dos extranjeros, fueron heridos por los disparos

Dos individuos de nacionalidad extranjera, un policía nacional y una señora resultaron heridos en un tiroteo registrado ayer tarde en Valencia, cuando los dos extranjeros pretendían rescatar a un preso, que era llevado al hospital provincial para su observación. El suceso se registró cuando José Ramón Cornejo Sánchez, encarcelado en la prisión de Valencia por delitos cometidos hace dos años en Palma de Mallorca, era trasladado al hospital. En el vestíbulo del centro sanitario, dos individuos armados con revólver y una pistola del nueve corto,

dispararon contra los policías que le conducían, al parecer con objeto de liberar al detenido.

Los dos policías nacionales contestaron disparando, e hirieron a uno de los atacantes en la cara y al otro en el abdomen. Asimismo, uno de los policías resultó con una herida de carácter leve al intentar uno de los jóvenes arrebatarse la pistola.

Como consecuencia de los disparos efectuados, una señora, que se encontraba próxima al lugar, resultó herida, de carácter leve, siendo atendida in-

mediatamente en el centro y trasladada a su domicilio. Un guardia civil que se hallaba de visita en el hospital y que acudió a ayudar a los policías a reducir a los agresores, recibió un mordisco en un antebrazo.

Los dos hombres que intentaron rescatar a su amigo, resultaron ser Jesús Luis Jiménez, de nacionalidad francesa, y Roland Martín, de nacionalidad suiza. Ambos individuos fueron atendidos en el centro hospitalario de las heridas recibidas.

UN ATRACO EN EL HOTEL DE MAR

José Ramón Cornejo Sánchez cumple condena en Valencia por los delitos de atraco y homicidio frustrado. Es uno de los dos individuos que en horas de la madrugada y armados con cuchillos atacaron al vigilante nocturno del «Hotel de Mar» hace dos años a quién causaron heridas de pronóstico grave.

Cabe recordar, también, que al celebrarse el juicio en nuestra ciudad organizó un escándalo en la Audiencia.

ATRONO DE BOLSO A LAS OCHO DE LA TARDE, EN LA CALLE COLON

EL LADRON SE LLEVO LA RECAUDACION DEL DIA DE UNA PELUQUERIA

Trabajar para el ladrón, fue al fin y a la postre, lo que hizo durante toda la jornada la propietaria de una peluquería de señoras situada en las inmediaciones de la Plaza de Cort.

Cuando la señora, a las ocho de la tarde más o menos, cerró el establecimiento y portando la recaudación del día, unas doce mil pesetas, en el bolso transitaba por la concurrida calle Colón al llegar a la esquina con la de Prevención un individuo que le iba detrás le arrebató el bolso de un tirón, dándose a la fuga a todo correr. Un ciudadano que se percató del robo persiguió al ladrón y llegó a darle alcance pero este le propinó una patada haciéndole caer al suelo. El etirronero se introdujo en la Iglesia de Santa Eulalia por la puerta lateral, perdiéndose entonces la pista.

CONDUCTOR HERIDO GRAVE EN CHOQUE CON UN TURISMO

A las doce y media de ayer, a la altura del kilómetro cincuenta y cuatro de la carretera a Puerto de Alcudia, entraron en colisión el turismo matrícula PM 8932-K, que conducía la súbdita alemana turista en la foto, Elisabeth Polé, de 45 años de edad con el turismo matrícula PM 131.414 ocupado por el joven Rafael Cardona Aohartell, de 26 años de edad, resultado este herido de pronóstico grave.

Un equipo de atestados del subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudió al lugar del accidente para instruir las diligencias correspondientes.

DE SOCIEDAD

ENLACE VICENS - FERNANDEZ



El pasado día 9, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Carmen Fernández Lista con don Ramón Vicens Gómez.

Bendijo la unión el Rdo. Ramiro Merino, capellán de Aviación.

Fueron padrinos los respectivos padres, don José María Vicens y María Cruz Gómez junto a Ismael Fernández y Lourdes Lista.

Testificaron el acta por parte del contrayente, sus hermanos José Luis y Antonio, Jaime Escalas, José Luis Vuzneta, Jaime Escalas, Francisco de Diego, Jesús Benito. Por parte de la novia, sus hermanos Francisco Ismael y Alberto, Ana Álvarez, María Dolores Forteza y Francisca de Asís Miró Reynés.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con una cena en el céntrico restaurante.

Nuestra más sincera enhorabuena a los recién casados que se encuentran de luna de miel por América del Sur.

NATALICIO

El hogar de los jóvenes esposos don José León Marín y doña Isabel Sánchez de León, se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénito, al que se le impondrá el nombre de José.

Enhorabuena.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Budes. s.a

COMUNICADO DE FALANGE

Falange Española de las J.O.N.S., comunica a sus afiliados y simpatizantes, que mañana, lunes día 19, a las 21 horas, se celebrará un funeral en sufragio de las almas de José Antonio Primo de Rivera y de Francisco Franco Bahamonde en la parroquia de Santa Eulalia.

GABINETE DE PRENSA

COMUNICADO DE FUERZA NUEVA

Fuerza Nueva se adhiere a los actos religiosos anunciados en memoria de Francisco Franco Bahamonde y José Antonio Primo de Rivera que se celebraran los días 19 y 20.

Hacemos un llamamiento a todos los españoles para que acudan a tales actos.

SECRETARIA DE PRENSA

PROFESIONALES DEL PERIODISMO PROTESTAN POR LA APARICION DE «ULTIMA HORA» LOS LUNES POR LA MAÑANA

En relación con el problema que representa la aparición del diario vespertino «Última Hora» en la mañana de los lunes, debido a su coincidencia con los horarios de venta de la «Hoja del Lunes», un grupo de miembros de la Asociación de la Prensa nos ha remitido el siguiente escrito, acompañado de diez y siete firmas de otros tantos profesionales de la información:

Sr. D. Eduardo Fernández Pina. Presidente de la Asociación de la Prensa de Baleares. — CIUDAD.

Querido amigo y compañero: Durante el periodo 1973-74, la «Hoja del Lunes» ofreció una tirada media, según control de OJD, situada entre los 20.000 y 21.000 ejemplares. Al año siguiente, la media de tirada descendió a poco más de 17.000 ejemplares como consecuencia de la irrupción en su horario de venta del diario de la tarde «Última Hora». Las tiradas medias anuales, a partir de entonces, se situaron en 18.000 ejemplares en el periodo 75-76 y en 17.000 ejemplares en el 76-77.

Al adelantar su hora de aparición «Última Hora», hasta llegar a salir a la misma hora que «Hoja del Lunes», durante el periodo 78-79 la tirada media descendió, también según control de OJD, hasta los 14.992 ejemplares; es decir, cinco mil ejemplares menos de tirada media que en 1974, cuando la

«Hoja del Lunes» no sufría la ilegal competencia de «Última Hora».

Hace un año y medio, en julio de 1978, un numeroso grupo de periodistas asociados nos vimos ya en la imperiosa necesidad, ante la pastividad de la Junta Directiva que presides, de solicitar una Asamblea General extraordinaria para tratar este grave problema. En la misma prometiste una pronta solución que no se ha producido aún, llegándonos ahora, por el contrario, la noticia de que, al margen de la Junta Directiva y la Asamblea General, se pactó con la dirección de «Última Hora», durante la primera semana de noviembre, una salida de dicho periódico a las diez de la mañana, pacto que —además de no haberse cumplido en absoluto por parte de los responsables de UH— constituye a nuestro modo de ver, un flagrante gesto de abandono y una evidente dejación de autoridad de los responsables de la Asociación que presides, dado que atenta sin discusión contra los derechos de los asociados.

El diario «Última Hora» no debe salir los lunes a la calle ni un minuto antes de las doce del mediodía, como ocurre en el resto de España con todos los diarios vespertinos que pueden entrar en concurrencia con las «Hojas de los Lunes». Lo contrario, tal como acontece en Palma con la UH, es un abuso denunciable.

Exigimos, en consecuencia, una urgente solución a este problema que lesiona gravemente los intereses de la Asociación y de todos sus periodistas asociados, señalando que si no te vieras capacitado para conseguirlo consideráramos indispensable tu dimisión como presidente a fin de dejar que otros lo intenten.

Damos traslado de este escrito a Luis María Anson, presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa, a la Secretaría de Estado para la Información y a los medios informativos de las Islas, para conocimiento público de un problema y una situación que no debe seguir manteniéndose en silencio.

Te saludan cordialmente, tus compañeros y socios de la Asociación de la Prensa de Baleares.

Siguen las firmas de los siguientes periodistas: María Victoria Gayá, Elena Checa, Juan Bosco Marqués, Eduardo Jiménez, Francisco Rivero, Angel Cobos, José Antonio Rodríguez Hidalgo, Damián Caubet, Gabriel Vilanova, Luis Agulló de Cáceres, Gaspar Sabater Vives, Joaquín Morales de Rada, Antonio Pizá, Rafael Maldonado, Miguel Moreno, Diego Polonio y Lorenzo Ripoll, pertenecientes todos ellos a las plantillas de «Diario de Mallorca» y «Baleares».

EL VIERNES EN EL PALAS ATENEA

PRIMERA LECCION DEL CURSO DE AZAFATAS

El pasado viernes en los salones del Hotel Palas Atenea tuvo lugar la primera clase del curso de azafatas auxiliares de vuelo del Instituto Técnico de Estudios (ITEP).

La presentación corrió a cargo del director del centro don Bartolomé Guerrero, quien hizo una amplia exposición de lo que va a ser el curso que se estaba inaugurando y cuya duración será de nueve meses.

A continuación, nuestro compañero en lides periodísticas, Juan Calvo, en dilatada disertación, hizo una amplia exposición de lo que son las Relaciones Humanas, materia de la cual es profesor del curso, y bajo cuyo título ha escrito un libro que servirá como texto del curso, Juan Calvo, explicó sobre las materias que tratará durante el curso y expuso varios ejemplos que fueron atentamente escuchados por los alumnos que se hallaban presentes en el acto. Al curso se han inscrito unos ciento veinticinco alumnos y alumnas y de él se espera puedan salir perfecta-

mente preparados auxiliares de vuelo y azafatas de congresos. Al final, nuevamente, el señor Guerrero dio las gracias a los asistentes y declaró inaugurado el curso. Posteriormente se ofreció a todos los invitados un cocktail.

Adquiera **Baleares** en INCA

PAPELERIA JUMA, c/. Lluch, 16.

LIBRERIA ARIAS, c/. Obispo Llompard, 45.

LIBRERIA BELTRAN, c/. General Franco, 34.

LIBRERIA TECNICA, c/. Jaime Armengol, 34.

ESTANCO CRISTO REY, c/. Santiago Rossifol, 51.

ESTANCO MELIA, c/. General Franco, 14.

ESTANCO CAN PILOS, c/. Campana, 6.

ESTANCO SANJURJO, plaza General Sanjurjo.

CAS BORRITXONS, plaza España.

CAN BLANCOS, plaza Oriente.

BAR LEO, c/. Obispo Llompard.

(Anuncios, esquelas, suscripciones, etc.) CORRESPONSAL ADMINISTRATIVO: MARIANO MEDINA, c/. Lluch, 16. Teléfonos: 51 41 31 50 10 16

## CRITICA DE EXPOSICIONES

**RAMON NADAL, «MEDIO SIGLO DE PINTURA», en Galería Jaime III.- EXPOSICION HOMENAJE A RICARDO ARENYS, en Galería Dera.- RAMON REIG, en Galería Joaquím Mir.- RONTI, en Galería Roch Minué.- DENYS RUBIO, en Galería Rubines. - ENRIQUE DURAND, en el Circulo de Bellas Artes.**

### RAMON NADAL

"Medio siglo de pintura", de buena pintura diría yo, es el título genérico de la exposición-homenaje al maestro Nadal inaugurada el pasado lunes en la galería Jaime III.

Cincuenta años esparcidos sobre lienzos, testigos de muchas horas de lucha e interés de muchas miradas. Lienzos en los que Ramón Nadal ha ido demostrando de manera impecable lo que un hombre de mano experta y coherencia de artista puede lograr en la interpretación del paisaje.

Ramón Nadal, maestro en color, dibujo y gesto, da a sus obras una sensación de equilibrio difícilmente igualable. Equilibrio que comienza en la selección compositiva del tema, que continúa en un tratamiento cromático vibrante y energético, para acabar en algo tan difícil como es el conseguir que la parte objetiva de la obra (masas, colores y luces) armonice sus evidencias con el sentimiento que de ella se desprende.

Ramón Nadal, ahí están sus cincuenta años hechos pintura para demostrarlo, es de esos

pocos maestros pintores que mantienen en pie, con dignidad, profesionalidad y sabiduría el tema de paisaje, actualizándolo con excepcional intuición en cada toque y, sobre todo, trabajando en comunicación directa con el sentimiento, los impulsos y el genio. Esto es Pintura.

### RICARDO ARENYS

Con motivo del XV aniversario de su inauguración la galería Dera da realce a esta fecha con una muestra de auténtica calidad la exposición-homenaje al fallecido pintor catalán Ricardo Arenys (1914-1977).

Hablar de la pintura de Arenys es hablar del caballo, y no como simple elemento ornamental y anecdótico, sino como noble protagonista y director de la temática. Ricardo Arenys sabía de caballos, comprendía su altivez e intuía sus movimientos; con esos pinceles tan magistrales en el dibujo como en el empaste plasaba en sus lienzos no sólo ya verdaderos estudios anatómicos de los equinos sino también la elegancia y el esfuerzo del caballo deportivo y la apaci-

guada belleza del animal en libertad.

El entorno (referencias terráneas y celestes) nos hablan de un pintor de insólita fuerza plástica, de bravuras —no bravuconadas— que rozan la genialidad de una abstracción purísima y admirablemente entendida.

Ricardo Arenys no es un simple pintor de caballos de esos educados y posteros, es uno de los mejores intérpretes de la nobleza, gallardía y pujanza del animal en su propio elemento.

### RAMON REIG

Poco, por no decir nada, conocía de la obra pictórica de Ramón Reig, de Pollensa y colorista, y cuyos lienzos bien podríamos situar cercanos a la que se ha dado en llamar "Escuela de Pollensa".

Sus paisajes y temas rurales evidencian una cierta simpatía gestual y cromática al binomio Anglada-Dionís, relativa identificación de concepto plástico que el artista personaliza con la inclusión de sus propias convicciones.

Reig es pintor de colorido intenso y efectivo, en sus telas nos es dado observar, y admirar, un magnífico diálogo de voces entre el color y la luz, diálogo exaltado pero jamás violento entre verdes con cuerpo anaranjados de fuego y azules de gran pureza. Todo ello dicho con oportuno juego rítmico del gesto.

Interesante y refrescante muestra la de Ramón Reig.

### RONTI

A fuer de sinceros hay que acordar que la pintura "Naif", ingenua o como quieran llamarla, es algo de lo que, en estos últimos años, se ha venido abusando. De ahí mi natural desconfianza ante tal postura plástica, más por lo que

tiene de postura que por lo de plástica.

Después de visitar la exposición de Ronti uno queda absolutamente convencido que sí existe la pintura "naif" con garantía de honradez. Ronti juega con rememoranzas paisajísticas de limpia poesía en las que da rienda suelta al cariño que siente por su tierra andaluza, dando color y sentimiento a unas lomas salpicadas de arbolillos o a unas edificaciones rurales.

No hay capricho vacuo en la obra de Ronti, todo en ella es necesario, cada plano, cada color —muy limpio por cierto— responden a una voluntad pictórica de alta intensidad emotiva y con muchos y buenos detalles de genuina pintura "naif".

### DENYS RUBIO

Las condiciones de Denys Rubio para la pintura de figura y de temas urbanos ya apuntaban en su exposición de la pasada temporada, pero he aquí que el joven pintor vuelve este año para mostrarnos unos óleos, con las citadas temáticas, en los que se observan notables depuraciones.

En los temas urbanos, palmeados todos ellos, la luz ha entrado con mayor limpieza y vibración, con ello han salido favorecidos los colores y el sentimiento general de la obra, positiva circunstancia plástica que se complementa con el buen trabajo de un pincel laborioso y descriptivo.

Las composiciones de figura, bien dibujadas y entendidas entre gestos y sugerencias son una prueba palpable tanto del nivel técnico alcanzado por el artista como de la sensibilidad que enriquece su obra.

### ENRIQUE DURAND

Una colección de paisajes al óleo muestra Enrique Durand



OLEO DE RICARDO ARENYS

en el Casal Balaguer. Son obras conceptuadas sobre una base ingenuista y poseedoras de un colorido altamente poético y sugerente, sentimiento en el que colabora la envoltura tenue y brumosa que domina cada lienzo.

En las obras de Enrique Durand se combina con notable acierto la evidencia de un dibujo elemental con el misterio de unas coloraciones muy sensibles.

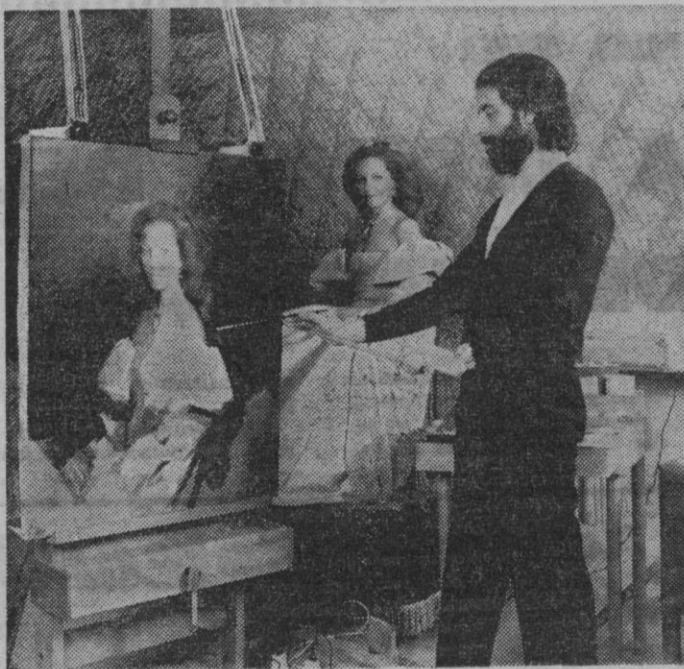
D. RAMIS CAUBET

### GUIA DE EXPOSICIONES

- = CIRCULO DE BELLAS ARTES (Sala A y B). Gral. Mola, 2. Oleos de Pedro Juan.
- = CIRCULO DE BELLAS ARTES (Sala C). -- Gral. Mola, 3. Obras de Enrique Durand.
- = GALERIA XALOC. -- C/. Agua, 3. Paisajes de V. Aguilar.
- = GALERIA DANUS. -- C/. Danús, 3. Exposición homenaje a Leslie Grimes.
- = GALERIA RUBINES. -- C/. San Jaime, 11. Obras de Denys Rubio.
- = GALERIA DERA. -- C/. San Jaime, 6. XV aniversario de la galería con exposición de Ricardo Arenys.
- = GALERIA JAIME III. -- Avda. Jaime III, 25. Exposición homenaje a Ramón Nadal "Medio siglo de pintura".
- = GALERIA BEARN. -- C/. Concepción, 6. Oleos, dibujos y esculturas de Lagares.
- = GALERIA JOAQUIM MIR. -- C/. Concepción, 28-1°. Oleos de Ramón Reig.
- = GALERIA ALMUDAINA. -- C/. Morey, 7. Exposición de Miguel Garau.
- = SALA PELAIRES. -- C/. Pelaires, 23. Obras de Amalía Avia.
- = GALERIA UNIVERSO. -- C/. Muntaner, 5. Oleos de Pedro Falcomer.
- = GALERIA BYBLOS. -- Avda. Argentina, 16. Dibujos y grabados de José E. Antón.
- = GALERIA ROCH MINUE. -- Centro comercial Los Geranios. Pintura "Naif" de Ronti.
- = GALERIA ART-FAMA. -- Centro comercial los Geranios. Paisajes de Vicente Horrach.
- = GALERIA "DIBUJOS". -- C/. San Pedro Nolasco, 12 A. Dibujos de Sancho.
- = GALERIA ARIEL. -- C/. San Bernardo, 16. Importante exposición colectiva de obra gráfica.
- = GALERIA 19. -- C/. Conquistador, 7. Ofrece una muestra de óleos, acuarelas, dibujos y objetos para coleccionistas.
- = GALERIA LATINA. -- C/. Imprenta, 1. Esculturas de Falcó Haase.
- = GALERIA 4 GATS. -- C/. San Sebastián, 7. Exposición "Darrens gravats fets a Son Boter" de Joan Miró.
- = GALERIA DENARIO. -- C/. Oïmos, 5. Pinturas siglos XIX y XX. Muebles y antigüedades. Tapices indios.
- = GALERIA GRIFESCODA. -- Avda. Jaime III, 22. Oleos, acuarelas y bronce de Maruchí Ripoll.
- = SALA REMBRANT. -- C/. San Cayetano, 1. Exposición "La figura en el Arte".
- = SALA DE EXPOSICIONES "LA OAXA". -- Avda. Alejandro Rosselló, 40. Oleos de F. Cabotá.

## En el Palacio de Kensington

### S.A.R. LA PRINCESA DE KENT, POR J. TORRENTS LLADO



SU ALTEZA REAL PRINCESA MIKAEL DE KENT Y EL PINTOR J. TORRENTS LLADO, NOVIEMBRE DE 1979. REALIZADO EN KENSINGTON PALACE

Desde Londres ha regresado a su estudio palmesano de la calle Portella el pintor Joaquín Torrents Lladó. En la capital británica el artista ha cumplido una serie de encargos pendientes entre los que destaca este magistral retrato de S.A.R. la Princesa Mikael de Kent, esposa del Duque de Kent, y que supone la entrada de Torrents Lladó como retratista en el círculo de la familia real británica.

El pintor trabajó en el Palacio de Kensington en una de cuyas galerías ha quedado emplazado el cuadro, pasando a formar parte de la colección de retratos que immortalizan a las damas que cada una en su época han habitado en la palaciega residencia. La Princesa de Kent ha encargado a Torrents Lladó otro retrato de inmediato para su residencia de verano. El artista deberá regresar a Londres, pues, para cumplir este y otros encargos así se lo permitan los compromisos que tiene contraídos en Estados Unidos y las exposiciones que prepara para Madrid y Palma, esta última a celebrar dentro de dos meses. — (Photographic Records Limited — London).

Galería de Arte  
**JAIME III**  
Avda. Jaime III, 25  
Tels. 210863 - 216752  
PALMA

HASTA EL DOMINGO, 25 (INCLUSIVE)

EXPOSICION HOMENAJE A

# RAMON NADAL

A PARTIR DEL LUNES, 26,  
EXPOSICION TAPICES DE

## M. A. RAVENTOS

GALERIA DE ARTE  
**RUBINES**  
San Jaime, 11 — Palma — Tels. 21 73 9

Del 12 al 23 Noviembre

EXPOSICION DE

# DENYS RUBIO

Figuras, calles y paisajes de Palma.

«BALEARES»

NORMAS A LAS CORPORACIONES PARA LOS PRESUPUESTOS DE 1980

## Tasas propias por servicios prestados

EL ESTADO FACILITA LA MITAD DE LOS GASTOS ORDINARIOS

Por primera vez en los últimos diez años, las corporaciones locales tienen las instrucciones complementarias precisas para la formación de los presupuestos del ejercicio de 1980, declaró a «Efe» el ministro de Administración Territorial, Antonio Fontán. El señor Fontán añadió que la orden afecta a 8.045 municipios —la totalidad del país— y que desde el punto de vista técnico se ajusta a los principios de racionalidad en el presupuesto, de eficacia en el control de los gastos y de autonomía municipal.

Con las medidas adoptadas por el Gobierno, comentó, la cuantía del aumento en los ingresos de las corporaciones locales para el próximo ejercicio será de 63.200 millones de pesetas, lo que supone un incremento global del 60 por ciento en relación con el ejercicio de 1979. El montante total de la ayuda directa del Estado a las corporaciones locales será de 157.300 millones de pesetas.

Por lo que respecta a los tributos locales, que gestiona el Ministerio de Hacienda, el aumento representa un 62 por ciento, siempre en relación con el ejercicio del presente año.

El ministro subrayó que en un cálculo aproximado, las corporaciones locales de todo el país tendrán un gasto de 300.000 millones de pesetas, lo que quiere decir que la participación en los impuestos estatales cubre el 33 por 100 de los gastos previsibles, y el total de lo que el Estado facilita cubre el cincuenta por ciento de los gastos ordinarios.

Antonio Fontán dijo también que la orden publicada en el Boletín Oficial del Estado permitirá a las corporaciones locales tener confeccionados sus presupuestos el 31 de diciembre, cuestión importante que desde hace tiempo no ocurría en España.

Los ayuntamientos están capacitados para establecer sus propias tasas por servicios prestados, según la coyuntura económica de los mismos, y las

corporaciones locales pueden dictar normas que se ajusten a los principios de legalidad, eficacia y funcionalidad en dicho gasto.

### SE DUPLICARA LA AYUDA

### POR HABITANTE

Más adelante, el ministro Fontán dijo que en 1979, en Madrid y Barcelona, la ayuda del Estado a los ayuntamientos es de 1.505 pesetas por habitante, y que el próximo año dicha ayuda será de 2.970 pesetas. La práctica totalidad de los ayuntamientos españoles verán duplicada la ayuda del Estado.

En 1980, añadió, se constituyen los consorcios locales y provinciales para la revisión de catastros de contribuciones rústicas y urbanas, dando a las corporaciones locales la responsabilidad de la confección de los mismos, cosa que antes no tenían. La revisión de estos catastros, por el momento, será trienal.

El ministro de Administración Territorial subrayó que el Gobierno ha reiterado, en sucesivas ocasiones, su propósito de incrementar la participación de las corporaciones locales en los ingresos del Estado a medida que éstas vayan asumiendo las funciones y las obligaciones de carácter social, asistencial, educativo, deportivo, etc., que hoy mantiene el Estado. «Las corporaciones locales», dijo textualmente,

tienen una vocación específica en esas funciones, ya que ofrecen el servicio directamente a los ciudadanos».

### AUSTERIDAD PARA

### LOS GRANDES

Preguntado por «Efe» sobre la insatisfacción manifestada por los alcaldes de las principales ciudades españolas en relación con la ayuda del Estado, Antonio Fontán indicó que es natural esta insatisfacción, porque aspiran a que las corporaciones locales puedan gastar más en servicios. La grandes corporaciones, dijo, están recibiendo ayudas crediticias para saldar deudas anteriores y han planteado al Gobierno que absorba todas las deudas anteriores.

«Esta aspiración —dijo— no puede ser atendida, como sería nuestro deseo, por razones económicas y por el principio de equidad, puesto que no puede ser justo que todos los ciudadanos españoles compartan por igual el mayor coste de algunos grandes municipios. Estas corporaciones tienen que mantenerse en el marco de austeridad».

### AJUSTAR SALARIOS

En el tema de las retribuciones de los funcionarios municipales, manifestó que el Gobierno exige a las corporaciones locales que ajusten el incremento de salarios y de contratación de personal a lo que el Gobierno realiza con respecto a los funcionarios del Estado.

En fuentes del Ministerio de Administración Territorial «Efe» ha podido constatar la impresión de que con estos ingresos pueden estar suficientemente cubiertos los presupuestos ordinarios de la inmensa mayoría de las corporaciones locales españolas, con escasos número de excepciones, que harían referencia fundamentalmente a los ayuntamientos de Madrid y Barcelona.

### NORMAS PARA LOS

### PRESUPUESTOS

El Boletín Oficial del Estado publica una orden del Ministerio de Administración Territorial, de 14 de noviembre, por la que se aprueba la estructura a que deberán adaptarse los presupuestos de las corporaciones locales y se dictan instrucciones para la formación de los del ejercicio de 1980.

Según dispone la orden ministerial, a partir de 1980, todas las entidades locales adaptarán sus presupuestos, tanto ordinarios como especiales y extraordinarios, a la estructura que se establece en la presente orden.

La estructura del presupuesto de gastos se ajustará a una doble clasificación: económica y funcional. La clasificación económica de los gastos se hará de acuerdo con los conceptos que recoge en anexo I de la orden, lo que permitirá que el concepto económico refleje la naturaleza del gasto previsto, sin consideración, o con independencia, del órgano a que corresponda y de la función a que se destine. Los artículos que no estén tipificados en conceptos serán divididos por cada corporación en los que estime convenientes para la especificación de los que deba comprender.

La clasificación funcional agrupa los gastos según la naturaleza, de los funciones a realizar y se ajustará a las del anexo II, que establece grandes grupos de funciones, indicados por una cifra. Cada uno de estos grupos se divide en funciones más limitadas o subfuncionales, mediante una segunda cifra, y estas, a su vez, en apartados o servicios que vendrán representados por una clave numérica de tres cifras, formando el número funcional. La combinación de las dos clasificaciones, económica y funcional, da lugar a la clasificación económico-funcional, que constituye la estructura básica del presupuesto.

La partida presupuestaria resulta de la conjunción de un concepto económico con una rúbrica funcional, representando el tipo económico de gasto a realizar para determinada función. El control fiscal y contable de los gastos se realizará sobre la partida presupuestaria antes decidida.

Con independencia de la clasificación económico-funcional, base de la estructura presupuestaria, las corporaciones locales podrán clasificar los gastos según un criterio orgánico, para expresar el órgano a servicio que provoca el gasto o tenga a su cargo la gestión de créditos.

La estructura del presupuesto de ingresos se ajustará a la clasificación que figura en el anexo III, en el cual cada concepto de ingreso está representado por un número de cinco cifras. Los grupos que no estén triplicados en conceptos serán divididos por cada corporación en los que estime necesarios para la especificación de los que deben comprender.

## PRENSA

### Acuerdo del Grupo Mundo: Reaparecerán sus periódicos

BARCELONA. (Efe). — En la reunión mantenida ayer entre representantes de las empresas del Grupo Mundo y miembros de la comisión coordinadora, se ha alcanzado un acuerdo que permitirá hoy la salida a la calle de «Mundo Diario» y el deportivo «4-4», haciendo lo mismo el lunes los vespertinos «Tele Express» y «Catalunya Express».

Fuentes empresariales han confirmado ayer tarde que el acuerdo se firmó en el departamento de trabajo de la Generalitat, y fue rubricado por dieciocho personas.

En tanto se tramita el expediente de regulación parcial de empleo, los trabajadores se comprometen a no utilizar como medio de presión el impedir la salida normal de las publicaciones del Grupo, según los términos del acuerdo.

### Recepción de Zaragoza a Tarradellas

ZARAGOZA. (Europa Press). — «Es la recepción más solemne organizada hasta ahora por el Ayuntamiento, la dispuesta al presidente Tarradellas», ha declarado el alcalde de Zaragoza, don Rafael Sainz de Baranda a «Europa Press», en el acto de bienvenida organizado por el consistorio zaragozano al presidente de la Generalitat.

El señor Sainz de Baranda, en su discurso de bienvenida, recordó que el presidente Company, había prometido visitar Zaragoza, don Rafael Sainz de Baranda a «Europa Press», ha sido la capital de una gran confederación —Aragón, Catalunya, Mallorca y Valencia— que mantuvo establecida la libertad para cada uno de sus componentes». Dijo finalmente que la autonomía catalana era seguida con gran atención en Aragón para «ver las pautas a seguir».

Por su parte, el presidente Tarradellas afirmó que Catalunya y Aragón deben influir en la política del Estado, y recomendó «superar las diferencias que incomprensiblemente nos han separado».

Con relación a la Generalitat, el señor Tarradellas dijo: «Somos la primera autoridad civil de Catalunya, y se ha conseguido gracias a nuestra política de unidad».

### INVITADO A MELILLA

MELILLA. (Europa Press). — El alcalde de Melilla, y senador de UCD, Rafael Giner, ha cursado una invitación personal al presidente de la Generalidad, Josep Tarradellas, para que visite la ciudad, en la que el honorable cumplió el servicio militar, correspondiendo de esta manera al deseo expresado por el propio presidente.

El señor Tarradellas ha contestado a esta invitación en los siguientes términos: «Distinguido señor alcalde: Corresponde a su carta por la que, muy amablemente, me invita a visitar esa ciudad de Melilla, de la que guardo un recuerdo muy grato, en especial por haber llevado a cabo en la misma mi servicio militar. Le estoy muy agradecido por su gentileza, y no descarto la posibilidad de encontrar un hueco en mis ocupaciones para poder realizar una visita a esa capital, cosa que, de poder llevar a cabo, le avisaría con suficiente antelación. Gracias, una vez más por su atención, y deseo expresarle con estas líneas mi respeto y estima para esa población española y melillense que usted tan dignamente preside».

## CORTES

### El martes comienzan a discutirse los presupuestos

### BANDRES, CONTRA EL ACUERDO INTERNACIONAL CONTRA EL TERRORISMO

MADRID. — Un total de 6 comisiones legislativas del Congreso se reunirán el próximo martes para tratar temas tan importantes como los presupuestos del Estado, el estatuto gallego, el proyecto de medidas de apoyo a la vivienda, la Ley del Consejo de Seguridad Nuclear, el acuerdo internacional sobre represión del terrorismo, y el estatuto del trabajador.

El miércoles se reunirá el pleno de la Cámara y el jueves pueden quedar dictaminados los suplicatorios contra Telesforo Monzón y Francisco Letamendia, en la comisión correspondiente.

### BANDRES,

### CONTRA EL CONVENIO EUROPEO

### CONTRA EL TERRORISMO

El diputado de Euzkadi Eskuera ha presentado una enmienda pidiendo que el convenio europeo para la represión del terrorismo no sea ratificado por España.

### 25 ALTOS CARGOS

### ANTE LA COMISION

### DE PRESUPUESTOS

Los socialistas y comunistas han solicitado la comparecencia de 25 altos cargos de la administración ante la comisión de Presupuestos. Entre las autoridades que se desea comparezcan figura el ministro de Industria, el presidente del INI y altos cargos de la Seguridad Social.

### EDICION ESPECIAL

### DE LA CONSTITUCION

Una edición especial fascimil de la realizada por un calígrafo por encargo de las Cortes será editada y distribuida entre los parlamentarios que formaron parte de la anterior legislatura.

### Al Ayuntamiento de Sevilla pueden cortar la electricidad por falta de pago

SEVILLA. (Efe). — La Compañía Sevillana de Electricidad podría cortar el suministro eléctrico al Ayuntamiento sevillano a consecuencia de la deuda que la Corporación municipal tiene contraída con la Compañía.

El director general de la Compañía Sevillana de Electricidad, Gregorio Valero Bermejo, acompañado del director comercial de la empresa, visitó ayer mañana al alcalde de la ciudad, Luis Uruñuela Fernández.

En la reunión, el director de la Compañía ha solicitado un estudio de los servicios que no son absolutamente esenciales en el Ayuntamiento, por si en un momento dado hubiera que recurrirse al posible corte del suministro.

Aunque fuentes del Ayuntamiento no han podido facilitar el importe de la deuda que el Ayuntamiento tiene con la Compañía Sevillana de Electricidad, se cree que debe de ser bastante elevada.

somos fabricantes **TRESILLOS**

Rinconera 5 módulos, 29.000 Ptas.	Tresillo cama, 18.500 Ptas.	Tresillo cama colonial, 23.800 Ptas.	Tresillo madera vista Ingles, 42.000 Ptas.	Modulo Drálon, 4.500 Ptas.	Tresillo confort y diseño, 39.600 Ptas.
-----------------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	--	----------------------------	---

**LA FABRICA DEL TRESILLO**  
Pza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 273239 Palma  
Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid - frente iglesia San Sebastián) Tel. 281720

BALEARES

## ORDEN PUBLICO

MEJORA EL ESTADO DEL  
TTE. CORONEL LOPEZ DE DIEGO

### ETA-M. reivindica el atentado

BILBAO. (Efe). — ETA militar se ha hecho responsable del atentado contra el teniente coronel Tomás López de Diego, perpetrado el pasado día 15 en San Sebastián. La organización se ha declarado autora del atentado, a través de un comunicado enviado ayer tarde a distintos medios informativos de la capital bilbaína.

El estado general del teniente coronel López de Diego, ha mejorado, según indica el parte médico facilitado ayer por el equipo de médicos que le atienden en la Cruz Roja de la capital donostiarra.

COMANDOS AUTONOMOS REIVINDICAN LA MUERTE DE AGUIRREURETA

SAN SEBASTIAN. (Efe). —

Los comandos autónomos se han responsabilizado del atentado que causó la muerte a Juan Luis Aguirreureta, en la localidad guipuzcoana de Mondragón, a través de una llamada telefónica realizada a la redacción del diario «Deia» de la capital donostiarra.

La voz anónima que hizo la llamada telefónica señaló que las razones para realizar el atentado se concretaban en que Juan Luis Aguirreureta era confidente de la policía.

dirigía grupos de extrema derecha y había pertenecido a la policía político social.

### SUAREZ, EN LA CAMPAÑA PARA EL REFERENDUM

## La Constitución no es divorcista

Un grupo de intelectuales, entre los que se encuentra el historiador Vicente Palacio Atard, han elaborado un escrito en el que exponen la gravedad de la reforma de la legislación matrimonial que ha acometido el Gobierno —especialmente la introducción del divorcio— sin un debate que elimine la desorientación informativa del electorado.

En el escrito señalan, entre otras cosas, que se introduce el matrimonio civil obligatorio, enmascarado bajo la forma de matrimonio único con pluralidad de formas de prestar el consentimiento, lo que «en modo alguno resulta demandado por el pueblo y vulnera de manera grave el artículo sexto del acuerdo jurídico de 3 de enero de 1978, recientemente ratificado por los legisladores españoles».

Añaden que la Constitución no es divorcista, según manifestó ante todos los españoles, por televisión, el presidente del Gobierno en la campaña para el referéndum del texto constitucional, por lo que no es una exigencia de nuestra ley fundamental, así se anunció a los electores de determinados partidos.

Tras manifestar que la ley de divorcio atenta contra el mandato constitucional de que los poderes públicos protejerán a la familia, los firmantes del escrito piden que no seaborde la anunciada reforma de la familia sin cono-

cer la voluntad del pueblo español, del que forman parte millones de católicos que quieren seguir fieles a la doctrina de su iglesia».

### PERMANENTE DEL EPISCOPADO

A las once de la mañana de ayer comenzó en Madrid la reunión de la comisión permanente del Episcopado español, cuyas sesiones se prolongarán hasta hoy, domingo, día 18. La reunión es previa a la asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal Española, que se celebrará en la capital de España a lo largo de toda la próxima semana.

Dado el carácter previo de esta reunión de la permanente del Episcopado a la asamblea plenaria, los temas que se traten en esta reunión son los mismo que se abordarán la próxima semana. Uno de estos temas es la instrucción colectiva sobre el divorcio, que ha sido elaborada por la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe.

Asimismo, se espera que esta reunión de la comisión permanente del Episcopado introduzca en el orden del día de la próxima plenaria de la Conferencia el de la libertad de enseñanza que no figuraba en el orden fijado previamente.

### GASOLINA AUTO

## Hemos consumido 45.000 toneladas más que el pasado año

El consumo de los principales productos petrolíferos (gasolinas, gasóleo y fuel-oil) en el área del monopolio (península y Baleares) fue en el período enero-agosto de este año un 2,9 por ciento mayor que en igual período de 1978, mientras que el consumo de todos

los productos petrolíferos fue de un 2,2 por ciento mayor, según el último número de la revista «Petróleo».

En cuanto al mes de agosto pasado cabe destacar el fuerte aumento de los consumos de gasolinas de auto, y el importante descenso en el consumo

de gasóleo, mientras el de fuel se mantenía en un nivel relativamente parecido al de julio.

El consumo de gasolinas auto fue durante los ocho primeros meses del ejercicio actual, un 6,3 por ciento mayor que en el mismo período de tiempo de 1978, mientras que su consumo en el mes de agosto fue un 9,5 por ciento mayor que en el mes de julio, aumento que en esta ocasión recae sobre todo sobre la gasolina super de la que se consumieron 45.000 toneladas más, aproximadamente. El consumo de gasolina de 90 octanos disminuyó un 1,1 por ciento en el período enero-agosto de este año respecto al mismo período del año pasado.

### YACIMIENTOS NACIONALES

«El 20 por ciento de las necesidades españolas de petróleo podrían obtenerse de yacimientos nacionales, si se llevara a cabo un programa intensivo de exploración», han declarado a «Efe» los miembros de la delegación española en las jornadas de la Federación Europea de Geólogos que se celebra en Madrid.

Las manifestaciones de la delegación española están avanzadas en el informe que han presentado en el curso de las reuniones en la que estudian la situación española en petróleo, carbón, uranio y energía geotérmica.

A la reunión asisten delegaciones del Reino Unido, Francia, Italia, Portugal y España.

## CD pide la supresión de 2 vicepresidencias y 7 ministerios

MADRID. (Europa Press). — Coalición Democrática plantea, en sus enmiendas a los Presupuestos del Estado para 1980, la supresión de las dos vicepresidencias del Gobierno, de siete Ministerios (de los que dos desaparecerían por completo) y al menos

cinco organismos, el no aumento de sueldos a ministros, subsecretarios, directores generales y parlamentarios, y otras medidas de reducción del gasto público, según un informe-resumen facilitado por el citado grupo parlamentario.



### SORTEO DEL DIA 17 DE NOVIEMBRE DE 1979

Quince series de 80.000 billetes cada una

SORTEO  
45  
79

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 17 de mayo de 1980, INCLUSIVE



1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números ... Pesetas	Números ... Pesetas	Números ... Pesetas	Números ... Pesetas	Números ... Pesetas	Números ... Pesetas	Números ... Pesetas	Números ... Pesetas	Números ... Pesetas	Números ... Pesetas
37201...20.000	37202...20.000	37203...20.000	37204...20.000	37205...20.000	37206...22.000	37207...22.000	37208...20.000	37209...20.000	37210...20.000
37211...20.000	37212...20.000	37213...20.000	37214...20.000	37215...20.000	37216...22.000	37217...22.000	37218...20.000	37219...20.000	37220...20.000
37221...20.000	37222...20.000	37223...20.000	37224...20.000	37225...20.000	37226...22.000	37227...22.000	37228...20.000	37229...20.000	37230...20.000
37231...20.000	37232...20.000	37233...20.000	37234...20.000	37235...20.000	37236...22.000	37237...22.000	37238...20.000	37239...20.000	37240...20.000
37241...20.000	37242...20.000	37243...20.000	37244...20.000	37245...20.000	37246...22.000	37247...22.000	37248...20.000	37249...20.000	37250...20.000
37251...20.000	37252...20.000	37253...20.000	37254...20.000	37255...20.000	37256...22.000	37257...22.000	37258...20.000	37259...20.000	37260...20.000
37261...20.000	37262...20.000	37263...20.000	37264...20.000	37265...20.000	37266...22.000	37267...22.000	37268...20.000	37269...20.000	37270...20.000
37271...20.000	37272...20.000	37273...20.000	37274...20.000	37275...20.000	37276...22.000	37277...22.000	37278...20.000	37279...20.000	37280...20.000
37281...20.000	37282...20.000	37283...20.000	37284...20.000	37285...22.000	37286...22.000	37287...22.000	37288...20.000	37289...20.000	37290...20.000
37291...20.000	37292...20.000	37293...20.000	37294...20.000	37295...20.000	37296...22.000	37297...22.000	37298...20.000	37299...20.000	37300...20.000
39101...20.000	39102...20.000	39103...20.000	39104...20.000	39105...20.000	39106...22.000	39107...22.000	39108...20.000	39109...20.000	39110...20.000
39111...20.000	39112...20.000	39113...20.000	39114...20.000	39115...20.000	39116...22.000	39117...22.000	39118...20.000	39119...20.000	39120...20.000
39121...20.000	39122...20.000	39123...20.000	39124...20.000	39125...20.000	39126...22.000	39127...22.000	39128...20.000	39129...20.000	39130...20.000
39131...20.000	39132...20.000	39133...20.000	39134...20.000	39135...20.000	39136...22.000	39137...22.000	39138...20.000	39139...20.000	39140...20.000
39141...20.000	39142...20.000	39143...20.000	39144...20.000	39145...20.000	39146...22.000	39147...22.000	39148...20.000	39149...20.000	39150...20.000
39151...20.000	39152...20.000	39153...20.000	39154...20.000	39155...20.000	39156...22.000	39157...22.000	39158...20.000	39159...20.000	39160...20.000
39161...20.000	39162...20.000	39163...20.000	39164...20.000	39165...20.000	39166...22.000	39167...22.000	39168...20.000	39169...20.000	39170...20.000
39171...20.000	39172...20.000	39173...20.000	39174...20.000	39175...20.000	39176...22.000	39177...22.000	39178...20.000	39179...20.000	39180...20.000
39181...20.000	39182...20.000	39183...20.000	39184...20.000	39185...20.000	39186...22.000	39187...22.000	39188...20.000	39189...20.000	39190...20.000
39191...20.000	39192...20.000	39193...20.000	39194...20.000	39195...20.000	39196...22.000	39197...22.000	39198...20.000	39199...20.000	39200...20.000
64001...20.000	64002...20.000	64003...20.000	64004...20.000	64005...20.000	64006...22.000	64007...22.000	64008...20.000	64009...20.000	64010...20.000
64011...20.000	64012...20.000	64013...20.000	64014...20.000	64015...20.000	64016...22.000	64017...22.000	64018...20.000	64019...20.000	64020...20.000
64021...20.000	64022...20.000	64023...20.000	64024...20.000	64025...20.000	64026...22.000	64027...22.000	64028...20.000	64029...20.000	64030...20.000
64031...20.000	64032...20.000	64033...20.000	64034...20.000	64035...20.000	64036...22.000	64037...22.000	64038...20.000	64039...20.000	64040...20.000
64041...20.000	64042...20.000	64043...20.000	64044...20.000	64045...20.000	64046...22.000	64047...22.000	64048...20.000	64049...20.000	64050...20.000
64051...20.000	64052...20.000	64053...20.000	64054...20.000	64055...20.000	64056...22.000	64057...22.000	64058...20.000	64059...20.000	64060...20.000
64061...20.000	64062...20.000	64063...20.000	64064...20.000	64065...20.000	64066...22.000	64067...22.000	64068...20.000	64069...20.000	64070...20.000
64071...20.000	64072...20.000	64073...20.000	64074...20.000	64075...20.000	64076...22.000	64077...22.000	64078...20.000	64079...20.000	64080...20.000
64081...20.000	64082...20.000	64083...20.000	64084...20.000	64085...20.000	64086...22.000	64087...22.000	64088...20.000	64089...20.000	64090...20.000
64091...20.000	64092...20.000	64093...20.000	64094...20.000	64095...20.000	64096...22.000	64097...22.000	64098...20.000	64099...20.000	64100...20.000
64091...20.000	64092...20.000	64093...20.000	64094...20.000	64095...20.000	64096...22.000	64097...22.000	64098...20.000	64099...20.000	64100...20.000
Combinaciones	Combinaciones	Combinaciones	Combinaciones	Combinaciones	Combinaciones	Combinaciones	Combinaciones	Combinaciones	Combinaciones
411...20.000	252...20.000	2703...200.000	193...20.000	005...20.000	686...22.000	307...22.000	3008...200.000	188...20.000	705...20.000
361...220.000				715...20.000	956...22.000	217...22.000		379...20.000	
					95...22.000	747...22.000			
					6...2.000	7...2.000		410...20.000	

«BALEARES»

## COMUNICADO DE ETA (P.-M.)

### A RADIO POPULAR

## «Si no se cumplen nuestras dos exigencias, Rupérez no será liberado»

MADRID. (Efe).— En un comunicado enviado ayer a Radio Popular de San Sebastián, la organización vasca ETA PM, que se responsabilizó del secuestro del diputado de UCD, Javier Rupérez, dice:

«Que nadie se haga ilusiones. Javier Rupérez no será puesto en libertad mientras no se satisfagan nuestras dos exigencias, y esperamos que el Gobierno ceda pronto, antes, al menos, de que se agoten nuestras posibilidades de tener al preso por más tiempo.»

ETA (PM) señala que Rupérez será liberado, y con vida, al día siguiente de cumplirse las dos condiciones. «Estamos decididos a alcanzar la amnistía porque somos conscientes que sin ella es imposible el desarrollo del estatuto de autonomía conquistado el 25 de octubre y utilizaremos al máximo nuestras posibilidades de disuasión y no nos van a convencer aunque junten a todos los hipócritas del mundo entero en un coro.»

Asimismo, ETA (PM) ha calificado de «desmesurada» la campaña internacional orquestada en torno al secuestro y añade que instituciones, partidos y organismos, tanto españoles como internacionales, «y hasta el mismo Papa», han acudido a la llamada de un partido al que ETA en el comunicado califica de «máximo defensor de los intereses imperialistas».

ETA (PM) afirma que «nunca se ha visto una respuesta como ésta y todos han clamado al cielo movidos por la incalculable violencia terrorista de ETA».

Por otra parte, ETA (PM) califica como «error» el pronunciamiento de Amnistía Internacional.

Pide también aclaraciones a los socialistas por sus acuerdos con la CEOE, por su ausencia de pronunciamiento en torno a la integración de Navarra en Euzkadi, y al PCE la explicación de que sus consensos, dice ETA (PM), han costado sufrimientos a los trabajadores, así como por la defensa que hace de las fuerzas de seguridad del Estado en el País Vasco.

ETA (PM) afirma que «en el origen de la violencia que existe hoy en el País Vasco se encuentran ambos partidos al mantener las posiciones citadas, e indica que la campaña internacional aludida está acompañada con una nueva ola de represión en Euzkadi».

Con la campaña, dice ETA (PM), no se va a liberar al señor Rupérez. En todo caso, ponen más en peligro su vida.

### CARTA DE GERALDINE MOLENVELD,

#### ESPOSA DE JAVIER RUPÉREZ,

##### A SU MARIDO

Geraldine Molenveld, esposa de Javier Rupérez, difundió, a través de los medios de comunicación, una carta dirigida a su esposo.

El texto de la carta es el siguiente:

«Querido Javier: ya llevas alejado de nosotros siete días. El tiempo más largo que has permanecido sin estar con tu hija, conmigo, tu familia y amigos. El dolor de tu ausencia se suaviza, de algún modo, por el clamor de tu liberación. Así se confirma lo que todos sabemos: que, al menos, podríamos amarte por la calidad y el número de tus amigos. Estoy segura de que tus secuestradores no serán ajenos al clamor y a mi voz. Que te liberarán pronto o que, siquiera, me harán llegar noticias tuyas. Espero firmemente en la bondad de las cosas y en la humanidad de las personas y necesito, necesitamos, tu retorno en paz.»

### CONDENAS DE PORTUGAL Y LA U.R.S.S.

Entre las condenas del secuestro del señor Rupérez, tanto dentro como fuera de España, destacamos hoy dos:

La primera ministro portuguesa, Lurdes Pintasilgo, manifestó al jefe del Gobierno español, Adolfo Suárez, el «pesar y la condena» del pueblo portugués, por el secuestro del diputado Javier Rupérez.

La Unión Soviética ha condenado el secuestro de Javier Rupérez y denuncia como «absurdas» las noticias sobre la participación de Moscú en las actividades de los terroristas.

En un comentario titulado «Acto irrazonable», el diario gubernamental «Izvestia» condena en términos claros el secuestro del diputado español, pero no menciona ni directa ni indirectamente a ETA, limitándose a atribuir el secuestro a terroristas.

«El chantaje político y los métodos terroristas nunca trajeron laureles a quienes han recurrido a ellos —dice el comentario—. Menos aún ahora puede servir el terrorismo a unos ideales positivos, ya que hace el juego a las fuerzas reaccionarias.»

## VIDA POLITICA

# García Añoveros: UCD no discrimina los ayuntamientos

La política municipal de UCD no trata de discriminar a los ayuntamientos de izquierdas, sino de hacer llegar a todos los municipios el máximo de ayuda económica, han manifestado a los informadores el ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, y el secretario general de UCD, Rafael Arias-Salgado, con ocasión de haberse inaugurado ayer por la mañana en Madrid la reunión municipal de UCD.

Este fin de semana se han reunido en un hotel de Madrid los alcaldes y números uno de las listas municipales de UCD de ciudades de más de cien mil habitantes, para estudiar la política del partido sobre las corporaciones locales. — (Efe).

### LA JUVENTUD, APATICA

#### ANTE LA SITUACION,

##### SEGUN LA GUARDIA ROJA

El diputado Fernando Sagasetta (Unión del Pueblo Canario), Pina López Gal y Eladio García Castro, participaron, a última hora, en la clausura de las jornadas, «Juventud y Democracia», que, organizadas por la Joven Guardia Roja, han venido desarrollándose a lo largo de esta semana en Madrid.

Pina López Gal señaló, en su intervención, que la juventud y sus problemas están siendo utilizados como excusa para justificar el aparato represivo. Por su parte, Fernando Sagasetta, afirmó que es un hecho que la democracia, tan esperada por todo el pueblo, está generando ahora una gran cantidad de apatía en la medida en que no está respondiendo a lo esperado, y que hoy sólo puede entusiasmar a los jóvenes la lucha por cambiar esta sociedad.

Eladio García Castro, por su parte, dijo que se está llegando a una conclusión: El sistema excluye a la juventud. — (Efe).

### DELEGACION COMUNISTA

#### ESPAÑOLA SALIO PARA

##### RUMANIA

Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista de España, salió ayer hacia Bucarest (Rumania), al frente de una delegación española de su partido que asistirá al XII Congreso del Partido Comunista Rumano.

Acompañan a Carrillo Armando López Salinas, del Comité Ejecutivo del PCE; y Narciso Julián, integrante de los comités centrales del PCE y del Partido Socialista Unificado de Cataluña (PSUC). — (Efe).

### QUIEREN ENVIAR

#### A LOS CATALANISTAS

##### VALENCIANOS A

##### CATALUÑA

El Grup d'Acció Valencianista ha solicitado del Gobierno que sean enviados a Cataluña aquellos hombres que en los centros docentes defiendan la catalanidad de la lengua de las provincias valencianas.

En un comunicado sobre el tema, esta asociación valencianista, que se dirige a la opinión pública y los patriotas del Reino de Valencia, se dice:

«Ante la manipulación que está sufriendo el pueblo valenciano en el área cultural, por los señores que solicitan la lengua catalana por Decreto Ley para nuestro pueblo, manifestamos nuestra más enérgica repulsa ante tal totalitaria y acientífica manobra, a la vez que solicitamos del Gobierno y del Ministerio de Educación, sean trasladados a las Universidades de Cataluña todos los

### MUGICA ACUSA AL PNV

#### DE DISCRIMINACION

Enrique Mugica acusa a

profesores, catedráticos y maestros que defienden estos intereses en contra de la normalización lingüística y cultural de nuestro sufrido pueblo. — (Efe).

Partido Nacionalista Vasco de impugnar la Constitución y el Estatuto de Guernica porque está «discriminando por razones de lengua a los ciudadanos que quieren acceder a la función pública».

En este sentido —añadió Enrique Mugica en unas declaraciones Efe— y aunque parezca anecdótico, en este año del centenario de Espartero «los socialistas también somos los herederos de la sociedad «El sitio» y la tradición democrática de la misma, saludando a Espartero como el libertador de Bilbao».

En cuanto a la participación de los socialistas en el Gobierno vasco, después de las elecciones al Parlamento, el diputado socialista dijo que este tema depende de la actitud que adopte el Partido Nacionalista Vasco, si gana las elecciones. — (Efe).

### REPRESENTACION DEL

#### PARTIDO DE LOS

##### TRABAJADORES A

##### ESTOCOLMO

Amanco Cabrero, secretario de Relaciones Políticas y miembro del secretariado permanente del Partido de los Trabajadores de España (ORT-PT), ha emprendido viaje a Estocolmo para asistir a la conferencia de solidaridad con Kampuchea (Camboya) que se inicia en dicha ciudad. — (Efe).

### EN CATALUÑA NO SE

#### DISCRIMINA A LOS

##### EMIGRANTES

La acusación de discriminación para con los emigrantes es falsa, ha señalado el presidente de la Generalitat de Cataluña, Josep Tarradellas, a los medios informativos aragoneses.

El presidente de la Generalitat ha indicado que «los catalanes tenemos muchos defectos, pero somos tolerantes, y la prueba es que recibimos constantemente a las treinta y pico ca-

las regionales y nunca he tenido ningún problema. En Cataluña no se discrimina nunca por la lengua; el que trabaja se queda». — (Efe).

### «LO MEJOR QUE PODRIAN

#### HACER LOS PARTIDOS

##### CENTRALISTAS ES

##### MARCHARSE DE ANDALUCIA

Pedro Ruiz Morcillo, secretario de Estudio del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Socialista de Andalucía, ha declarado a Europa Press que «el resto de los partidos políticos con implantación en Andalucía no entienden lo que significa la autonomía de nuestra nacionalidad».

«Hemos estado solos —dijo— en los momentos clave del proceso autonómico, en razón al pacto constitucional entre el PSOE, UCD, PCE y catalanes y vascos para retrasar o descafeinar la autonomía de nuestro pueblo. En este sentido, nosotros pensamos que lo mejor que podían hacer los partidos centralistas es marcharse de aquí. Creemos que pueden ser útiles para realizar una política de Estado, pero lo que no se puede decir es que ellos trabajen por Andalucía con esa autonomía que pretenden otorgar con esa descentralización administrativa, que ni va a resolver los problemas del pueblo andaluz, ni podrá resolverlos nunca». — Europa Press.

### LOS CONCEJALES

#### INDEPENDIENTES DE

##### ALQUIFE DIMITEN

La totalidad de los concejales electos y suplentes de la lista de independientes que en las pasadas elecciones municipales obtuvieron cinco puestos en el Ayuntamiento de Alquífe, han presentado su admisión por incompatibilidades con el sistema de Gobierno Municipal que mantiene UCD. — Europa Press.

### FESTIVAL A BENEFICIO

#### DE LOS HUERFANOS DE

##### LAS FOP

La Agrupación de Juventudes Tradicionistas celebró ayer mañana, en un cine madrileño, un festival en favor de los huérfanos de las fuerzas de orden público.

En dicho festival intervinieron Wenceslao Pérez Gómez, Maribel Lorenzo, De Raymond, Luis Fajardo, Teresa Pajares, Tony Soler,

Eloy Herrera, Raquel Ríos, Fernando Sancho, Carmen Morán, Ramón Lodares y Pilar Laguna, entre otros. — Efe.

### UNION DEMOCRATA DE

#### CATALUÑA SE PASA A LA

##### OPOSICION EN LA

##### CIUDAD CONDAL

Los tres concejales de Unión Democrática del Ayuntamiento de Barcelona han constituido ya un grupo aparte de Convergencia, situándose en la oposición al actual equipo de Gobierno municipal, según informa un portavoz del citado partido, que tiene tres concejales en el Municipio.

Los concejales señores Martínez Callen y Thio, han abandonado sus puestos en el área de enseñanza, que ocupaban junto con un regidor socialista y otro comunista. No obstante, por haber conseguido tres puestos tienen derecho a ocupar un asiento en la Comisión Municipal Permanente. — Europa Press.

### SENADORES DE U.C.D., DE

#### ESPECTADORES EN LOS DE-

##### BATES DEL ESTATUTO DEL

##### TRABAJADOR

Algunos senadores de UCD están asistiendo a las sesiones de la Comisión de Trabajo, donde se delibera el Estatuto de los Trabajadores. Entre ellos figuran los señores Monje y Rodríguez Castañón.

### AL PARECER, LA INTENCION DE

los parlamentarios, es informarse del contenido del estatuto antes de su entrada en el Senado, con vistas a su debate en la Cámara alta. — Efe.

### LOS SOCIALDEMOCRATAS

#### CATALANES, A LAS

##### ELECCIONES

«El Partit Socialdemòcrata de Catalunya se presentará a las elecciones del Parlamento catalán», ha declarado a Europa Press don Jaume Casanovas, líder de este pequeño grupo político.

El señor Casanovas ha desmentido los rumores en el sentido de que dicho grupo iba a ser disuelto, y ha indicado que están realizando una promoción, aunque no tenga trascendencia pública. — Europa Press.

## Normalización de los contratos de trabajo

MADRID. (Europa Press). — Según dispone una orden del Ministerio de Trabajo, el 31 de diciembre, quedan normalizados los modelos de contrato de trabajo y visado de éstos. La orden, que publica el Boletín Oficial del Estado, explica en su preámbulo que la desaparición por disposición normativa de la Organización Sindical dejó sin contenido los preceptos que en las Ordenanzas Laborales y otras disposiciones que hacen alusión a la misma.

En los supuestos en que las Ordenanzas Laborales establecieran la obligatoriedad de contratación por escrito —dice la disposición— según modelo normalizado, y la aprobación de tales modelos viniere atribuida a la Organiza-

ción Sindical u otros entes sindicales extinguidos, tal facultad se entenderá en la actualidad atribuida al Ministerio de Trabajo.

En aquellas actividades en que se exigiera un modelo de contrato escrito visado por alguno de los servicios dependientes de la Organización Sindical, dicho visado se realizará mediante su presentación en la Oficina de Empleo correspondiente.

El trabajador podrá solicitar un ejemplar más del contrato, a efectos de que en su correspondiente asociación se tenga constancia de éste. La Inspección de Trabajo podrá exigir a las empresas la presentación de los contratos con los requisitos que se señalan.

## Dimiten tres concejales de Tarrasa

TARRASA (BARCELONA). (Europa Press). — Dos concejales socialistas y un centrista han presentado su dimisión de la comisión municipal de Sanidad, en protesta por la actuación prestada del primer teniente de alcalde, don Agustín Daura, del PSUC según afirmaron los tres ediles.

Asimismo, el concejal de Convergencia Democrática, adscrito a la comisión, se ha solidarizado con las posturas de sus compañeros, aunque no ha presentado la dimisión. No se ha manifestado en ningún sentido el concejal comunista de dicha comisión.

El teniente de alcalde, señor Daura, ex - sacerdote, ha respondido a las acusaciones de los dimitidos y ha afirmado que no piensa presentar la dimisión, salvo que el PSUC indique lo contrario.

### BALEARES

# INTERNACIONAL

Por haber recibido **NUEVOS** modelos

## HIFI STEREO

Y NECESITAR ESPACIO CEDEMOS A  
PRECIO INFERIOR AL COSTE

### PLATINAS CASSETTE

Pioneer 7171	49.000'
Pioneer 4141	37.000'
J. V. C. KD 21	45.000'
Sharp c/dolb.	42.000'
AKAI C 5 34	29.000'
Clarion MD 7.800	63.000'
Sony C/frontal	39.000'
Sanio c/Horiz.	18.000'
Harmon - Cardon	28.000'
Super Scope Horz.	15.000'
Amstrad	34.000'
JVC CD. s-200	55.000'

### MAGNETOFONES

Sony 4 pistas	49.000'
Uher c/amplific.	39.000'
Akai 4.000 Ds.	49.000'
Revox j 70	85.000'

### AMPLIFICADORES

Pioneer 5.500 II	19.900'
Superscope 18 w	16.500'
Pioneer QL 600	18.000'
Leak Delta 30	18.000'
Amstrad EX 330	22.000'
Amstrad 8.000MKII	10.000'
Pioneer SA 7.500	39.000'
Pioneer SA 706	48.000'
J. V. C. JA s71	44.000'
Marantz 1040	19.900'
J. V. C. JA s10	19.900'
Wintec 30 W	19.900'

### SINTONIZADORES

J. V. L. TV 10	19.900'
Pioneer 9.500 II	48.000'
Pioneer TX 606	30.000'
Yamaha CT 610	37.000'

### MEZCLADORES

Wortrex 4 canales 6 entradas	15.000'
Ecles stereo 4 entradas	26.000'
Apelson 6 entradas y monit.	29.000'

### RECEPTORES

Pioneer SX 1.250 125 x 125 W	99.000'
Pioneer SX 850 65 x 56 W	69.000'
Pioneer SX 750 50 x 50 W	59.000'
Pioneer SX 650 35 x 35 W	49.000'
J. V. C. JRS 300 70 x 70 W	59.000'

### PANTALLAS ALTAVOCES

Pioneer CSE 321	9.000'
Wafendalle 1 via	4.000'
Salme 3 vias	4.000'
Pioneer CSE 421	11.000'
Bada W DM 5	14.000'
Wortrex esp.	3.000'
Salme 3 vias 30 W	5.000'
Salme 3 vias 40 W	6.000'
Salme 4 vias 40 W	7.000'
Wafendalle SP. 2	25.000'
Jensen 65 W	22.000'
Atayo	8.000'
J. V. C. SM 35	8.000'
Altec 80 W	39.000'
Marantz G 4	10.000'
Empire MF 6.000 II	29.000'

### MUEBLES RACK

Vieta	6.000'
Atayo	5.000'
Amstrad	4.000'
J. V. C.	4.000'
Grande	8.000'

### GIRADISCOS

ELACK Semi aut.	19.000'
Pioneer PL 51A	35.000'
Visonik Bs. Madera	13.000'
Garrard Bs. Madera	10.000'
Dual	12.000'
B. I. C. autom.	14.000'
Vieta G.1000 e/cap.	25.000'
Torens ss 1	22.000'

### COMPACTOS

J. V. C. con giradiscos, radio y platina cassette 50 x 50 W	98.000'
---	---------

## MUSICAL

# VIA ROMA

DIVISION AUDIO - VIA ROMA, 7

## EMBAJADA USA EN TEHERAN

# Mujeres y negros, liberados

El ayatollah Jomeini ha ordenado la puesta en libertad de todas las mujeres y de los hombres de color retenidos en la embajada de los Estados Unidos por estudiantes islámicos —ha notificado Radio Teherán.

No se ha especificado el número de los que van a ser liberados; pero se calcula que sean siete mujeres y tres varones de raza negra.

Según la emisora, el resto de los rehenes debe permanecer en la Embajada hasta que se produzca la extradición del Sha para que comparezca ante los tribunales de justicia iraníes.

El "ayatollah" Jomeini ha impartido instrucciones al Ministerio de Asuntos Exteriores para que gestione "la inmediata liberación de tales rehenes y su partida hacia los Estados Unidos".

El imán Khomeini ha reiterado en su comunicado que la Embajada norteamericana ha sido "un nido de espías", y que quienes se encuentran dentro de la misma no merecen respeto político.

La decisión ha sido adoptada —añádese en el parte— debido a que las mujeres merecen respeto, según los principios del Corán y porque los negros en los Estados Unidos están marginados y oprimidos.

En el mensaje de Jomeini no se menciona al encargado de negocios norteamericano, Mr. Bruce Laingen, retenido en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

A su vez, en Washington, D.C., la Casa Blanca ha elogiado la decisión de liberar próximamente a las mujeres y a los negros norteamericanos que tienen detenidos en la Embajada norteamericana en Teherán, al poco de recibir noticia de esa decisión del imán Jomeini.

A falta de un comunicado

sobre la medida procedente del Departamento de Estado, el presidente Carter ha celebrado, por su parte, la notificación de que dichos secuestrados podrían abandonar su cautiverio tras algunas investigaciones.

La orden de liberación dirigida a los estudiantes que allanaron la Embajada el domingo cuatro de noviembre presente ha sido cursada por el jerarca musulmán iraní y jefe del Estado, prácticamente "ayatollah" Jomeini.

En un parte difundido por la Casa Blanca se ha agregado que el presidente Carter se complace de dicha notificación, y que está confiado en que los rehenes puedan reunirse próximamente con sus familias.

El primer mandatario ha expresado, igualmente, la necesidad de que el resto de los secuestrados sean puestos en libertad en breve.

### NO HABRA

### CONTRARREVOLUCION

La posibilidad de que Estados Unidos propicie actualmente una contrarrevolución en Irán, ha sido desestimada en México por Zidan Zeraqui, especialista en asuntos árabes del centro de estudios del tercer mundo.

El experto señaló que el movimiento de naves estado-

unidenses hacia el Golfo Pérsico, es un "error estratégico" ya que en caso de una invasión Jomeini "contaría con el apoyo popular".

Subrayó que uno de los aspectos más importantes a considerar, en caso de una contrarrevolución, es la carismática figura de Jomeini, quien cuenta con "un pueblo armado por la revolución islámica".

Asimismo, manifestó que el dirigente religioso "ha utilizado al Islam para llegar al poder, pero, aseguró, carecer de un programa "radical revolucionario" para sacar a su país del subdesarrollo.

Zeraqui sostuvo que el "Imán" Jomeini utilizó los principios "más reaccionarios" del Islam para concentrar el poder en su persona y desviar la atención del pueblo de los problemas básicos, como son los asuntos económicos.

### MAYOR AUTONOMIA

### PARA LOS KINDOS

Jomeini ha aprobado las peticiones de la población kurda, en el oeste de Irán, para una mayor autonomía, declaró un miembro de la misión gubernamental de paz en las regiones kurdas.

Hashem Sabaghian, ministro del Interior en el dimisionado gabinete de Mehdi Bazargan y a quien se pidió que prosiguiera como enviado en las regiones kurdas, precisó que Jomeini mantuvo una reunión hace dos días en la ciudad santa de Qom con los tres miembros de la misión de paz.

## ESPAÑA

### EN LA CEE

### PREOCUPACION

### DEL SUROESTE

### FRANCES

A unos ocho mil millones de dólares asciende el presupuesto total para el desarrollo del suroeste francés, informó el presidente Valéry Giscard d'Estaing.

El presidente francés terminó ayer su segundo viaje al suroeste francés que tiene como objetivo estudiar y programar un plan especial de desarrollo que haga frente a las nuevas relaciones económicas de la región, antes de la entrada de España en el Mercado Común Europeo.

El plan se proyecta para una duración máxima de 10 años, en dos períodos de cinco años cada uno, en los que se intentará dar auge a la agricultura regional para ser más competitiva, a la industria y al comercio.

Prospecciones petrolíferas en el Golfo de Gascuña, límite con el territorio español, fueron anunciadas en el discurso del presidente francés, quien dijo que serían realizadas por la compañía Elf Aquitaine con un coste de casi mil millones de dólares durante cinco años.

Este plan de desarrollo para diez años había sido pedido por representantes de la población del sur de Francia, al abrirse negociaciones con España, con vistas a su futura entrada en el Mercado Común Europeo, al igual que lo hará Portugal y Grecia.

Las características competitivas de la economía española con la producción del medio francés inquietó a los habitantes de esta región y este plan pretende paliar el conjunto de problemas.

Después de esta segunda visita, Valéry Giscard d'Estaing tiene programada una tercera y última que cerrará este asunto del desarrollo del sur francés, de muchos ven retrasados en comparación con el norte.

## BERLINGUER

### REAFIRMA LA

### LINEA DEL PCI

El secretario del Partido Comunista italiano, Enrico Berlinguer, ganó la batalla política desencadenada por el viejo líder Amendola y reafirmó la línea política actual.

El discurso de Berlinguer se convierte en la actual base política del PCI, una vez superada la crisis producida por las declaraciones de Amendola, que generó un movimiento de desconfianza dentro del partido.

Amendola, líder de la derecha histórica del PCI, formuló en los últimos tiempos una serie de críticas a la línea sindical, política y económica, e instó a sacrificios unilaterales de las masas trabajadoras.

El razonamiento expuesto por Berlinguer fue: «La ansiedad sin el cambio puede arrastrar a la ruina, pero no la evita», dijo. Y para evitarlo, el PCI debe estar con las masas y contribuir con sus fuerzas y su iniciativa al saneamiento y la renovación del país.

Berlinguer dijo que si el Partido Comunista dijese basta a los pedidos de los jubilados, de los jóvenes, de las mujeres, atenderíamos plazas, asambleas, manifestaciones en contra de nosotros».

## LYDIA GUEILER TEJADA, 53 AÑOS, NUEVA PRESIDENTE

### CONSTITUCIONAL INTERINA

# Bolivia: Una mujer asume la Jefatura del Estado

Lydia Gueiler Tejada, de 53 años, ha sido elegida en La Paz presidente constitucional interina de Bolivia, por el Congreso Nacional, que ha apoyado el proyecto por unanimidad.

En un marco de gran emoción general, la nueva presidente constitucional interina de Bolivia, juró defender la Constitución política del Estado y la consolidación de la democracia.

La ceremonia de la asunción de la primera mujer boliviana a la Jefatura del Estado, para superar una crisis política de quince días consecutivos, se realizó en el hemisiclio del Parlamento, escasos minutos después de que el Congreso la nombrara para el cargo en sustitución de Walter Guevara Arze.

«No soy una gran intelectual, pero confieso haber vivido 30 años al lado de las luchas políticas de nuestro pueblo», dijo Gueiler Tejada, visiblemente emocionada, en un discurso pronunciado después de la ceremonia de la jura.

«No voy a decir que soy de derechas o de izquierdas. Lo que vale son los actos que uno realiza en este campo, tengan la seguridad que estarán encaminados siempre a favor del pueblo boliviano, de los trabajadores, de todo este pueblo que ha demostrado su capacidad para conquistar la democracia», dijo.

Todo el Congreso, en total 114 parlamentarios, entre diputados y senadores, votaron por unanimidad la designación de la nueva presidente e interrumpieron en varias ocasiones su discurso con estruendosos aplausos.

En la sesión plenaria no estuvieron los senadores y diputados que participaron en el golpe militar del primero de noviembre, que pretendió enmendar al coronel Alberto Natusch Buschi.

Previamente, Leonidas Sánchez, presidente del Senado, destacó los 30 años de lucha política de la nueva presidente y dijo que asciende a la cima del poder por un camino, sembrado de ca-

dáveres, a raíz de los acontecimientos sangrientos que vivió el país tras el golpe militar del coronel Natusch.

Sánchez, correligionario político de Gueiler, añadió que la lucha del pueblo en los últimos días no fue en vano y explicó que ha permitido volver a tomar el sendero de la democracia.

Los parlamentarios, tras el juramento de la nueva presidente, que fue tomado por el presidente del Senado, se pusieron de pie y entonaron el himno nacional.

Es una alusión directa a los últimos sucesos sangrientos del país, Gueiler dijo: «No más odios ni rencores. Borremos el pasado negro y construyamos, desde ahora, un porvenir brillante y luminoso».

Rindió luego un escálido homenaje a las cuatro mujeres mineras que, en 1978, abrieron en el país la senda de la democracia y a todo el pueblo que en los últimos días defendió en las calles la consolidación democrática, en contraposición al golpe militar.

Gueiler Tejada dijo que su Gobierno será difícil, pero que todo se facilitará con el apoyo del Congreso que la elevó al más alto cargo del Estado. «Si me abandonan, será el Gobierno de fracasos», advirtió.

Pasada la ceremonia, la nueva presidente y el Congreso en pleno se dirigieron al Palacio Quemado, que había sido abandonado pocos minutos antes por el coronel Natusch Buschi, considerado ya un prisionero del poder en los últimos 16 días.

El coronel Natusch dejó el palacio de Gobierno acompañado

por una columna blindada que protegió su retirada.

### SEMBLANZA DE

### GUEILER TEJADA

Lydia Gueiler Tejada, la nueva presidente constitucional interina de Bolivia, y la primera mujer que llega a la Jefatura del Estado, es una luchadora política de conocida trayectoria.

En las filas del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) de ex presidente Víctor Paz Estenssoro, luchó en la revolución del 9 de abril de 1952, que possibilitó la nacionalización de las minas, la reforma agraria y el voto universal.

Luego de esa revolución, Gueiler Tejada se convirtió en la secretaria privada del tres veces presidente Paz Estenssoro.

Sin embargo, la amistad política con Paz Estenssoro duró hasta 1963. Este año, junto al líder sindical, Juan Lechin Oquendo, creó el Partido Revolucionario de la Izquierda Nacional (Prin).

El «Prin» aglutinó a importantes sectores políticos, especialmente militares del Movimiento Obrero. Pero no alcanzó lugares relevantes en la lucha política, mientras Lechin se mantuvo al frente de la Central Obrera Boliviana (COB). En 1978, Gueiler junto a Lechin integró el Frente Revolucionario de Izquierda (FRI) con otros partidos menores de la izquierda nacional, para intervenir en las elecciones del 9 de julio.

En 1979, Gueiler abandonó a Lechin y al «Prin» y se reintegró a las filas del «MNR» de Paz Estenssoro para intervenir en los comicios generales del primero de julio de ese año.

1.320 MILLONES DE PESETAS

LONDRES: RAMIFICACIONES DEL «ESPIA DE LA REINA»

## Déficit en El Vaticano

Uno de los problemas inmediatos de las finanzas de la Santa Sede radica en los sueldos de los empleados de la curia romana, notoriamente insuficientes, informaron fuentes vaticanas.

Estos sueldos oscilan normalmente, en la actualidad, de unas 25.000 pesetas a 42.000 mensuales, lo que representa un nivel muy inferior a los ingresos de los funcionarios del Estado italiano, incluso si se tienen en cuenta las "ventajas" fiscales.

En virtud del Concordato de 1929, los empleados del Estado de la Ciudad del Vaticano no pagan impuestos y tienen derecho a abastecerse a precios especiales en el Vaticano para sus necesidades de gasolina, alimentos, tabaco y ropa.

Pero la inflación y el aumento del coste de la vida han tenido como resultado que esas "ventajas" ya no compensan, en la actualidad, la diferencia de sueldo.

Esta es la argumentación que defiende, desde el pasado mes de julio un "organismo" para la defensa de los derechos de los empleados del Vaticano, que ha entablado un diálogo al respecto con el cardenal Agostino Casaroli, secretario de Estado.

El Papa Juan Pablo II hizo sobre el pasado verano, tras la Constitución de esta especie de sindicato, que el tema le preocupa y que se están estudiando medidas para paliar esa situación.

Pero, por otra parte, hace solamente una semana, el mismo Papa, en su discurso de clausura de la reunión plenaria del Sacro Colegio, subrayó que los rumores sobre la "riqueza" de la Iglesia son "fábulas".

Desde hace muchos años concretamente desde el pontificado del Papa Pablo VI, la Santa Sede es una "potencia financiera" deficitaria.

Por primera vez en la historia, el 9 de noviembre de este año, el comunicado final de la reunión de cardenales mencionó públicamente la cifra de ese déficit: 1.320 millones de pesetas (unos 250 millones de dólares) para el año 1979, con previsión de aumento de ese déficit para 1980.

Ese déficit, en realidad, es el de la Administración del Patrimonio de la Sede Apostólica (APSA), cuyo presidente es el cardenal Giuseppe Caprio desde el 1 de julio pasado.

La "APSA" es la responsable, por una parte, de la gestión de los bienes inmobiliarios (unos mil pisos en Roma) y mobiliarios (acciones de sociedades anónimas cedidas por el Reino de Italia en 1929, como consecuencia de los pactos lateranenses por valor de mil millones de liras de entonces).

Pero la "APSA", en contrapartida, debe enfrentarse con los gastos de los sueldos de los empleados de todos los dicasterios (secretaría de Estado, congregaciones, secretarías y comisiones pontificias o cardenales) de la Santa Sede, además de los correspondientes al diario "L'Observatore Romano" (y de sus ediciones semanales en varios idiomas) y del mantenimiento de las basílicas romanas, sin contar con los viajes del Papa y los gastos de teléfono.

Los cardenales, en su reunión plenaria de los días 5

al 9 de noviembre, aconsejaron una reducción de gastos, lo que preocupó al "funcionario" vaticano.

Sin embargo, según fuentes vaticanas, no habría entre el personal —unas 1.500 personas— de los distintos dicasterios y se seguiría considerando el reajuste de los sueldos, lo que solo puede aumentar el déficit, para lo cual el Papa y los cardenales han pedido la cooperación de los episcopados de los países católicos "ricos".

Al margen de la "APSA", aunque bajo el control común de la prefectura para los asuntos económicos de la Santa Sede, que preside el cardenal Egidio Vagnozzi, funciona con autonomía financiera el "governatorato" del Estado de la ciudad del Vaticano.

Este "Gobierno" tiene a su cargo la Radio Vaticana (deficitaria), el servicio de emisiones de sellos y monedas (con beneficios), y los museos vaticanos (deficitarios, debido a los gastos de mantenimiento, a pesar de los ingresos de las entradas).

Según informaciones no confirmadas, el déficit del "governatorato" sería de unos 10.000 millones de liras (unos 825 millones de pesetas) por año.

Hasta ahora, el déficit, tanto de la "APSA" como del "governatorato" ha podido equilibrarse, con más o menos éxito gracias al "óbolo de San Pedro".

El "óbolo" fue una iniciativa de los católicos franceses hace algo más de un siglo, para compensar al Papa de la pérdida de los estados pontificios.

Es el resultado de la colecta que se hace, en todas las iglesias católicas del mundo, para la festividad de San Pedro (día del Papa), y es una oferta a fondos perdidos.

Tras una notable disminución que se produjo durante el pontificado de Paulo VI, especialmente tras la promulgación de la encíclica "Humanae Vitae", el importe del "óbolo" se redujo a unos cuatro millones de dólares anuales.

Desde la elección del Papa Wojtyla, según informaciones sin confirmar, el "óbolo" habría vuelto a alcanzar unos quince millones de dólares.

La administración del "óbolo" está controlada por la secretaría de Estado, en nombre del Papa, y concretamente por el sustituto, en la actualidad el español monseñor Eduardo Martínez Somalo.

Además del déficit de la "APSA" y del "governatorato" el "óbolo" sirve también para equilibrar las pérdidas del diario católico italiano "Avvenire", que es oficialmente el órgano del episcopado del país.

Finalmente, hay que mencionar que la congregación para la evangelización de los pueblos ("propaganda Fide") tiene un presupuesto también autónomo, alimentado por las colectas del "Domund", para las misiones.

En cuanto al Banco del Vaticano, llamado "Instituto para las Obras de Religión" (IOR), que preside el obispo estadounidense, de origen italiano, monseñor Paul Marcinkus, sus actividades están cubiertas por el máximo secreto, si bien se han difundido los más diversos y contradictorios rumores al respecto.

## «Mallorca connection»

EL ESTUDIO DEL PINTOR THOMAS HARRIS DE CAMP DE MAR, «TAPADERA» DEL ESPIONAJE SOVIETICO

LONDRES, José MELENDEZ, «Efe». — El caso de Anthony Blunt, el «cuarto hombre» de la más apasionante historia del espionaje moderno, presentó ayer nuevas complicaciones, tanto por el conflicto constitucional que, potencialmente, representa, como por las ramificaciones de una red de espías que no se sabe bien hasta dónde alcanza.

El aspecto constitucional será debatido en la Cámara de los Comunes durante la semana próxima, pues los parlamentarios desean aclarar como la reina sabía algo —según se supone con mucha posibilidad de que así fuera— que no sabían sus primeros ministros.

En la tática constitucional británica, que no está escrita pero la forma la tradición y las costumbres, el primer ministro es el encargado de informar a la Corona y los diputados se preguntan ahora cómo puede cumplir esa misión alguien que no conoce lo que la Corona sabe.

Ni Winston Churchill, ni sir Alec Douglas-Home —bajo cuyo mandato se produjo la confesión y la concesión de inmunidad a Blunt— ni sir Harold Wilson, ni James Callaghan, sabían nada del asunto.

Sin embargo, el Servicio Secreto Británico negoció la inmunidad de Blunt, lo colocó en el Palacio de Buckingham, aparentemente para no

despertar las sospechas de los soviéticos, informó a la reina y se guardó los avisos del Servicio Secreto Norteamericano, quien advirtió alarmado que tenían un espía en el palacio real.

Esto, que parece desvelar la existencia de un Estado dentro del Estado legislativo, es lo que más interesa ahora mismo a los diputados de la Cámara de los Comunes y lo que está llenando de preguntas a los medios de información británicos.

Y esta situación es la que podría haber decidido a la actual primer ministro, Margaret Thatcher, a tirar de la manta que tapaba el feo asunto, en un rasgo atrevido muy típico de su manera de actuar en política.

Es cierto que existe la denuncia implícita del caso en el libro de Andrew Boyle "El clima de traición", pero es cierto también que el hecho venía denunciándose veladamente en los medios informativos desde hace tiempo.

La otra gran preocupación

que ofrece el caso es determinar hasta donde llega la red de espionaje que formaron el cuarteto de Burgess, Maclean, Philby y Blunt.

Por lo pronto, se ha sabido que Tomás Harris era un pintor marchante muy conocido en España, que murió el año 1964 en un accidente de automóvil en Mallorca, donde tenía un estudio, formaba parte de ella.

Harris era comunista de toda la vida, pero guardó muy celosamente sus ideas políticas. En los años de la guerra civil española, reclutó voluntarios en Gran Bretaña para las Brigadas Internacionales y durante la guerra mundial trabajó en el Servicio Secreto Británico, donde se puso en contacto de nuevo con Blunt, a quien conocía de antes a través de su mutuo interés en el arte.

En 1949, Tomás Harris compró en Camp de Mar, Mallorca, el estudio que había usado el dibujante deportivo e ilustrador Cecil Aldin y desarrolló una amistad con españoles, que culminó con su dirección por cierto tiempo de la galería de arte español en Londres.

Ahora se cree que la mi-

sión de Harris era la de pagar a los espías soviéticos en Europa, para lo que su estudio de Mallorca podría ser un discreto refugio.

Las sospechas se encaminan hacia varias direcciones. El autor Andrew Boyle afirma que no sólo había un "cuarto hombre", sino que existe hasta "un duodécimo".

Mientras tanto, se supo ayer que Anthony Blunt está todavía en Gran Bretaña. Hasta el mismo jueves, día de la declaración de Margaret Thatcher en el Parlamento, estuvo en el piso londinense de su amigo el anticuario Brian Sewell, el cual lo llevó después en su automóvil a un lugar no revelado.

Sewell publicó ayer una carta, en el diario "The Times", en la que critica al Gobierno por haber descubierto el asunto, ya que mantiene que un trato es un trato y la inmunidad concedida contra procesamiento no sirve si no hay también inmunidad contra la revelación de los hechos.

Efectivamente, en términos legales, se duda ahora que esa inmunidad sirva si Anthony Blunt es encontrado.

## ¡LA BESTIALIDAD SEXUAL LLEVADA A CONSECUENCIAS INSOLITAS!

**JAIME III**  
CINE  
**Alexandra**

¡QUELLA CHICA PERDIO SU VIRGINIDAD DE FORMA TREMENDA!

...LUEGO, UNA TRAS OTRA, LAS MUCHACHAS FUERON VIOLADAS POR UNOS SÁDICOS SEDIENTOS DE SEXO Y MORBOSIDAD

NUNCA UN FILM POR SU CRUDEZA Y EROTISMO MERECE MAS JUSTAMENTE SU CLASIFICACION



SORPRENDENTES COMENTARIOS DEL PUBLICO EN GENERAL...NO SE LA PIERDAN EN LA INICIACION DE SU 2.ª SEMANA

**LA SEPTIMA MUJER**

Florinda Bolkan Ray Lovelock

CLASIFICADA

FLAVIO ANDREINI - SHERRY BUCHANAN  
STEFANO CEDRATI - LAURA TANZIANI  
LAURA TROTTER - KARINE VERLIER - ANNALUISA PESCE

dirección de FRANCO PROSPERI  
TELECOLOR TECHNOLOG

## INCA DIA A DIA

ESTA TARDE, 15'45

### CONSTANCIA - ESPAÑA

¿SERA POSIBLE QUE LOS SEGUIDORES PRESENCIEN UN TRIUNFO CLARO?

**Corró, capitán inquense, se siente optimista**

El frío ocupaba, en la mañana de ayer, el primer plano del comentario local. Las montañas amanecieron cubiertas de nieve y el acogedor ambiente del Bar Mercantil fue elogiado más calurosamente que en las pasadas semanas. Corró, capitán del Constanca, estaba desayunando y ante nuestro intento de hablar del partido, nos sonrió, tímidamente, señalando que andaba contra el reloj.

—Pon en tu periódico que ganará el partido. Con esto está dicho todo.

Insistimos sobre la anormal marcha del conjunto. Corró no comparte nuestra teoría o, al menos, no está de acuerdo con lo que se viene comentando.

—El aficionado —sigue diciendo— quizás no se ha detenido a pensar las causas que motivan nuestra marcha deportiva que, en honor a la verdad admito que es insegura. Pero para ello es preciso, indispensable, que se analicen las causas. No debe olvidarse la cantidad de gente joven que se ha incorporado al equipo.

—Pero vuestra experiencia —me refiero a los veteranos— debe servir de algo. ¿No opinas igual?

—Somos minoría, no lo olvidéis. Vaya por delante la obligada afirmación de que los chavales recién incorporados pueden y más. Pero la experiencia es necesaria y esa notadamente se alcanza a base de partidos y de tiempo.

—¿Qué opinas de las bajas que se concedieron?

—En eso no me meto. Entre otras razones porque cuando se decidieron dichas bajas era porque alguien pensó que era lo mejor para el club. En este aspecto puede que existan diferentes maneras de ver las cosas. A mí, personalmente, no me parecieron oportunas.

—Sin embargo —insistimos— debe tenerse en cuenta que la situación económica del Constanca quizás fuera primordial e imperiosamente necesaria esta determinación. ¿No opinas así?

—Debe admitirse, por cuanto la afición está algo divorciada. El fútbol se ha convertido en un deporte muy caro. Y que conste que no me refiero a las pagas que reciben los jugadores, porque no se cobran las horas ni los sacrificios a precio de "tasa". Sucede que quienes jugamos al fútbol lo hacemos más por afición y por aquello de hacer ejercicio, que pensando en un beneficio económico. Me refiero, claro está, a los que jugamos en tercera división y, además, en "el equipo nuestro" de nuestra ciudad.

### CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL. — "Los Robinsones de los Mares del Sur" y "El incendio de Roma". (Apto).

NOVEDADES. — "Dos hombres en la ciudad" y "California suite".

PRINCIPAL. — "Los bingueros" y "La última esperanza".

Discoteca NOVEDADES. — 5 tarde: "Gala de juventud"



—¿Qué promesas destacan ahora mismo en el Constanca?

—No cabe destacar a nadie, ni negar a ninguno sus posibilidades. Los chavales que han llegado, procedentes de clubs modestos o juveniles, han traído un bagaje enorme de ilusiones. Pero el jugador se hace cada día, cada temporada. El aficionado debe tener paciencia y, más que dedicarse al facilísimo deporte de criticar, debería nacerse a la idea de que con sus aplausos y aliento puede ayudar a que los jóvenes alcancen su mejoría técnica con un plazo más disminuido. Sé por experiencia lo que influye en la moral y en la fe de los jóvenes un grito o una protesta.

—¿Dificultades del Constanca?

—La excesiva juventud y, también, "la veteranía" de algunos jugadores que han alcanzado la categoría nacional y que en su terreno se "crecen de manera que quizás rozan lo antidportivo".

—¿Qué opinas de los árbitros?

—No opino nada, porque abunda mucho la discrepancia sobre el tema. La verdad es que resulta difícil arbitrar a gusto de todos. Si a ello se añade el ambiente, muchas

veces fanatizado, de ciertos graderios, comprenderás que es mejor no opinar.

—¿Bajas en la plantilla?

—El "mister" nos ha convocado a todos. Hidalgo no acaba de estar recuperado pero, salvo imprevistos, es posible que juegue. Pienso que no habrá cambios importantes y si sale Hidalgo, quizás seamos los mismos que perdimos el pasado domingo frente al "Mallorca".

—¿Abultada, exagerada, injusta o normal la derrota?

—Realizamos un buen primer tiempo. En la segunda parte, al encajar el gol que rompió el empate, hubo excesivos nervios y las cosas ya no rodaron bien. Luego encajamos algún gol de "verbena" y, estando ya el partido perdido, tal vez nos confortamos excesivamente con la derrota.

### EL ESPAÑA

—¿Qué noticias tienes del rival de turno?

—Muy pocas, o ninguna. Pero, al menos sobre el papel, debe perder en nuestro campo. Claro que a veces, como sabes, jugamos de manera extraordinaria y no conseguimos marcar.

—¿No influyen los graderios vacíos...?

—Eso es de cajón. La escasa concurrencia pregona que la mayoría de inquenses vive de espaldas al Constanca. Ello no es atractivo para quienes hacemos lo posible para que el Constanca siga viviendo.

El reloj arañaba las ocho de la mañana. Corró salió pitando hacia "el tajo". Pero esta tarde, según sus palabras, el Constanca debe vencer... si la mala suerte no se agazapada con los charcos y el barro que dominan el césped del Nuevo Campo.

**SI BUSCA EFECTIVIDAD EN SU INVERSION PUBLICITARIA**

**SI DESEA QUE SU MENSAJE LLEGUE MEJOR**

**SI QUIERE BENEFICIARSE DE LA MAS AVANZADA TECNICA RADIODIFONICA**

**RJ - 2 EMISION ESTEREOFONICA DE RADIO JUVENTUD**

**RADIOCADENA ESPAÑOLA**  
**radio juventud LA VOZ DE BALEARES**

### EL GLOBO, EL CISNE Y EL CONSISTORIO...



El cisne que corona el surtidor de la plaza de Oriente parece aletear al paso del gigantesco globo que cruzó el encapotado cielo de nuestro «Dijous Bó», llevándose las ilusiones aventureras de nuestros muchachos. El globo municipal, ¿será capaz de llevarse las ilusionadas esperanzas de los electores inquenses. —

(Reportajes PAYERAS. - Inca)

Puede que el comentario más popularizado entre la gente menuda estuviera centrado en la posibilidad de protagonizar una aventura en la diada del «Dijous Bó». Por iniciativa de «la Caixa» estaba prevista la presencia de un gigantesco globo que, a lo largo de la jornada, llevaría a cabo encadenadas ascensiones siendo portador en su canasta de aquellos pequeños que sintieran ansias aventureras. Tan feliz idea, tan atractiva iniciativa, no contaba con los obstáculos de diferentes procedencias que le saldrían al paso, capaces de segar en flor las ilusiones de unos y otros. Dichas barreras llegaron envueltas en las nubes, el viento y el agua; y lo hicieron tan categóricamente que fueron capaces de hacer desistir a cuantos estaban empeñados en coronar la hazaña de sobrevolar los tejados de nuestra ciudad.

Pero ahí queda el documento gráfico que eternizará la presencia en el «Dijous Bó» de 1979 del gigantesco artefacto. La buena voluntad y el desprendimiento de la entidad quedó de manifiesto. La desilusión de nuestros pequeños, también. ¿Qué consecuencias cabe sacar de este fallido empeño?

Situemos el globo en un imaginario y gigantesco salón de sesiones. Contemplemos a nuestros ediles intentando llenarlo de proyectos y objetivos beneficiosos para la ciudad. El aparato posee mecanismos suficientes para alcanzar alturas optimistas y, desde allí, empezar a regar el suelo urbano con obras beneficiosas que vayan a propiciar el contenido del censo electoral que, desde siempre, está mirando el cielo en espera de un maná concreto que fructifique en mejoras urbanísticas, en soluciones de agua, en dispensarios, en zonas verdes, en calles limpias, en pedidos para nuestra industria, en polígonos aptos y bien situados, en toneladas de paz y concordia para todos, y en un largo número de etcéteras que haría posible la felicidad del contribuyente.

Suele suceder, no obstante, como pasó el «Dijous Bó», que el globo municipal no alcance la altura precisa ni tan siquiera llegue a desprenderse del suelo materialista que nos rodea. En su voluminosa circunferencia se notan manchones de diferentes colores que limitan al máximo el colorido del emblema de la ciudad. Quienes tienen el ineludible deber de aportar entusiasmo e ilusión sin matiz ni color ni sabor ideológicos, se dedican a practicar la disolvente mezcla partidista y el fruto de tal mezcla, no produce movimiento alguno en los invisibles motores que debieran impulsar hacia las alturas el paquete de buenos propósitos. Se discute sobre la legitimidad de los cargos y nadie quiere soltar las amarras de su fanatismo partidista por temor a que al final el pueblo, el sufrido pueblo, descubra que el éxito municipal ha sido fruto de tal o cual equipo o tripulante.

En el cielo ciudadano existe un amplio y despejado espacio capaz de cobijar a este simbólico globo consistorial. En sus gigantes cascos hay espacio suficiente para concebir y plasmar en realidad muchos de los proyectos y necesidades que agobian a la ciudad. En los depósitos municipales existe carburante suficiente para impulsarlos. Falta únicamente que se tiren lastres partidistas y que, todos a una, corten los cables materialistas que sujetan y encadenan la vanidad individualista y se descubra la posibilidad de alcanzar en grupo, los objetivos marcados.

Que no se deteriore la ilusión del pueblo inquense con los vientos, las nubes y las tormentas. No echemos a rodar los buenos propósitos de quienes hicieron posible, con su voto, la llegada del globo democrático. Miremos, todos, hacia las alturas y alentemos con nuestra buena voluntad el aleteo impulsor, al igual que el cisne de la plaza de Oriente, la imaginaria ascensión de ese globo imaginario en cuya superficie no caben más colores que los que configuran el escudo de la ciudad.

### xiii-xiii esportiu

—¿Qué prima tienen los jugadores locales?

—De momento, nada de nada. Existe el «acuerdo» de no percibir pagas extras hasta que no se elimine el negativo que impera en el casillero.

—Con eso, basta. Porque se luchará para evitar que aumenten los pesadimos puntos «negros».

— 0 —

—¿Y el partido de hoy? —Según me decía un directivo, será un buen «entrenamiento» para ir velando las armas con vistas a la visita del Mallorca.

—¿Y cuándo será esto? —El próximo jueves, en partido de «Copa».

—¿Malos presentimientos? —Ninguno, hijo mío. El rival sabe que, tratándose del Constanca, cuando menos se piensa, salta la liebre.

—Y en Constanca también.

— 0 —

—¿Qué medidas ha tomado el once inquense con vistas a esta eliminatoria?

—Tienen el firme propósito de que cuando se celebre el partido de vuelta, se juegue con luz diurna, o con luz artificial. Pero no están conformes a jugar entre «dos sombras».

—¿Y eso como se consigue? —Arreglando los focos del Luis Sitjar.

—¿Pienzas que este «detalle» es fruto de la mala uva?

—De ninguna manera, hombre. Eso es fruto de la mala instalación.

— 0 —

—¿Qué impresión te produjo el Poblense el «Dijous Bó»?

—Ni fu, ni fa. No olvidéis que se trataba de un encuentro de feria y, por tanto, no se forzaron los motores.

—¿Y con vistas al futuro?

—Los «poblers» empiezan a ver fantasmas colorados por todos lados.

—Con, o sin motivos?

—No ho sé, fill meu. Això es cosa d'ells.

— 0 —

—¿Qué deseo te gustaría ver satisfecho, en la tarde del domingo?

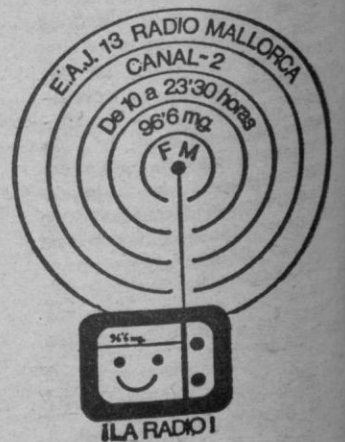
—Me gustaría poder escribir bien del árbitro.

—Això és bo de fer, torra pipes!

—Es que a mí no me gusta escribir mentiras.

— 0 —

—Seguirem... escoltant!



«BALEARES»



## MANACOR DIA A DIA

### MANACOR - CAMPOS

**Els manacorins confien guanyar amb tranquil·litat**

**REAPAREIX EN TONI NICOLAU, JA RECUPERAT**

10 PARTITS SENSE PERDRE

Hem de reconèixer que el Manacor està oferint als aficionats una marxa arrossegada i, encara que ja sospitàssim tenir el millor equip de Preferent, la veritat és que creïem passar més dificultats de les previstes. Fa ja deu partits que el Manacor no ha perdut i aquesta gran regularitat haurem de ser estrepitosament celebrada pels aficionats, traduïda en aplaudiments al llarg de tot el partit d'avui de capvespre.

**EL CAMPOS, RIVAL INCOMODE**

Del Campos sabem, per la crònica de Cap Roig que és un equip que lluita molt i que no pot presumir de gaire tècnica, encara que aprofita qual-sevol oportunitat per a crear problemes dins l'area dels rivals. Per la seva classificació hem de pensar que no passa de ser una mitjana i que els allotells que prepara Tlà Salem s'han d'espolsar els campers sense passar massa pena encara que la lògica del futbol és la manca de lògica i aquest allucinant és precisament allò que va apassionant el deport.

MANACOR, CAP GOL EN CONTRA FA UN MES

Es normal pensar que els de Campos vendran a Manacor amb premeditada tàctica de defensar-se a corar-i-xapar i, ja sabem que els forreats a ultrança sempre li creen problemes al nostre equip, que té dificultats de penetració i que l'adevantar línies provoca reaccions de contratac perilloses. Bé, si el Campos ve a que no li marquin gols el Manacor sortirà a mercar-ne, és la llei de la competició.

D'altra banda, si no hi ha novetats d'última hora la defensa del Manacor serà la mateixa que, desde fa quatre partits NO HA ENCAIXAT CAP GOL, ni a casa ni a fora pobre i Déu faci que la ratxa segueixi d'aquesta manera Així mateix sabem que en Fortesa no és recuperat totalment del genoll, però s'espera que surti inicialment.

**LLINAS, MESTRE DE LA MUSICA LOCAL**

El mig camp no té volta de fulla. Lesionat Alcaraz, des del dia del Serverenc, jugarà Llinàs de centrecampista i és d'esperar que superi la seva actua-



**CUATRO MAGNIFICOS.** — Por su categoría y su juventud hay que considerar a los cuatro integrantes de esta fotografía como MAGNIFICOS del fútbol manacorense. Todos del OLIMPIC, se han forjado en el mejor club-escuela de Mallorca para engrosar LOS CUATRO las filas del C. D. Manacor. Nadal y Juanito comparten la portería, Lliro es peón estimado e imprescindible en el Manacor y Vicente hoy mismo ha finalizado la mili y se incorpora a la plantilla. Lo más notable es que los cuatro constituyen realidad de hoy y esperanza de futuro

ció de Lloseta que va ser francament bona. De volants tenim En Mira i en Toni Llinàs, per tant sortiran de titulars.

**TORNA EL GRAN NICOLAU**

Davant de tot hi ha la novetat i és que reapareix amb el número set en Toni Nicolau, lesionat des de fa quatre setmanes quasi, pel que n'Esteve passarà altra vegada al banquet. Realment n'Esteve està duguent mala sort, però és cert que en Nicolau rendeix més, almenys aprofundeix més. En Miguelito serà l'altre extrem, bruïdor i valent, com sempre, i en punta i con director d'orquestre Mestre Es-

trany, de qui encara recordam la seva memorable actuació el dia del Serverenc i que voldríem veure repetida.

**ACUNAS ACABA LA MILI**

Al banquet Juanito, Jaume Mesquida, Maimó i Esteve. Com notícia de darrera hora direm que VICENTE ACUNAS ha acabat la mili i avui mateix serà al camp per presenciar el partit i la semana qui ve s'integrarà a la disciplina del Manacor. Voldríem que, en aquest retorn, Vicent trionfés plenament ja que és un dels jugadors amb més facultats i un dels més disciplinats.

TRETZE

## AUMENTO DE IMPUESTOS Y PLUSVALIAS MUNICIPALES

Nadie podrá negar que la actual tabla de tasas por plusvalías y solares estaba peligrosamente desfasada. El hecho constituía un peligro para un Ayuntamiento con presupuesto municipal insuficiente a todas luces para atender todas las necesidades de la población. Manacor necesita recaudar más, mucho más, por esto el Pleno del Consistorio ha aprobado unas propuestas de la Comisión de Hacienda para un aumento de las tasas municipales.

El aumento se aprobó con varios miembros en disconformidad. Se argumentaba, y con cierta razón, que era excesivo para hacerlo de un tirón. No es menos cierto que este tirón debiera de haberse dado paulatinamente a lo largo de años anteriores en que se modificaba, que no actualizaba, un baremo a todas luces desfasado.

Los que están en contra del aumento alegan que este supone un 400 % sobre lo que actualmente se paga y que ello es inconcebible. Sin embargo la mayoría de los conserellers se sensibilizaron más ante la necesidad de salvar la economía municipal que no ante el hecho de andar con excesivas contemplaciones hacia el sufrido ciudadano. De todos modos estas opiniones ya habían sido expuestas en la mesa redonda convocada por el conceller de Hacienda, a la que asistió escaso público, como si el tema fuera poco interesante.

De todos modos tendremos que pagar, no quedará más remedio, aunque es justo esperar, en contrapartida, una administración más ágil, más sensata, más inteligente y en definitiva más útil, creo que es lo único que el ciudadano tiene derecho a exigir.

## AGENDA DEL DOMINGO

**CINE**

Imperial: "Patrick" y "Taxi Girl".  
Goya: "Buck, el aventurero del espacio".

**FUTBOL**

Manacor - Campos, en Manacor.  
P. Cristo - Atco. Rafael, en P. Cristo.  
Olimpico - J. Sallista, en Manacor.

**EXPOSICIONES**

Sa Nostre: Fernando Fabre.  
Ayuntamiento: Peñafiel.

**FARMACIAS**

Ldo. Lluís Lladria.  
Bdo. Muntaner.

## HORARIO AUTOBUS

	Laborables		Festivos	
Palma - Manacor	10,00	13,30 - 17,15 - 19,45	10,00	16,45
Manacor - Palma	8,30	16,00 - 14,45 - 18,00	8,30	14,45 - 16,00
Palma - Porto Cristo	10,00	13,30 - 17,15 - 19,45	10,00	16,45
Porto Cristo - Palma	8,00	8,40 - 14,15 - 17,30	8,00	14,00 - 17,30
Palma - Cala Millor	16,00	13,30 - 17,15	—	—
Cala Millor - Palma	—	7,45 - 9,00	—	—
Palma - Cala Ratjada	10,00	13,30 - 17,15 - 19,45	10,00	16,45
Cala Ratjada - Palma	7,30	8,00 - 13,45 - 17,05	7,30	13,45 - 17,05
Palma - Cuevas Drach	—	7,00	—	—
Cuevas Drach - Porto Cristo	—	13,20	—	—
Porto Cristo - Palma	—	17,30	—	—

## felanitx

### CURSILLO DE NATACION ORGANIZADO POR EL CLUB NAUTICO PORTO COLOM

(De nuestro corresponsal informativo ANDRI). — Dias pasados se iniciaron en Porto Colom unos cursillos de iniciación para natación, están organizados por el Club Náutico Porto Colom y se celebran en la pista climatizada del Club Hotel Belsana.

Hace unas semanas tuvimos ocasión de asistir al final del primer cursillo en las citadas instalaciones y nos llevamos una muy grata impresión.

Hablamos con el monitor deportivo Detlef Fecke quien nos manifestó que en el primer cursillo habían tomado parte once niños, en edades comprendidas entre los tres y ocho años, quienes al final nadaban sin problemas.

Al preguntarle sobre la edad mínima que deben tener los principiantes nos dijo que era difícil precisar edad, pues algunos chicos muy pequeños aprenden con mucha facilidad. Nos manifestó asimismo, que el número ideal, debido a las características de la piscina era de unos catorce participantes.

El curso tiene una duración aproximada de dos meses con dos días a la semana de clase, normalmente los martes y viernes, que el año próximo se celebrarían más cursillos.

Por nuestra parte no nos queda más que felicitar al Club Náutico por esta magnífica iniciativa para, con los chicos,

**CURSILLO**

**DE SOCORRISMO**

**DE LA CRUZ ROJA**

**ESPAÑOLA**

El próximo día 19 se iniciará en nuestra ciudad un cursillo de socorrismo, organizado por la Delegación local de la Cruz Roja Española con una duración prevista hasta el 21 de diciembre.

Las personas interesadas pueden inscribirse en la calle Mayor, 40, teléfono 58 04 01.

**SEMANA INTERNACIONAL**

**DE HOMENAJE**

**A LOS MAYORES**

En el Hogar del Pensionista de la Seguridad Social de Felanitx se han venido celebrando durante esta semana diversos actos con el de conmemorar la Semana Internacional de Homenaje a los Mayores-1979.

Hoy sábado a las 5 de la tarde gran bunyotada, concurso de poesías y glosas. Acto de homenaje a la sociedad. Entrega de premios y trofeos a los ganadores de los diversos concursos y torneos. Actuación de "S'estol des Gierro".

Los socios que quieran participar en el baile de "Jotes i Matexes" podrán hacerlo siendo todos ellos obsequiados por el Hogar del Pensionista.

## ¿CONCESION O EXPLOTACION DEL AGUA POTABLE?

**EL TEMA FUE RETIRADO DEL ULTIMO PLENO**

**DE UN RETRASO QUE**

**TODOS LAMENTAN**

En cierto modo hoy que consideramos un hecho lamentable el que todavía no se haya llegado a un acuerdo sobre si es más conveniente una explotación directa a cargo de una compañía Municipal o bien una concesión a una firma particular. Estamos refiriéndonos a la distribución del agua potable, que tanta falta nos hace a los manacorinos. No obstante hay que detectar un acto de honestad por parte de los concejales que más o menos han empezado a definirse y se han dividido en dos grandes bloques incapaces de aglutinar la suficiente mayoría como para que un asunto tan importante obtenga una determinación categórica.

**RETIRADO DEL ULTIMO PLENO**

Todo el mundo esperaba que este tema se abordara en el último pleno, Sesión Extraordinaria, motivado por los impuestos sobre plusvalías y solares y por el

asunto del agua potable. Sin embargo el paquete referente a las aguas desapareció del orden del día. ¿Por qué?

**HAY PRISA, VAYAMOS**

**DESPACIO**

Cabe pensar que Llorenç Mas tiene mucha prisa en solventar este apartado que está en el aire desde hace mucho tiempo, sin embargo no por precipitar las cosas se avanzará más rápidamente. El Batle sabe que no hay mayoría absoluta y el tema requiere un consenso, si no por parte de todos, al menos por parte de muchos los suficientes como para garantizar que si hay error garrafat este se habrá cometido por mayoría. Entonces es muy posible que el Batle haya decidido postergar provisionalmente el problema para intentar la vía del diálogo en privado y para detectar el por qué de unas actitudes como las de UCD y OIM se han decidido por lo contrario de lo que se esperaba.

Puede que la retirada de este tema para debate haya sido una buena medida si se consigue encontrar la solución al problema en breve tiempo.

## Adquiera Baleares

**EN MANACOR:**

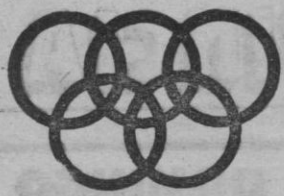
Bar España  
Bar Ca'n Marit - Plaza Convento.  
Papelería Atenea - Calle 4 de septiembre.  
Estanco del Tren.  
D<sup>a</sup> Juana Nadal (Estanco núm. 6) - C/. Mossen Alcover  
Casa Jape - Plaza Antigua, 1.  
Estanco Catalina Mascaró - Plaza José Antonio, 8.  
Estanco Sebastián Rosselló - Plaza San Jaime, 12.  
Librería Parera - C/. Pla XII, 4.  
Librería Xaloc - Avenida 4 de Septiembre, 7-B.

**EN PORTO CRISTO:**

Papelería HEIDI - C/. Puerto, 27.  
Bernardo Gaimés / Souvenirs Playa, C/. Burdila, 51.  
Papelería Alós - C/. Gual, 2.  
BAR PEPE - C/. Puerta

## Adquiera Baleares en LLUCMAJOR

- ★ CAFETERIA TABU Plaza España
  - ★ BAR NOVEDADES Calle San Miguel
  - ★ ESTACION SERVICIO LLUCMAJOR Carretera Palma
  - ★ ESTACION SERVICIO CARLOS V Avenida Carlos V
- ANUNCIOS, ESQUELAS, SUSCRIPCIONES  
Sebastián Salvá Ballester  
Vía General García Ruiz 127  
(Teléfono 26 69 80)



### RELEVES

## Kubala espía en Bucarest

Hoy, en Bucarest, se disputa un intrascendente partido de Eurcopa de naciones: el Rumania - Chipre. Los rumanos tienen asegurada la tercera plaza —que no representa ningún honor— mientras que los chipriotas seguirán en el farolillo rojo. Pienso que serán contados el número de espectadores, a pesar de que el precio de las localidades es de cien pesetas y que incluso se abrirán las puertas gratuitamente para niños y mujeres. Si a ello se añade que se prevé una temperatura de cero grados a la hora de iniciarse la contienda y de cuatro bajo cero en la media hora final, llegarán a la conclusión de que lo mejor es quedarse en casa.

Parece ser que el match se retransmitirá para el país rumano y para Chipre. Quizá hubiera sido interesante ofrecerlo, en diferido, a las 20 horas, por TVE, para que los aficionados españoles puedan confirmar una vez más que el adversario de España, el próximo día 12, no tiene categoría para impedir a una selección que se lo juega todo en noventa minutos, que pueda ver cumplido su objetivo. Por malo que sean los Kubala-Boys.

En una tabla de valores, el fútbol chipriota es el más flojo de la zona europea, superado incluso por Finlandia y Luxemburgo.

Ladislao Kubala, con un block bastante gordo —es de suponer— anotará las virtudes y los defectos de los jugadores chipriotas, todos de la categoría aficionados, que se enfrentarán al seleccionado español en Limasol, sin ningún incentivo de su Federación, aunque se rumoreará el ofrecimiento de una suculenta prima de Yugoslavia, pero que no alcanzará, ni de mucho, el millón de pesetas de incentivo para los españoles. Y sigo afirmando que lo ganarán, porque no puede suceder otra cosa entre un perrito y un lobo..., aunque éste se encuentre en baja forma.

LORENZO RIPOLL

## AT. BALEARES - BINISALEM

### QUETGLAS: «SALDREMOS A GANAR»

Cuando el Binissalem había disputado los tres primeros encuentros de la actual temporada, Andrés Quetglas, el veterano técnico, se hizo cargo de la plantilla buscando sus directivos un mejor hacer de los jugadores, sumar triunfos que tranquilizasen a los aficionados y compensasen los esfuerzos económicos de todos. Llegó Quetglas y el equipo se encuentra actualmente en decimocuarto lugar, con 10 puntos y 2 negativos.

—¿Se mejorará la posición? —Preguntábamos ayer al estuendo entrenador, en vísperas del partido ante el Atlético.

—Desde luego, los chicos están mejorando y nos situaremos muy bien. Hay que tener presente las dificultades que hemos tenido para entrenar adecuadamente. Antes lo hacían sólo dos veces por semana y ahora se hace de forma racional. La plantilla ha comprendido que era lo mejor para todos. Me encuentro satisfecho de la ilusión con que se preparan y actúan.

—¿Pero cuentas con los hombres idóneos?

—El conjunto está algo descompensado pero no hay más remedio que trabajar con lo que tenemos y ver si sale algo interesante —pero es difícil— para mejorar esa descompensación. Y aparte problemas, como el que nos va a crear la marcha al servicio militar de Zubieta y me quedaré con sólo un portero.

—¿Qué opinas de este grupo de tercera división?

—Tiene dos vertientes distintas. En el sentido deportivo, la calidad no brilla precisamente pero también hay que reconocer que ha despertado interés en la afición y que todos los campos se ven muy concurridos, cosa que en temporadas anteriores no se daba. Por lo tanto, este grupo puede tener un lado positivo que es sanear, en parte, los desastres económicos de años anteriores.

—Se dice que no alineas a jugadores locales. ¿Qué respondes?

—No deseo entrar en polémicas. Lo que se comenta es totalmente falso. En la plantilla hay 3 jugadores que entrenan bajo mis órdenes, chicos estupendos, y entran en mis planes en cuanto a formación del equipo, que han intervenido en muchos partidos de forma parcial o total. Yo no hago discriminaciones de ningún tipo, sin pensar si son o no de Binissalem, pero sí alineo a los que creo más idóneos para cada encuentro.

—Mañana os volvéis a enfrentar al Baleares. ¿Tu opinión?

—Frente al Atlético hemos disputado dos partidos de copa del Rey. En el de aquí se dieron goles que costaron la eliminación al cómputo general, tantos que nunca debieron subir al marcador. Con ello no quiero decir, de ninguna manera, que el Atlético no tenga un buen equipo. Se trata de una formación con porvenir muy halagüeño, que en un futuro muy inmediato dará muchas satisfacciones. Dispone de chicos jóvenes con muchas posibilidades y con unas incrustaciones de veteranos que el día que desaparezcan los problemas internos del club y puedan jugar tranquilos conseguirán triunfos muy importantes y harán que sus seguidores se muestren satisfechos.

—¿No habrá goleada como en la copa?

—Saldremos a ganar, que es todo lo contrario. Espero que, si todo se desarrolla normalmente, puntuaremos en el estadio. Además, me alegro mucho que se hayan solventado las diferencias club - federación y que podamos jugar en su terreno.

—¿Con qué formación inicial?

—Salvo imponderables estarán: Zubieta, Pol, Mateu, Munar, Sandoval Campins, Rosselló, Cano, y en la delantera, Ferrer, Mas y Riera. Para posibles suplencias, el guardameta Mariano y Pons, Barri y Valero.

El partido, que se jugará en el "Estadio Balear", dará comienzo a las 15.30.

## DUDAS EN LA FORMACION DEL ATLETICO

El entrenador del Atlético, Andrés Salom, mantiene dudas que no aclarará hasta última hora. En la puerta, Capellá o Villaldevilla y son fijos en la línea defensiva Manolito, Parma y Pérez. Para el otro puesto están Juan Carlos y Lillo, lo que hace que las combinaciones sean bastantes. En el centro del campo, Serrano, Maura, que reaparece, y Martínez, y en el ataque Ruso, Vázquez y Díaz. Quedan para posibles sustituciones, aparte de los mencionados, Ruiz, Damián y Simó.

Independiente de lo que concierne al Baleares - Binissalem, adelantamos que es seguro que en el partido de copa, a disputarse el próximo miércoles, se contará ya con el concurso de Mas, una vez solventadas dificultades federativas. Nos referimos al jugador que últimamente militó en el Atlético y dejó de jugar por motivos laborales. Otra noticia es que posiblemente se de la baja a algunos jugadores que actualmente no vienen actuando.

Lorenzo DEL SOL

## EL BINISALEM CONFIA PUNTUAR

(De nuestro corresponsal, G. MARTI ALOMAR.)

**BINISALEM.**— El equipo está en forma. Esto es lo que se deduce a juzgar por los últimos resultados obtenidos por el "once" que prepara Andrés Quetglas. Venció en Ibiza y posteriormente, el pasado domingo, con claridad al Colliense. De ahí parten las esperanzas que se dicen fundadas de borrar, por lo menos, uno de los dos negativos que todavía arrastra el equipo binisalemense. Se opina que el Atco. Baleares no atraviesa su mejor momento, que recuerda que el pasado día 1 de este mes fue vencido en partido de copa del Rey y que los 5 goles que encajó en la pasada jornada pueden incidir sobre la moral de los muchachos de Andrés Salom. Si a todo ello se añade que la hinchada que acudirá al "Estadio Balear" será numerosa en lo que a binisalemenses se refiere, cabe deducir que estas aspiraciones de borrar algún negativo tienen su fundamento.

Ha habido entrenamiento cada día de la presente semana y el jueves, a pesar de la lluvia y el tiempo frío, hubo el consabido partidillo, como viene ocurriendo cada semana. Por el momento, no hay lesionados. Saltarán al terreno de juego todos los titulares.

Decir en otro orden de cosas que aquí se espera con impaciencia el resultado del comité de competición en cuanto al partido de juveniles entre el Sineu y el San Jaime. El árbitro anotó en el acta que daba el partido por finalizado con el resultado de 3-2 a favor del equipo binisalemense. No obstante, se ha de tener confirmación oficial sobre el mismo y, en caso de ser así, que es lo justo, el "once" local seguiría encabezando destacado la clasificación y con ello, la aspiración lógica de ascenso.

Ca'n Arabí, por su parte, obtuvo un meritorio empate en su desplazamiento a Sant Jordi. Ello habrá elevado la moral de estos peques que logran su primer punto en su debut en competición oficial.

## COLLERENSE - MARGARITENSE

### «No espero grandes complicaciones» (J. ROSSELLO)

Pocas horas faltan para que en esta mañana dominical salgan al rectángulo de juego, las formaciones titulares del Colliense y Margaritense. El encuentro es, si, llega rodeado de natura expectación, como ya viene siendo habitual en cuantas confrontaciones se efectúan de esta apasionante Tercera División.

Nuestra intención es dar con el paradero del responsable técnico del cuadro de Coll, nos resultó más difícil de lo que imaginábamos. Al fin, y a través del hilo telefónico (por encontrarse el protagonista en sus laborales obligaciones en el Aeropuerto) conseguimos hilvanar lo que Vds. van a leer a continuación:

—¿Olvidado lo ocurrido la pasada jornada en Binissalem, Jaime?

—Totalmente. Ahora hay que procurar por todos los medios que no vuelva a ocurrir, por lo menos con tanta claridad en el tanteo.

—¿No puede volver a repetirse frente al siempre incómodo Margaritense, a pesar de contar vosotros con el factor ambiente?

—Ni lo creo ni menos a espero. Para nosotros se tratará a ser un encuentro más de los muchos que aun nos restan para disputar. Desde luego me causa algo de preocupación la marcha que viene realizando el titular de S'Estañol, y si bien en la



JAIME ROSSELLO (Entrenador del Colliense) (Foto: PASCUAL)

tabla cuenta con dos positivos, nosotros le vamos a la zaga, ya que contamos con uno, que de todas, todas, tenemos que procurar conservar. Es una palabra que no espero grandes complicaciones, por poco que mis jugadores respondan como el día del Poblense, y te prometo que responderán.

—¿Muchos problemas cara a la alineación?

—Cuento con 20 jugadores y para mí todos están en perfectas

condiciones para actuar. Como nuestro periódico sale muy de mañana, no quiero que los que momentáneamente no saigan en la lista inicial, se desanimen. Puedo asegurarte que los tengo a todos convocados y todos acudirán ilusionados de colaborar con un nuevo triunfo que nos podría al abrigo de cualquier complicación.

—Pero los lectores no creen en estas tretas de los entrenadores.

—Que te conste que no lo hago para despiantar a nuestros rivales. Pero por favor, no insistas, que ya sabes que procuro mantenerme en mis trece, y en esta ocasión, no va a ser una excepción.

Y por mucho que lo intentamos, mutismo total. Solo resta añadir que la confrontación dará comienzo a los once en punto de esta repetimos, atroyente matinal.

Gabriel GENOVART

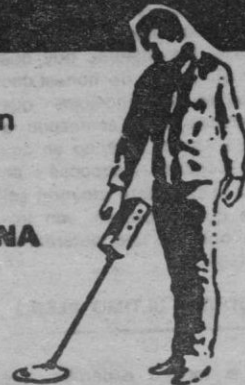
## DETECTORES DE METALES (BUSCA-TESOROS)

Para localizar monedas, reliquias, objetos diversos en casas antiguas, lugares históricos, playas, etc.

FABRICACION AMERICANA

### SITESA

Muntaner 44 Tel. 254 80 05\* Barcelona-11



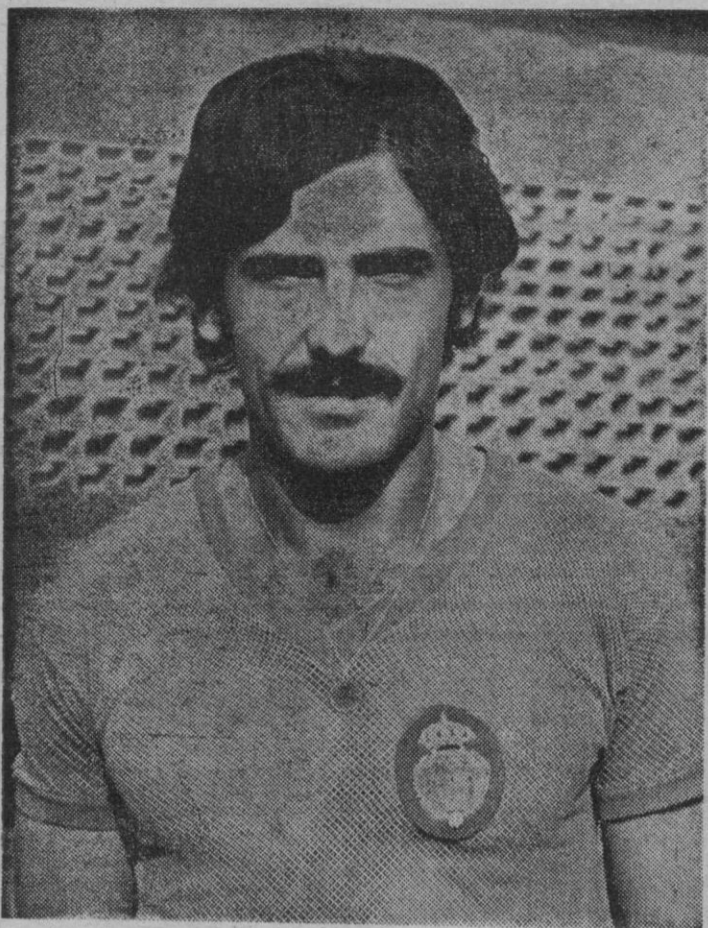
## NO PODEMOS RESOLVERLE TODOS SUS PROBLEMAS,

pero sí el de la adquisición de sus muebles de cocina. Háganos cuando pueda una visita y elija Vd. entre gran variedad de estilos a precios pensados para Vd.



### MUEBLES DE COCINA MOBELMA

C./Aragón, 177-Tel. 279578 - Palma



Gallardo, uno de los más destacados del Mallorca

En un partido muy disputado el Mallorca ha vencido al Murense por dos a uno. Es digno de elogio la deportividad que ha brillado durante todo el encuentro.

El campo Municipal de Deportes a registrado el mayor lleno de su historia, un ambiente extraordinario, banderas de ambos equipos prevaleciendo las del equipo de

casa, gran animación en las gradas donde las aficiones se dejaron oír, cencerros, bocinas y megáfonos fueron la nota principal del ambiente creado.

#### EL PARTIDO

Se recibe a ambos equipos con aplausos prevaleciendo los del equipo de casa.

El encuentro ha tenido una

## Batiendo records de taquilla y deportividad

# C.D. MURENSE, 1 - R. MALLORCA, 2

primera parte en que el Murense ha llevado la batuta del partido. Sin embargo ha sido el Mallorca el primero en marcar aprovechando un saque de corner y en un berrullo ante puerta es Pacheco quien conseguiría el primer gol.

Se envalentona el Murense hay jugadas bonitas que fallan en el último momento, una de ellas de Ferrer quien una vez burlado al portero tira el balón fuera. Sería entonces cuando corría el minuto 33 cuando Marimón, aprovechando un servicio de Varela consigue el gol, del empate y acaba esta primera mitad con el resultado de a un gol. Vale decir que en el minuto 25 se produce penalty de Iriarte quien para y se coloca el balón con la mano ante la pasividad del árbitro que no lo señala.

En la segunda mitad el juego ha decrecido un poco por parte de ambos equipos cuidando el Mallorca de contener y poco a poco se ha adueñado del campo viniendo el gol que le daría la victoria con un chut desde fuera del área de Lizoain. Era el minuto 85. El Murense sigue atacando pero no hay suerte en el remate.

Es digno de mención la deportividad como ya llevamos dicho más arriba que ha reinado durante el encuentro, dos tarjetas amarillas ha sacado el árbitro una para Luis y la otra para Cataiá.

**ARBITRO:** Su labor en líneas generales ha sido buena salvo el fallo de no tocar el penalty a Iriarte. ¿Favoritismo? ¿equivocación?, dejémos que juzguen los lectores pero que conste que la falta máxima se había producido. En todo lo demás el colegiado señor Domenech, ha estado bien, estuvo ayudado por los señores Vivanco y Colom.

A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**MURENSE:** Sánchez, Cataiá, Pastor, Pedrito, Antón, Cella Moranta, Varela, Marimón Ferrer, Durán.

**Cambios:** Santi por Marimón a minuto 60 y Timoner por Catalá m. 87.

**MALLORCA:** Reus, Braulio, Salguillo, Silva, Iriarte, Mir, Pacheco, Bauza, Luis, Gallardo, Lizoain.

**Cambios:** m. 55 sale Luis y entra Campoy m. 80 Sale Pacheco y entra Chea.

JORDI

## ACLARACION DEL MURENSE

Sr. director: Le suplico por la amabilidad de publicar esta carta, para clarificar un escrito que salió en un periódico local sobre el partido Ses Salines - Murense.

El escrito decía que el C. D. Murense se negó a jugar el sábado, y que el Ses Salines vino a jugar gratis en el día de la inauguración.

Referente a lo primero, el C. D. Murense no se negó a jugar el sábado, cualquier hora nos iba bien excepto bajo los focos.

Respecto a lo segundo, es cierto que vino a jugar el día de la inauguración desahogado, pero al finalizar el partido la directiva del Murense les regaló el total ingreso de la taquilla de dicho partido, y que por cierto había mucha gente.

MI intención de esta carta no es armar polémica sino clarificar el asunto y dejar el nombre del C. D. Murense en el lugar que se merece.

Aprovecho estas líneas para dirigirme a la directiva del Ses Salines de la que estoy muy agradecido, para decirles que estamos a su entera disposición. Atte.

Francisco Tugores,  
Secretario del C. D. Murense

## MONZO-MESA

HIDRAULICA - ELECTRICIDAD

ELEVACION  
PRESION  
FILTRACION  
DEPURACION  
REGULACION  
CONTROY Y  
AUTOMATISMO  
DE LIQUIDOS

Da las más expresivas gracias a sus clientes, amigos y proveedores, que gracias a sus atenciones ha sido posible la ampliación de su sede comercial.

Nuevo despacho, almacenes y oficinas del SUPERMERCADO de Hidráulica para profesionales.

Calle Almez, 37, esquina a Hiedra, 52. El Rafal - Palma.  
(Frente a la Renault de la carretera de Inca. C/. Aragón)  
Teléfono provisional: 41 00 14.

Facilidad de aparcamiento - Carga y descarga.



**Laver**  
ALTA MODA MASCULINA  
**LINEA PARA HOMBRES**

en C/. San Nicolás, 12  
y Centro Comercial los Geranios

En Centro Comercial los Geranios,  
también sastrería a medida,  
\*sastre Vicente Bustos.

# MODATECC

Feria Internacional  
Tecnología y Moda  
del Calzado

8-11 ENERO 1980

#### SECTORES:

- Modelistas
- Curtidos - Piel
- Maquinaria
- Pisos
- Hormas y Tacones
- Productos Químicos
- Adornos y Fornituras
- Textiles y Sintéticos



FICIA • ELDA • ALICANTE

# DEPORTES

VALORES DE NUESTRA CANTERA

## JUAN COMPAÑY BAUZA

De casta le viene al gorgo. Antecedentes deportivos entre sus familiares, de veras que no le faltan, y si bien cuando ha llegado a conseguir, tiene que repartirlos por partes iguales entre su pueblo natal, la villa de San Juan, Montuiri y en la actualidad, el conjunto titular del CIDE militante en la Liga Nacional juvenil. En el primero, comenzó su etapa alevín, luego en la población vecina de infantil, para pasar al equipo del Centro de Educación, a partir de la categoría prejuvenil. Nos referimos a Gabriel Compañy Bauzá, nacido el 25 de noviembre de año 1963 y que en la actualidad cursa el 3.º de BUP en el mencionado colegio.



COMPAÑY (Cide)  
(Foto: PASCUAL)

Aprovechando el descanso sabido por los jugadores de la Liga Nacional, Tadeo Vich, responsable técnico del equipo colegial, optó por dar su conformidad a una confrontación amistosa que esta tarde a partir de las cuatro y media, se disputará en el terreno de Conde de Gual, donde se enfrentará, contra el San Juan juvenil.

El chabaco no cabe en el deseo de tener la ocasión de poder actuar ante sus paisanos con la vista de primerdivisorio juvenil nacional. Muchos serán los paisanos y familiares, que querrán comprobar personalmente cuanto de «mucho y bueno» se ha venido pregando desde que debutó en las filas de su actual equipo, y como es natural, Compañy, intentará por todos los medios, volver a resaltar la gran actuación realizada frente al Girona, donde ante la admiración unánime de la obigarrada multitud, consiguió cabecear uno de esos goles tildados de antología.

Habida cuenta el grado de amistad que existe entre ambas Directivas, una vez finalizado el encuentro los dos bravos rivales, serán obsequiados con merienda campestra, bajo los pinos de aquel incomparable marco, otrora, escenario de encuentros inolvidables, donde el equipo titular, se codeaba con la flor y nata del fútbol regional mallorquín.

Breve fue el diálogo mantenido con tan prometedor jugador, —A tu edad, son pocos los jugadores que consiguen destacar, nada menos que en equipo de categoría nacional. ¿Qué sentistes

## RESULTADOS DE LA JORNADA DE AYER

TERCERA DIVISION

Murense, 1 — Mallorca, 2

CAMPEONATO DE ADHERIDOS

Puertas Sans, 5 — Cons. Bené, Ramón, 1  
Bar Avenida Monasterio, 7 — Duransa, 2  
Calatrava, 1 — Insular, 4 (sin terminar)  
See Mayoles, 2 — Trans. Alemany, 4  
Amigos Ideal, 3 — Telefónicos, 0  
Celadores, 1 — Bar Miquel, 6  
Katia, 1 — Cafetería Haití, 1  
Bar Serafin, 2 — Bar Juan, 2

## Carlos Albendea, alta en el Algaida

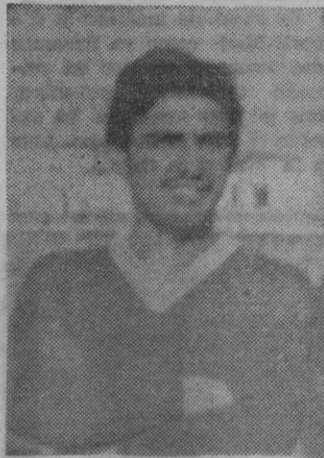
«Frente al Artá, se iniciará la recuperación»

Un caso tremendamente curioso ocurre con uno de esos jugadores que teniendo facultades para haber aspirado a lo más alto, se conformó con quedarse medianamente estancado. Nos referimos a Carlos Albendea, (hermano del jugador del mismo apellido que milita en el Constanza), cuya documentación futbolística, responde a etapa juvenil con el Colerense, posterior ingreso en las filas del Binisalem para afincarse en el Andraitx, la pasada temporada con cuyo equipo consiguió el ascenso a Tercera División.

Motivado por sus ocupaciones laborales del ramo hostelero y coincidiendo con su en-

lase matrimonial, Carlos, dejó un poco abandonada la práctica del fútbol, hasta que tras llegar a mutuo acuerdo con los directivos andraitxolans, consiguió rescindir el contrato.

Enterados de tal circunstancia los mentores del Algaida, y a la vista de la urgencia de refuerzos que necesitaba el equipo, lo más rápido posible entablaron conversaciones con el aludido y de esta for-



CARLOS ALBENDEA  
(Demandante fichaje de Algaida)  
(Foto: PASCUAL)

ma hace breves fechas, pasó a enrolarse a la plantilla Des Porrassar.

—¿Cuál es tu actual meta, una vez haber decidido tu vuelta al fútbol oficial?

—Por el momento colaborar cuanto pueda, para intentar junto con el resto de compañeros sacar a flote a este Algaida, que solo por su pundonor (circunstancia que he podido constatar en los pocos días que milito en él) es merecedor de mejor suerte.

—¿No será ya un poco tarde dada la gran ventaja del resto de participantes, incluso por salvar la categoría?

—Ese te prometo que se con seguirá. De momento esta tarde frente al Artá, nos hemos juramentado para conseguir el triunfo, (el segundo de todo el campeonato) y caso lo conseguimos, servirá de meta de relanzamiento para el resto de competición. Y tu me conoces suficiente para calibrar de que cuando prometo una cosa, acostumbro salirme con la mía.

—¿No crees que es mal enojar a vuestro rival a recibir, para iniciar la intentona?

—Igualmente te lo diría si se tratara del Manacor. En una palabra, que a partir de ahora volverás a tener ocasión de hablar mucho bien de ese Algaida que repito, se merece más comprensión.

—Ese es Carlos Albendea, avezado y experimentado jugador, que sabe de sobras el oficio, y que puede resolver de momento, el mal momento que «vive» el inquilino Des Porrassar.

G. G.

## baloncesto

PRIMERA DIVISION "B"

Covadonga, 114 — Kolliflex, 81.

## JUANJO a partir del 21 de noviembre

### JAZZ Y DANZA CONTEMPORANEA

PROFESORAS:

Jazz: ANA OLIVERAS

Procedente, escuela Ana Maleras, Barcelona

Cota: TERRY MESTRES

Procedente, escuela Cunningham, Nueva York,

Informes: C/. Imprenta, 1, planta 1.ª — Tel. 224457.

## SU PROPIO NEGOCIO

### DISTRIBUCION EXCLUSIVA

### EMPRESA PRODUCTOS

### GRAN CONSUMO

OFRECE:

- Productos novedad y gran consumo todos los niveles sociales.
- Apoyo total de la empresa.
- Colaboración con nuestro personal.
- Publicidad.
- Guía de clientes detallistas.
- Grandes márgenes comerciales.

REQUIERE:

- Deseo de tener un negocio propio, con gran rentabilidad.
- Integración en la empresa.
- Inversión amortizable en breve plazo con garantía de recuperación a cargo de la empresa.

Dirigirse a: APARTADO DE CORREOS, 50.441 de Madrid, con teléfono de contacto, si es posible.



## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Sociedad, con las debidas autorizaciones legales y haciendo uso de las facultades conferidas en la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 19 de abril de 1977, ha tomado el acuerdo de emitir y poner en circulación 3.062.608 acciones nuevas, de 500 pesetas nominales cada una, representativas de un total de 1.501.304.000 pesetas, numeradas correlativamente del 12.010.438 al 15.013.045, ambos inclusive, en las siguientes condiciones:

Proporción: UNA acción nueva por cada CUATRO antiguas.

Desembolso: Las acciones que se emiten quedan liberadas desde su emisión en un 30 por 100, es decir, 150 pesetas que son con cargo a la Cuenta de Regularización, Decreto Ley 12/73 de 30 de noviembre. El desembolso de las 350 pesetas restantes deberá realizarse en el acto de la suscripción.

Plazo: Del 20 de noviembre al 20 de diciembre de 1979.

Beneficios: Las nuevas acciones gozarán de los mismos beneficios que las anteriores en circulación y participarán en los beneficios sociales a partir del 1º de enero de 1980.

Los señores accionistas podrán efectuar esta suscripción mediante la presentación de los extractos de inscripción en las Oficinas Centrales de esta Entidad o en cualquiera de sus Sucursales y Agencias.

A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos de suscripción, se les facilitará el correspondiente documento que podrán negociar en Bolsa, debiendo solicitarlo, previa presentación de los extractos de inscripción en las oficinas indicadas. Transcurrido el día señalado para el cierre de la suscripción, el documento acreditativo de derechos quedará sin valor ni efecto alguno.

Madrid, 15 de noviembre de 1979  
EL VICESECRETARIO GENERAL

## APUESTAS MUTUAS

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la simulación de los boletos de la Jornada 12.ª que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

Ap. PM-502220  
Ap. del Z-4085901 al Z-4086000  
Ap. del P-5321601 al P-5322000

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y en su consecuencia los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar.

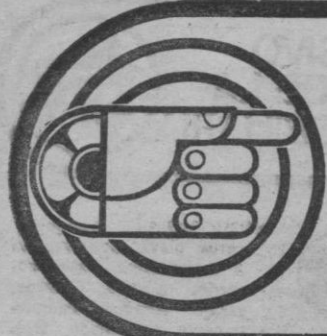
Palma, 18 de Noviembre de 1979. — El Delegado.

## el mundo internacional del sonido y la imagen se reunen en mallorca.

audio y video

Salom

Ausias March, 23. Plaza Santa Payera, 2. 31 de Diciembre, 5. radio



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO
- 15 HOSPEDALES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS
- 26 PERSONALES
- 27 MASAJES

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

# INMOBILIARIA BAUZA

GRAL. PRIMO DE RIVERA, 11 - TEL. 46 45 34

Situación	M2	Dormitorios	Baños	Entrada	Precio	Situación	M2	Dormitorios	Baños	Entrada	Precio
Z. Pl. Pedro Garau		3	2	A convenir	2.575.000	Aragón	4	2	700.000		2.700.000
Reyes Católicos	115	3	2	800.000	3.225.000	Avda Argentina	3	2	1.250.000		3.235.000
Zona Avenidas	135	4	2	1.000.000	3.180.000	Plaza Madrid	5	2	1.000.000		4.200.000
Z. Marqués Fuensanta		3	2	1.200.000	3.500.000	Uetam	3	2	750.000		3.500.000

### OFERTA ESPECIAL

Principios de General Riera, ofrecemos pisos terminados, con 3 dormitorios, baño, aseo, etc. Precios desde 2.450.000'— ptas. 500.000 ptas. de entrada. Resto facilidades.

## EDIFICIO FRONTON BALEAR

\* Pisos de 1<sup>a</sup>. calidad, 1-5 dormitorios. Locales comerciales, despachos y aparcamientos.

\* Información: Inmobiliaria Bauzá. Avda. Gral. Primo de Rivera núm. 11. Teléfono: 46.45.34.

### EN EL COMPLEJO RESIDENCIAL DE SON DURETA OFRECEMOS

\* Casas-unifamiliares: 3 y 5 dormitorios.  
\* Apartamentos con 1, 2 y 3 dormitorios, jardines, aparcamientos y piscina.  
\* Información: INMOBILIARIA BAUZA. — Avenida General Primo de Rivera, núm. 11. Telf.: 46.45.34.

## INMOBILIARIA ARROM

OBISPO BERENGUER DE PALOU, 11 A, primero, C.

SON ARMADANS. Chalet de tres plantas. 2 terrazas, calefacción, gran jardín y cochera. 10.000.000.  
SANTA PONSA Apartamento amueblado, con piscina. 1.800.000.  
BONANOVA Piso próximo a terminarse, de 175 m<sup>2</sup>. 4 habitaciones. 3 baños. cocina con despensa, recibidor y salón comedor. 3.000.000 al contado, resto a convenir.  
ZONA HORNABEU. Piso de tres dormitorios, baño, salón comedor, cocina, despensa, armario empotrado y galería. 2.300.000.  
GENERAL RIERA Piso de 4 habitaciones, cuarto de baño, aseo, salón comedor, 2 terrazas, teléfono. 2.000.000.  
ZONA TEMPLE. Piso con recibidor, salón comedor, 3 habitaciones, baño aseo, terraza con lavadero, teléfono. 3.500.000 pts.  
ZONA AVENIDA ARGENTINA. Piso con salón comedor, cocina y galería cerrada. 3 dormitorios, baño. 2.350.000.  
SON RAPINA Piso de 4 habitaciones, baño, aseo, 2 terrazas, cocina. 1.800.000 ptas.  
SOLARES en Cala Santanyi, Can Picafort y Puigpuñent.  
FINCA RUSTICA de ocho mil metros cuadrados, en Lloseta.

Teléfonos: 21 04 62 y 21 12 96.

## POR GRAN DEMANDA

Compraría / alquilaría Hotel  
200 - 400 plazas.

Cualquier zona.

Tfnos. 22 30 23 - 4 - 5

## EL COLEGIO OFICIAL DE ADMINISTRADORES DE FINCAS

Hace pública recomendación a las personas que adquieran viviendas, apartamentos ó locales comerciales, de que exijan al vendedor un certificado visado por el Colegio Oficial, acreditativo de estar al corriente en el pago de las derramas comunes, en evitación de frecuentes y graves perjuicios que se causen al comprador por el impago de gastos comunes del edificio.

La Junta de Gobierno

### SOLARES Y TERRENOS

CASA CATALA NOU vendiendo solar 1.500 m<sup>2</sup> Teléfono: 297388-252670. (10)

VENDO solar primera línea Cala Egos, 1.400 m<sup>2</sup>, magnífica situación Inmobiliaria A P Tels 213383-24

NECESITAMOS solares y plantas bajas para atender demandas clientes Inmobiliaria OLIVAR 210294 (19)

INDIOTERIA, solar 5.000 m<sup>2</sup> 3.900.000, 50% entrada resto 1 año. PONS GINART. 223528 (13)

EL TORO, 500 m<sup>2</sup>, 15 m. de fachada por 33 m. de profundidad 580.000. VIVERN 244916. (16)

EN VERGER, Esporlas, 2.000 m<sup>2</sup>, agua, luz, edificable, 725.000. VIVERN. 244916. (11)

PROPIETARIOS, necesitamos urgentemente solares en Can Pastilla por gran demanda informes: VIVERN 244916 (13)

SE VENDE solar, solar 4.000 m<sup>2</sup>. buena situación, panorámico, edificable. 2.000.000 convenir. GALMES. 216688. (13)

GENOVA, solares desde 750 m<sup>2</sup>. edificable, luz, alcantarillado, agua, pesetas 2.000 m<sup>2</sup>. 223127. (19)

SOLARES en parcelación rústica Son Oliver, a 300 pts. m<sup>2</sup>. ANDREU. Teléfono 217862. (13)

SOLARES y urbanos en diferentes sitios de Palma. ANDREU. Teléfono: 217862. (11)

### 1 HIPOTECAS

DISPONGO de varias partidas de capital, calle San Joaquín 18, segundo B Telf 297398. (14)

## VENDEMOS SU PROPIEDAD

urbana ó rústica en cualquier punto de la Isla. Infórmese en CANET Agencia Inmobiliaria, Olmos, 50 - Esc. A. primero ó llámalo a los teléfonos 22 61 56 - 57 - 58 - 59.

### HOSTAL PLAYA DE PALMA

80 plazas, piscina, jardín todas las habitaciones con baño, libre personal 18 millones 500.000. A OLIVER 212540.

### 3 LOCALES Y DESPACHOS

NAVES industriales de 500, 600, 800, 1.000, 1.200 y 1.500 m<sup>2</sup> Se venden en Poligon Industrial La Victoria Facilidades 292106 (12)

VENDO ó ALQUILO local-cafetería en «Centre Comercial» de barridas en Son Rapina 306 m<sup>2</sup> local y 114 m<sup>2</sup> terraza OLIVER MATEU Telf 210640 (24)

SA POBLA: Vendo local comercial muy céntrico apto variedad negocios, 1.000.000 ptas BESTARD Telf. 461940 (15)

VENDO LOCAL 91 m<sup>2</sup>, calle Queigias a 90 mts. Plaza Progreso Precio: 2.500.000. Facilidades Fincas VAQUER Telf 235629 230740 (19)

ZONA GRAL RIERA, local 5 metros altura, 300 mts superficie 4.500.000, facilidades. A OLIVER 212540 (15)

MAGALUF, local decorado primera línea apto para cualquier negocio, teléfono, luz, terraza Dos millones 500.000 muchas facilidades. A OLIVER 212540 (18)

ITE SANCHEZ BILBAO local 210 mts., 3 puertas, techo decorado precio: 5.500.000 A OLIVER 212540. (15)

ALQUILO local calle Fco. Fiol y Juan, 500 m<sup>2</sup> 5 puertas 50.000 pts MARQUES. 210771 (15)

FORTI, local con vivienda, 145 m<sup>2</sup>, 2.900.000 Entrada 1.000.000. Resto convenir. PONS GINART 210700 (14)

LOCALES SON FERRIOL, junto carretera vieja Sineu, 150 m<sup>2</sup> 1.200.000. Facilidades 2 años 224991. (14)

LOCAL COMERCIAL, para exposición 270 m<sup>2</sup>, totalmente decorado, pavimentos cerámica aseo y oficinas 10.400 ptas m<sup>2</sup> Facilidades 294894 (19)

### 4 FINCAS

PUERTO DE ANDRAITX Vendo rústica 3,95 m<sup>2</sup>, carretera asfaltada. Posibilidad de agua y electricidad 1.500.000. Facilidad a convenir. QUETGLAS Pza Cort. 7 Telf. 224869 (24)

VENDO fincas rústicas, casetas de campo y chalets Informes Bar Can Papa, Sancellas Teléfono 511448 (15)

ARTA: Fincas 600 cuarteradas con pinar, monte bajo y cultivo, casas payés y otras dependencias. Informes: BESTARD Teléfono 461940 (19)

SANCELLAS: Vendo casetas y chalets desde 800.000 ptas., facilidades. BESTARD Telf 461940 (12)

CARRETERA de Sineu, zona Santa Eugenia: Casetas habitaciones, aseo, sala comedor con chimenea, cocina, aljibe, terraza y un cuartón tierra buena, 1.750.000 pts. BESTARD. Telf 461940. (27)

ALGAIDA zona Las Matas Caseta nueva, aseo, agua canalizada y un cuartón terreno cercado pared, varios frutales, 1.250.000 pts BESTARD. Telf 461940. (22)

SANTA EUGENIA: Caseta con chimenea, aseo, aljibe, cisterna y una cuarterada terreno cercado pared y alambrada, electricidad cerca, 1.250.000 pts BESTARD. Teléfono 461940 (22)

ALCUDIA: Cinco cuarterones con caseta, cisterna, agua a 200 metros, muy buena situación 1.300.000 ptas. BESTARD Telf 461940 (18)

POLLENSA Finca de recreo con casa payés antigua, pozos agua, electricidad, cerca carretera asfaltada, buena situación, 3.200.000 pts. BESTARD, Telf 461940 (22)

SA POBLA: Huerto cinco cuarterones con caseta motor muy buena tierra, pozo mucha agua 2.000.000 pts BESTARD Telf 461940 (19)

FINCA, ofrecemos propiedades desde media cuarterada con y sin agua casetas antiguas mallorquinas precios muy interesantes Información en CANET, Agencia Inmobiliaria Olmos 50, Esc. A primero ó llamando a los teléfonos 226156-57-58-59.











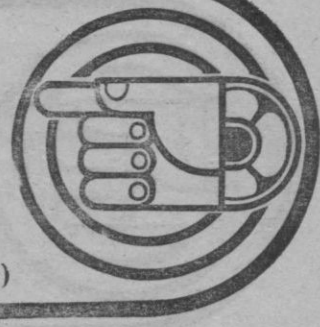








# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS
- 26 PERSONALES
- 27 MASAJES



## bolsa del trabajo

14 OFRECEN TRABAJO

### FABRICA DE CONFECCION

Precisa JEFE DE TALLER, con experiencia. Inútil presentarse sin referencias. Informes: Tfno. 29 29 50, de 8 a 15 h.

### HOTEL DE 5 ESTRELLAS NECESITA

#### SECRETARIA

No importa nacionalidad, pero con dominio castellano e inglés, se valorará francés y/o alemán. Condiciones económicas a convenir. Inútil sin experiencia. Tfno. 28 27 08. (16.441)

### IMPORTANTE EMPRESA

#### NECESITA:

Un técnico en mecánica y electrónica capaz de crear y dirigir un departamento dedicado a la investigación y posterior fabricación de máquinas para juegos recreativos.

El candidato ideal debe ser una persona atraída por la investigación, abierta a todas las novedades, imaginativa y creadora, capaz al mismo tiempo de buscar fuentes de suministro de materiales y componentes y calcular costos de producción. Debe estar dispuesto a viajar, por razones de su trabajo.

Se valorarán conocimientos en la realización de planos y esquemas y la titulación de Ingeniero o Perito Industrial o Electrónico. OFRECE:

Entrar a formar parte de la plantilla de la Empresa una vez superado el período de prueba.

Salario e incentivos en relación con el puesto a ocupar.

Grandes posibilidades de promoción dentro de la misma Empresa.

Interesados escribir adjuntando fotografía y detallando historial así como pretensiones económicas a Oficina de Empleo, Santiago Ramon y Cajal, 8, Palma. Indicando en el sobre Ref 25 737

### SEÑORAS CON TIEMPO LIBRE

Ofrecemos trabajo de relaciones públicas en importante Empresa, con 20 años de experiencia.

Horario compatible con las obligaciones del ama de casa. Mínimo garantizado, pudiendo alcanzar fácilmente 15.000 a 18.000 ptas. mensuales (Prima más comisión). Edad mínima 25 años.

Diríjanse a Sra. Gallardo, Pl. Sta. Eulalia, 7, primero, despacho 8. Tfno. 21 53 77, de 10 a 1 mañanas y de 4 a 7 tarde.

### EMPRESA NUEVA

en Palma, precisa PERSONAL entre 18 y 28 años.

Presentarse mañana lunes, de 9.30 a 1 y de 4.30 a 7 en Avda. Argentina, 8, primero E.

### SU PUNTO DE VENTA

ANUNCIOS ECONOMICOS DE *Baleares* TAMAÑO PEQUEÑO, GRAN INVERSION

Importante Empresa Cooperativa guipuzcoana, de ámbito nacional, dedicada a la fabricación de muebles, precisa

### PROMOTOR DE VENTAS

Para las Islas Baleares

Dependiendo del Delegado Regional, su misión será promocionar las ventas de mobiliario de calidad en las Islas Baleares. Pensamos en personas con formación de grado medio, vehículo propio, servicio militar cum. plido, dispuestas a viajar y preferible con residencia en Palma de Mallorca. Se valorará la experiencia comercial, sobre todo en el sector del mueble. Se ofrece sueldo fijo del orden de 750.000 ptas. netas anuales, además de interesantes incentivos, dietas y kilometraje, plena incorporación a la plantilla de una empresa sólida y expansión y participación en la sociedad. El puesto ofrece grandes posibilidades de promoción.

Los interesados dirijan su correspondencia adjuntando curriculum detallado al Apdo. 42 de Azpetia (Guipúzcoa), con ref. Promotor Ventas. (Ref. 25.685)

AGENCIA INMOBILIARIA EN PORTALS NOUS, PRECISA

### SECRETARIA IDIOMAS

Buscamos una verdadera secretaria de dirección que con la preparación y la experiencia adecuada sea capaz de desempeñar con responsabilidad su cometido.

Imprescindible: experiencia en oficina, INGLES CORRECTO, mecanografía, archivo y redacción. Se valorarán nociones de alemán y de francés. Debe ser una persona seria con capacidad de trabajo y organización.

Horario: jornada laboral de 8 h., de lunes a viernes. Sábados libres. Condiciones: a convenir. Sueldos más incentivos.

Interesadas: presentarse en Seaf.PPO. (Ref. 25.370) O LLAMAR PARA CONCERTAR ENTREVISTA PERSONAL A:

**Ψ**  
INSTITUTO BALEAR DE PSICOLOGIA  
ESTUDIO GENERAL LLULLIANO  
Ausias March nº 3, 2º  
Tel. 29 86 94 PALMA

### SRA. EMPRENDEDORA:

Empresa Editorial de gran prestigio y solidez, con destacados éxitos comerciales en su organización de ventas femenina, ofrece una excelente oportunidad a una mujer capaz de hacerse cargo en Palma de Mallorca de la dirección: Del Equipo Comercial Femenino. Puesto requiere una personalidad dinámica y hábil en las relaciones personales.

Acusado interés profesional y económico. Carnet de conducir, coche propio. La empresa facilitará toda clase de medios promocionales para desarrollar su gestión comercial con garantías de éxito.

La remuneración por comisiones, rapel, premios sobre objetivos, supera las 800.000 ptas. anuales.

Dependerá directamente de nuestro delegado en Palma de Mallorca. Incorporación inmediata.

Escribanos facilitándonos teléfono contacto, al apartado 447 FD Madrid, Indicando en el sobre la referencia Jefe de Ventas.

### PRIMERA MARCA NACIONAL DE CAFES

necesita DISTRIBUIDORES con solvencia, en Palma y en todos los pueblos de Mallorca.

Dirigirse a: E. H. B.

Avda. Alejandro Rosselló, 15, séptimo, F. Palma — Tfno. 22 19 40

### EMPRESA MALLORQUINA NECESITA

#### CONTRACTAR DUES PERSONES AMOS SEXES PER A FEINA COMERCIAL

#### OFERIM:

- Bona comissió.
- Seguretat Social R. C.
- Formació i assessorament.
- Visites totalment preparades.
- Treball continuat i lliure d'horari.

#### DEMANAM:

- Responsabilitat.
- Dedicació com a mínim de mig dia.
- Bona presència.
- Bons informes.
- Coneixements de la llengua i cultura de Mallorca.
- Parlar mallorquí.

Escriviu amb prou detalls a l'apartat 1.320 de Ciutat, per a concertar entrevista.

### OTRAS SECCIONES

#### 15 HOSPEDAJES

SE ALQUILA habitación individual, buena situación. Telf. 277773 (10)

ESTUDIANTE compartiría apartamento con estudiante, inútil sin referencias. 282457 (mañanas) (10)

SE ALQUILA apartamento calle Jerónimo Rosselló, 22, 1º. (10)

#### 16 ENSEÑANZAS

MECANOGRAFIA y taquigrafía audiovisual aprendida en sólo 14 y 35 horas respectivamente. Sistemas garantizados CENTRO UNO Vía Portugal 1-A (Frente Instituto Ramon Llull). Telf 224371. (25)

REPASOS y Recuperaciones EGB y BUP Academia Omos, 21, 1º Te 210098. (13)

OPOSICIONES para el Instituto Nacional de Prevención y Son Dureta. Preparación Tls 469002-462186 (14)

OPOSICIONES para auxiliares de Administración Civil del Estado Preparación Tels 462186-469002 (12)

SEA ESTHETICIENNE: diplomada en CEM. El mejor Curso de Estética y Belleza Autorizado por el Ministerio de E. y C. Matrícula abierta, plazas amadas. Distintos horarios. Infórmese llamando a: aúm. 469458 y 469462 CEM Avda. Alejandro Rosselló 26-A (39)

FRANCES Principiantes Profesorado Niños y niñas ALIANZA FRANCE SA Telf 214101 (11)

OPOSICIONES para auxiliar administrativo del Instituto Nacional de Urbanización (Ministerio de Obras y Urbanismo). Inscripciones hasta el 22 de noviembre. Preparación Tel. 469402-462186 (23)

CLASES particulares Matemáticas. Oposiciones Graduado Escolar-Recuperaciones EGB. Cultura General. Tel. 253128. (14)

CLASES de guitarra privadas y colectivas, horario a convenir. Telf. 293740. (11)

¿QUIERES hablar y escribir inglés perfectamente? Llamar 280428, horas 14 a 15.00 y 21.30 a 23.00. (10)

ALEMÁN, clases particulares, o en grupos reducidos, profesor nativo. Teléfono 395087. (18)

SE DAN clases particulares de inglés. Informes: Teléfono 230515 (10)

DARIA clases idiomas a domicilio alumnos EGB. Razon Apartamentos Randa, cuarto segunda, Son Matet (16)

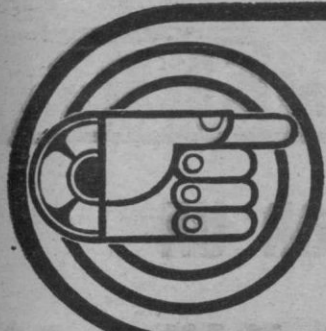
LICENCIADO da clases repaso, recuperaciones EGB BUP, COU, Latín y Griego Telf 463021 tardes. (18)

Se DAN CLASES de Economía. Tel. 250737. (10)

INGLES Y ALEMÁN. Profesores nativos, grupos reducidos, método especial. Sumamente eficaz. DIOMAS RAABL Plaza Santa Magdalena, 3. (17)

CURSOS DE INGLES por profesor titulado. Preparación exámenes Cambridge. Cursos especiales para empresas profesionales, profesores todos niveles. Entrevistas días laborales 8 a 9 noche, Reina María Cristina 9, 2º-1º. (30)





# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS
- 26 PERSONALES
- 27 MASAJES

### 24 ANIMALES DOMESTICOS

**ADIESTRAMIENTO CANINO.** disciplina y defensa. Régimen interno. LOS SAUCES. 237735. 213623. (11)

**CRIADERO LOS VALIENTES.** Doberman y Pastor Alemán, Foxterrier pelo duro, Schnauzer mediano. Telf. 265125. (16)

**DON CHUCHO.** En venta: Mastín de Pirineos (excelente guardián), Box-Terrier p. duro, Cockers dorados, Schnauzer enano Yorkshire terriers miniatura. Próxima llegada de montañas de Pirineos y Chihuahua. Adiestramiento y guardería. Informes: Plaza Puente, 3. Telf. 289342 Edif. Kursaal. (39)

**TAXIDERMISTA** diplomado. Se disecciona toda clase de animales todo el día. Informes Héroe de Manacor, 30 entresuelo B. (18)

**PELUQUERIA** canina, lavados peinados y cortes de pelo exóticos, de todas las razas de perros. Todo el día. Informes Héroe de Manacor, 30 entresuelo B. (25)

**VENDO** cachorros pastor alemán LOE y gatitos siameses. Venta de caniches enanos. Telf. 296097. (14)

**PARTICULAR** vendo preciosos cachorros pastor alemán, 45 días, excelentes padres. 283244-265626. (12)

**RESIDENCIA** y Criadero Canino Los Molinos abierto todo el año. Camino de las Escuelas, s/n Casa Blanca. Telf. 283952. (20)

**VENDO** cachorros Pointer y Braco Alemán, LOE. Calle Alamo, 87 Palma. Telf. 271048. (13)

**PARTICULAR** vende cachorros pequinenses enanos pura raza calle Jerónimo Rosselló, 36, bajo. (12)

**PASTOR ALEMÁN** pura raza, macho, 5 meses, LOE. Telf. 250699. (10)  
**SE VENDE** cachorro Yorkshire Terrier con LOE, estupendo, abuelo campeón. Telf. 241768. (12)

### 25 DIVERSOS

**URGENCIAS FONTANERIA** electricidad y termos en dos horas sin recargo. Telf. 281618. (12)

**PINTOR** empapelador servicio inmediato garantizado presupuestos sin compromiso. Telf. 295677. 216356. (11)

**FILATELIA** sellos ESPAÑA nuevos, usados, series sueltas, BENJAMIN, Maestro José Serrano, 10 Valencia, 5. (14)

**REPARACIONES** y reformas de albañilería. Informes: Martín Calmarí. Telf. 294289. (10)

**SERVICIO CONTABILIDAD** al día, Asesoría Fiscal, Organización de Empresas, Centro de Óculo. Infórmese sin compromiso. Colcon. Telf. 210840.

**SANEAMIENTOS** Mallorca, urgencias fontanería y electricidad comunica a su distinguida clientela el nuevo Telf. 281618, Sr. Manolo. (16)

**FONTANERO,** instalaciones y reparaciones urgentes. Telf. 293337. (10)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS,** Moquetas, sofás, butacas, Guardamos alfombras, PINGUINO, Telf. 294340. (18)

**BENMA,** Limpieza moquetas, Sistema Mr. Steam o Pes, Guardamos alfombras. Telf. 250057. (13)

**BENMA,** Limpia alfombras, moquetas y tapicerías, recogidas y entrega domicilio. Telf. 250057. (10)

**CRISTALES** escarpates, Su limpieza y conservación confíala a EL BRILLO BALEAR. Teléfono: 222777. (13)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación confíala a EL BRILLO BALEAR. pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

**EMBALAMOS** toda clase de muebles, cuadros, maqui-naria, etc. Telf. 274656. (10)

**SE SIRVE TIERRA** o domicilio, tierra preparada (Tierra arbolada con arena y estiércol). Teléfonos. 292116-19. (16)

**DISPONGO** de albañiles para reformas y obras nuevas. Telf. 278472. (10)

**ELECTRICISTA,** Instalaciones y reparaciones urgentes. Telf. 253040. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL,** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. Telf. 410658. (10)

**TOLDOS,** Presupuestos sin compromiso, Almacenes Aragón Aragón 40, Telf. 270100. (10)

**ALFOMBRAS MOREY** limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MOR LIMP. Telf. 277582. (11)

**FONTANERO,** Avisos. Telf. 245579. (10)

**PUERTAS** y ventanas aluminio, presupuestos sin compromiso. Telf. 274659. (10)

**REJAS SEGURIDAD** para áticos, entresuelos, oficinas y chalets. Presupuestos sin compromisos. Telf. 274659. (13)

**CERRADURAS** antirrobo, puertas seguridad, Colocación rápida. Teléfono: 274659. (10)

**CARPINTERIA,** especialistas muebles de cocina y armarios empotrados. Llamen. Telf. 270561. (12)

**MUEBLES RENE PARIS,** muebles de todos estilos, descuentos de hasta un 30%. Gran Vía, 65. Final autopista Can Pastilla. (19)

**PERJANAS** gradulux, levolor y enrollables. Arreglo inmediato. Teléfono: 241135. (10)

**SE OFRECEN** albañiles para toda clase de reparaciones. Telf. 279290. (10)

**PINTOR,** empapelador, presupuestos sin compromiso. Telf. 461453. (10)

**OJO:** Casetas desmontables para campo, kioscos, naves. Tardes, 6-9. Teléfono: 263691. (11)

**ARREGLO** y venta de persianas enrollables y gradulux. Telf. 253748. (10)

**SE HACEN** reparaciones eléctricas rápidas y económicas. Telf. 412067. (10)

**ELECTRICISTA,** Instalaciones y reparaciones urgentes. Telf. 267143. (10)

**ADELGAZAR O DEJAR DE FUMAR**  
**CONTROL MEDICO-UNA SOLA SESION**

Nuestros clientes nos escriben que han adelgazado de 5 a 25 Kgs. Fumaba 3 paquetes diarios y he conseguido dejarlo.

**¿A QUE ESPERA UD.?**  
**INSTITUTO INTERNACIONAL DE LA SALUD**  
GRAN VÍA, 50 - C/AN PASTILLA Playa de Palma 26 27 66  
(Frente entrada principal Hotel El Cid)

**BUSCO SOCIO**  
COLABORADOR PARA LIBRERIA a bien TRASPASO de negocio.  
Apartado 908. Razón: Librería.

**SE SIRVE TIERRA**  
a domicilio, tierra preparada (Tierra arbolada con arena y estiércol). - Tfnos. 29 21 16 - 19.

**CAFETERIA RESTAURANTE NEPTUNO**  
Salón invernadero para bodas, banquetes, comuniones. Playa de Palma (Frente Baleario 6 - Tfnos. 26 47 50 y 26 58 50)

**A PRECIOS SIN COMPETENCIA**  
Venta y colocación de papeles pintados, moquetas, pinturas, lacado de puertas y decoración en general.  
Presupuestos sin compromiso.  
OSTA, C/ Padre Bartolomé Pou 2. Teléfono: 29 74 77

**ATENCION SENORAS**  
Somos Manuel y Pedro, ambos profesionales en Peletería fina. Le ofrecemos nuestros servicios de prendas a medida, arreglos, transformaciones, etc. Si lo desean pasamos a domicilio.  
Para más informes llamar Tls. 266899 - 280879

**COMPANIA HOTELERA**  
Dispone de camas en Hoteles de tres y cuatro estrellas temporada verano 1980.  
Interesados escriban al Apartado 179, EL ARENAL.

**TRACTORES SAME**  
Simple y doble tracción, con gama de modelos desde 35 HP a 160 HP  
M. MOYA R. BESTARD (Distribuidor Oficial)  
Calle Héroe de Manacor, 91 - Tfnos. 27 21 88 - 27 53 58



**VENDO**  
Maquinas REFLEY nuevas, coser zigzag y automáticas, garantizadas. Se colocan muebles cerrados (hay varios modelos) a todas clases de máquinas modernas y antiguas. Reparaciones de todas marcas por antiguas que sean.  
CASA JUAN BUENDIA  
Huertos, 16-A, bajos Teléfono 217113 Travesía Vía Roma



**INTERESA PARA COMPRA o ALQUILER**  
PARA 1981  
Hotel 2 - 3 estrellas - 300 - 600 plazas. Entorno despejado. Cualquiera zona Mallorca.  
Tfno. 22 50 04. Atenderá señor Cerdá. Mañanas de 10 a 12 horas.

**27 MASAJES**  
PUERTAS y persianas, nuevas y usadas, Pasaje Son Cook, núm 7 Teléfono: 243181. (13)

**SE HACEN** remiendos de albañilería. Telf. 278879. (10)

**SIN OBRAS** colocamos persianas enrollables plástico o aluminio. También reparamos venecianas en 24 horas. Telf. 234038. (18)

**MAESTRO DE OBRAS,** Se hacen reparaciones de albañilería y fontanería. Telf. 215764. (12)

**CARPINTERIA:** Especialistas en muebles de cocina y armarios empotrados y decoración en general. Tlf. 270561. (15)

**SE OFRECE,** pintor rotulista, presupuestos sin compromiso. Telf. 286785, de 13.30 a 17 horas. (14)

**REPARACIONES** de albañilería. Telf. 251064. (10)

**ESTETICHIENE,** compra aparatos de belleza y Lucas Champloneri, 239623-265626. (10)

**SELLOS**  
Compro las emisiones del 76 a precios de locura. Tl:91-2228608.

**MAESTRO DE OBRAS**  
SE OFRECE para trabajos albañilería. Llamas Telf. 22 52 61

**26 PERSONALES**  
MASAJES JUPITER, atendido por nuevas señoritas Gabriel Maura, 15 palmero, primera. (10)

**EL PERSONAL** de Masajes La Violeta, a partir del día 19 del actual, se ha trasladado a la calle Gabriel Maura, 14, bajos. (10)

**MASAJES** nuevo Salón Palma, corporales y deportivos. Atendido por 5 señoritas Barón de Pineda, segundo, primera. Abierto todo el día. (10)

**MASAJES CAPRI,** atendidos por cinco señoritas, Francisco Sancho 30, primera planta. (10)

**MASAJES LUZBEL,** personal totalmente renovado (cuatro señoritas). Calle Alférez Gralla Liadó, 33. CINCO SEÑORITAS masajes en C/ Aragón, 27, 30 se cierra al mediodía. Sábados abierto. (15)

**SALON GEMINIS,** masajes y baños. Nuevo personal. Abierto de 11 a 9. Incluido sábados. Avda. Argentina, 67, 2-2ª. (10)

**MASAJES RELAX,** masajes para diplomados, máxima seriedad Domingos también. Telf. 245458. (10)

TRATARA DE CONVENCER AL GOBIERNO PARA LA NO ENTRADA EN LA OTAN

# LA VISITA DE GROMYKO, ACONTECIMIENTO DIPLOMATICO

La llegada a Madrid, mañana lunes, del ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, es considerada como un acontecimiento diplomático de primerísima importancia, hasta el punto de que numerosos observadores políticos la califican como «la visita diplomática» del año.

Dos serán, según estos observadores, los grandes capítulos de las entrevistas que mantendrán en Madrid los señores Oreja y Gromyko: un primero dedicado a los temas internacionales en general y otro segundo concerniente a las relaciones bilaterales,

En el primero de estos capítulos, la delegación soviética expandirá a la parte española las ya conocidas tesis de Brenevz concernientes so-

bre todo a la distensión materializada en un primer paso por una reducción de la presencia soviética en Alemania.

Otro tema será el de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación que se iniciará en Madrid en septiembre del próximo año, y en el que los soviéticos muestran un enorme interés y tratan a toda costa de evitar que se repita el fracaso de Belgrado, fracaso debido a la agresividad con la que fueron discutidos los puntos concernientes a la "segunda cesta" es decir, los derechos humanos

## UNA CONFERENCIA

### PREVIA

Como es natural, los soviéticos presentarán a la parte española la propuesta sugerida por Hungría sobre la conveniencia de la celebración de una conferencia previa a la de Madrid, pero puede asegurarse que la receptividad española a esta propuesta será escasa, por no decir nula, en tanto en cuanto se pretende mantener incólume la importancia de la conferencia de Madrid.

## NO A LA O.T.A.N.

Otro tema de este capítulo será el de la posible incorporación de España a la OTAN, tema que constituye una preocupación dominante en la política exterior soviética.

## TERRORISMO Y RELACIONES

### BILATERALES

En el plano de las relacio-

nes bilaterales, los temas de la agenda de trabajo son el terrorismo, las relaciones comerciales y culturales y, posiblemente, el Sahara.

En lo que se refiere al tema del terrorismo círculos oficiales afirman que no existen indicios de que la Unión Soviética mantenga ningún tipo de contacto, y aún menos ayuda, a los elementos terroristas que actúan en España, pese a las numerosas acusaciones que en ese sentido se han hecho.

A este respecto, en los círculos políticos madrileños se cita la condena efectuada por el periódico gubernamental soviético "Izvestia", que ha condenado explícitamente el secuestro del diputado Javier Ruperez.

Por parte española, según se dice, se tratará sin embargo de conseguir la aceptación soviética para que en la próxima conferencia de Madrid y sobre el tema del terrorismo se llegue a algo más que una simple condena platótica.

## COMERCIO

En el tema de las relaciones comerciales, los expertos ponen de manifiesto la existencia de una cierta preocupación por la agresividad comercial española, que se traduce en el hecho de que la tasa de cobertura de nuestras importaciones ha sido, en el primer semestre de 1979, de un 139 por 100. En otras palabras, España importó por valor de 85,2 millones de dólares y exportó por un valor de 119 millones.

## INTERCAMBIOS

### CULTURALES

En la concerniente a las relaciones culturales, se señala que el martes tendrá lugar la firma de dos instrumentos diplomáticos: uno general relativo al intercambio cultural y un protocolo específico de co-

laboración entre los Museos del Prado de Madrid y de l'Hermitage para intercambio de exposiciones de cuadros.

## SAHARA

Finalmente, el tema del Sahara podrá ser también objeto de diálogo, dependiendo ello del interés que muestren los soviéticos.

El señor Gromyko llega a Madrid, en compañía de su esposa, lo que no es habitual y con una delegación de ocho personas.

Como ya es sabido, el señor Gromyko llegará a la capital española poco después del mediodía de mañana. Por la tarde será recibido en audiencia por Su Majestad el Rey, a quien transmitirá una invitación del Gobierno soviético para visitar la URSS. El martes, visitará al señor Suárez y se entrevistará dos veces con el señor Oreja.

El mismo martes viajará a Toledo, y el miércoles visitará el Museo del Prado.

El señor Gromyko partirá con destino a Bonn en las primeras horas de la tarde del miércoles.

# POLEMICA POR UN MOSAICO DE JOAN MIRO

Ludwigshafen (RFA). (Efe).— ¿Es el español Joan Miró el pintor y ceramista de justificada fama o, por el contrario, un simple productor de losetas de uso común?

La insólita polémica enfrenta desde hace algunas semanas al Ayuntamiento de la ciudad alemana de Ludwigshafen con las autoridades aduaneras de la República Federal.

La discusión, que amenaza con ser llevada a los tribunales, surgió a la hora de aplicar el arancel a los fragmentos de un monumental mosaico de Miró encargado por el Ayuntamiento.

La obra en fragmentos del artista catalán se destina a recubrir la fachada, de 500 metros cuadrados, del museo "Hack", propiedad del municipio.

La aduana alemana exige el pago del 13 por 100 de arancel que se aplica normalmente a los artículos "de uso corriente" sobre los 710 fragmentos del mosaico, cocidos en Barcelona bajo la supervisión de Miró.

Sin embargo, las autoridades locales —que reclaman el arancel del 6,5 por 100 que se aplica a las obras de arte— se negaron hasta ahora a satisfacer las pretensiones de la aduana.

En los términos que se plantea la discusión, será probablemente un juez quien determinará si la obra ceramista de Miró es arte o simples artículos de uso corriente.

## el tiempo

### PREVISION PARA BALEARES

Por la mañana, aguaceros dispersos al este de Mallorca y Menorca, con grandes claros en el resto; al atardecer irá apareciendo nubosidad de niveles medio y alto, que podrá ocasionar precipitaciones en las últimas horas del día. Vientos flojos a bonancibles del noroeste, rolando hacia el oeste. Marejada, con áreas de fuerte marejada en el canal de Menorca y al este del archipiélago.

### OBSERVACIONES

MAXIMA: 11'4 a las 12 horas.  
MINIMA: 3'6 a las 0,50 horas.  
HUMEDAD: 88 x 100.  
SOL: 0 horas, 0 minutos.  
LLUVIA: 5'7 litros por metro cuadrado.



## JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Fusilado hace 43 años, en Alicante.

Y

## FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

en el cuarto aniversario de su fallecimiento, en Madrid.

E. P. D.

Un grupo de españoles invita a los fieles al funeral, que D. m. se celebrará por el eterno descanso de sus almas, en la parroquia de Santa Eulalia, a las 21 horas, de mañana lunes, día 19. Gracias por su asistencia.

# CALZADOS COSANO

## ATENCION SEÑORAS Y CABALLEROS

APROVECHEN A COMPRAR SUS BOTAS, BOTINES Y ZAPATOS

Nuestros zapatos están fabricados en LLUCHMAYOR, INCA y CIUDADELA, directamente de fábrica.

VENDEMOS A ESTOS PRECIOS POR NO HABER INTERMEDIARIOS:

**BOTAS DESDE 1.900 PTAS. ZAPATOS CABALLERO DESDE 1.900 PTAS.**

Nuestros zapatos de caballero están fabricados en INCA

VENDEMOS UNICAMENTE SUELA Y PIEL

VISITEN NUESTROS ESCAPARATES Y SE CONVENCERAN

**Calle Tous y Maroto, núm. 4** (FRENTE TIENDA MERCADAL Y AL LADO DE CORREOS)

**COSANO** Palma de Mallorca

«BALEARES»